

Manual de usuario

Multimedia Projector

EB-W10 EB-W9 EB-X92

EB-X10 EB-X9 EB-S92

EB-S10 EB-S9



Anotaciones Usadas en Este Manual

- **Indicaciones sobre seguridad**

La documentación y el proyector utilizan símbolos para mostrar cómo utilizar el aparato de forma segura.
A continuación, se explican las indicaciones. Es imprescindible entenderlas antes de leer el manual.

⚠ **Advertencia**	Este símbolo se aplica a información que, si se ignora, podría dar lugar a daños personales o incluso la muerte como consecuencia de una manipulación incorrecta.
⚠ **Precaución**	Este símbolo se aplica a información que, si se ignora, podría dar lugar a daños personales o lesiones físicas como consecuencia de una manipulación incorrecta.

- **Indicaciones de información general**

Atención	Indica procedimientos que pueden provocar averías o lesiones si no se realizan con el cuidado suficiente.
	Indica información adicional y aspectos cuyo conocimiento puede resultar útil respecto a un tema.
☛	Indica una página donde puede encontrarse información detallada respecto a un tema.
▸▸	Indica que en el glosario de términos aparece una explicación de la palabra o palabras subrayadas delante de este símbolo. Consulte la sección "Glosario" del "Apéndice". ☛ p.102
Procedimiento	Indica métodos de funcionamiento y el orden de las operaciones. El procedimiento indicado debería realizarse en el orden señalado por los pasos numerados.
[(Nombre)]	Indica el nombre de los botones del mando a distancia o del panel de control. Ejemplo: botón [Esc]
"(Nombre del menú)" **Brillo** (en negrita)	Indica elementos del menú Configuración. Ejemplo: Seleccione "Brillo" en el menú Imagen. Menú **Imagen** - **Brillo**

Menú Configuración

Solución de Problemas

Apéndice



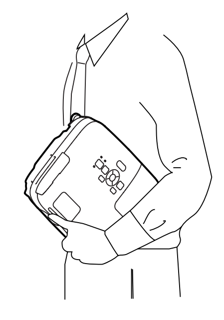
Introducción

Este capítulo explica las características del proyector y los nombres de sus partes.

Fácil de manejar y compacto

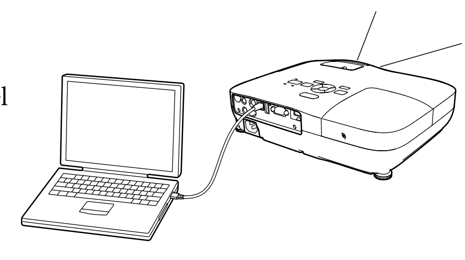
Compacto y ligero

Es fácil de transportar por sus dimensiones compactas y peso ligero.



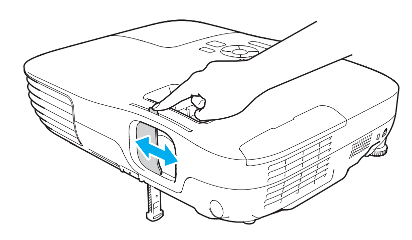
Conectar con un cable USB y proyectar (USB Display)

Basta con conectar el proyector a un ordenador con un cable USB para poder proyectar las imágenes desde la pantalla del ordenador. Compatible con Windows y Mac OS. ☛ p.18



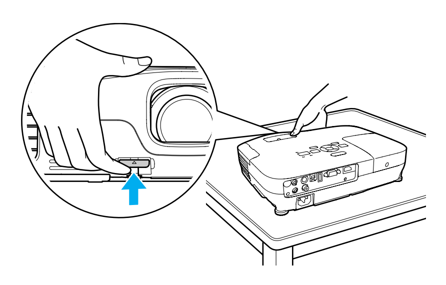
El deslizador Fondo facilita la proyección y el almacenamiento

Puede detener y reanudar fácilmente la proyección abriendo y cerrando el deslizador Fondo, lo cual facilita la realización de las presentaciones.



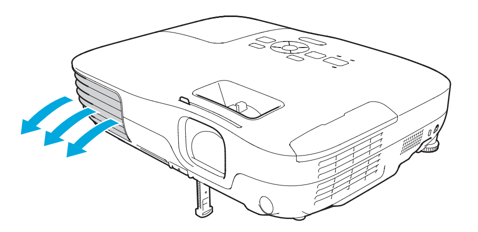
El diseño con un solo pie evita ajustes de nivelación difíciles

Puede ajustar la altura fácilmente con una sola mano.



Salidas de aire delanteras

Las salidas de aire delanteras expulsan el aire caliente del equipo de presentación e informático.



Direct power On/Off

En lugares en los que la alimentación se administre centralizadamente, como en una sala de conferencias, puede seleccionar que el proyector se active y desactive automáticamente si la fuente de alimentación a la que está conectado se activa o desactiva.

No es necesario esperar a que se enfríe

Cuando apague el proyector, podrá desconectar el cable de alimentación del proyector sin tener que esperar a que el proyector se enfríe.

Funciones de seguridad mejoradas

Contraseña protegida para restringir y gestionar usuarios

Si establece una contraseña podrá restringir los usuarios que pueden utilizar el proyector. ☛ p.37

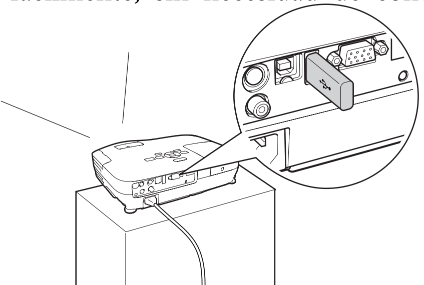
Bloqueo funcionam. evita el funcionamiento de los botones del Panel de control

Puede utilizarlo para evitar que los usuarios cambien los ajustes del proyector sin permiso en acontecimientos, escuelas, etc. ☛ p.39

Características de EB-W10/X10

Proyectar imágenes JPEG de un dispositivo USB o una cámara digital sin ordenador

Conectando el dispositivo USB o la cámara digital al proyector, puede proyectar una Presentación de imágenes JPEG, como por ejemplo, fotografías hechas con una cámara digital. Las imágenes pueden proyectarse rápida y fácilmente, sin necesidad de conectar un ordenador. ☛ p.41

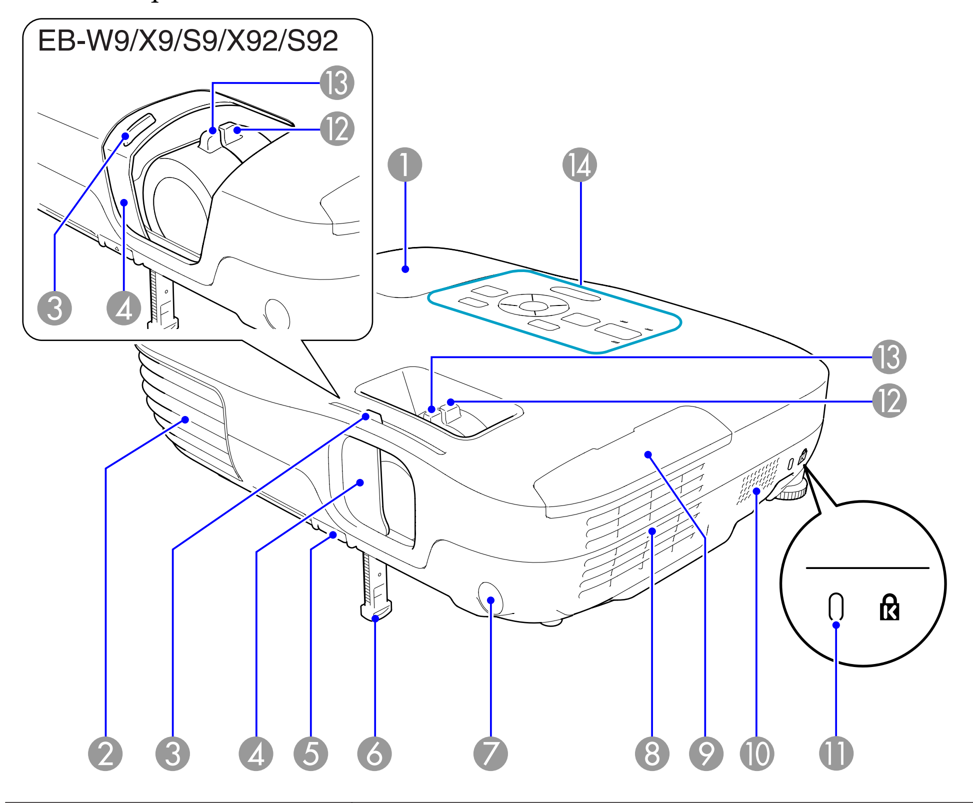


Equipado con puerto HDMI para multitud de usos, como ver películas y vídeos

Puede proyectar imágenes y música de gran calidad conectando varios equipos digitales RGB al puerto HDMI, por ejemplo, un reproductor DVD o Blu-ray, una consola de videojuegos y, por supuesto, un ordenador.

Frontal/Superior

La ilustración corresponde al modelo EB-W10/X10. A partir de ahora, describiremos las características mediante ilustraciones de EB-W10/X10 a menos que mencionemos otro modelo.



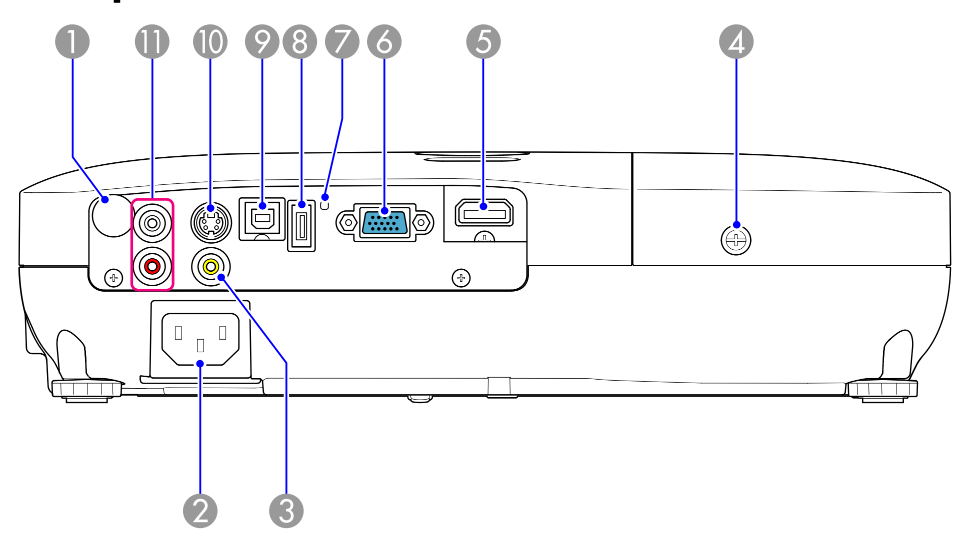
	Nombre	Función
❶	**Cubierta de la lámpara**	Abra esta cubierta cuando deba sustituir la lámpara del proyector. ☛ p.75

	Nombre	Función
❷	**Ventilación de salida de aire**	Salida del aire utilizado para enfriar el proyector internamente. ⚠ **Precaución** *No coloque objetos que puedan deformarse por el calor cerca de la Ventilación de salida de aire, y no coloque la cara ni las manos cerca de la ventilación durante la proyección.*
❸	**Mando del deslizador Fondo**	Deslice el mando para abrir y cerrar el deslizador Fondo.
❹	**Deslizador Fondo**	Ciérrelo cuando no utilice el proyector para proteger la lente. Si lo cierra durante la proyección, puede ocultar la imagen y silenciar el sonido (Pausa A/V). ☛ p.25
❺	**Palanca de ajuste del pie**	Extraiga la palanca de ajuste del pie para extender y replegar el pie ajustable frontal. ☛ *Guía de inicio rápido*
❻	**Pie ajustable frontal**	Extienda y ajuste la posición de la imagen proyectada cuando el proyector esté colocado en una superficie plana, como un escritorio. ☛ *Guía de inicio rápido*
❼	**Receptor remoto**	Recibe las señales del mando a distancia. ☛ *Guía de inicio rápido*
❽	**Filtro de aire (Ventilación de entrada de aire)**	Da entrada a aire para enfriar internamente el proyector. Si se acumula polvo aquí, es posible que la temperatura interna aumente, lo que puede producir problemas en el funcionamiento y acortar la vida útil del motor óptico. Cerciórese de limpiar el filtro de aire con periodicidad. ☛ p.73, p.78
❾	**Cubierta del filtro de aire**	Ábrala y ciérrela cuando cambie el filtro de aire. ☛ p.78
❿	**Altavoz**	
⓫	**Ranura de seguridad**	La ranura de seguridad es compatible con el sistema Microsaver Security fabricado por Kensington. ☛ p.40



	Nombre	Función
⑫	**Anillo de zoom (solamente EB-W10/ X10/W9/X9/X92)**	Ajusta el tamaño de la imagen. ☛ *Guía de inicio rápido*
⑬	**Anillo de enfoque**	Ajusta el enfoque de la imagen. ☛ *Guía de inicio rápido*
⑭	**Panel de control**	☛ "Panel de control (EB-W10/X10/W9/X9/X92)" p.13 ☛ "Panel de control (EB-S10/S9/S92)" p.14

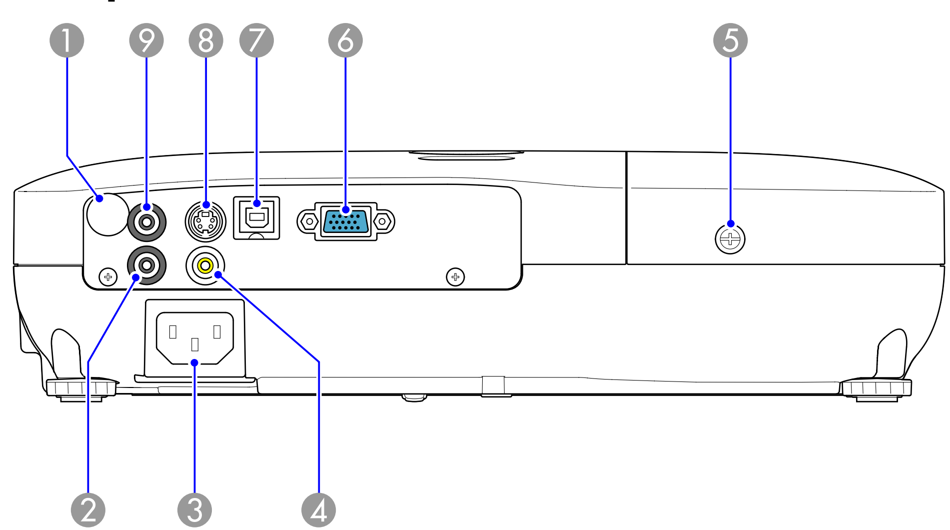
Vista posterior (EB-W10/X10)



	Nombre	Función
➊	**Receptor remoto**	Recibe las señales del mando a distancia. ☛ *Guía de inicio rápido*
➋	**Toma de corriente**	Se conecta al cable de alimentación. ☛ *Guía de inicio rápido*
➌	**Puerto de entrada de vídeo (Video)**	Para señales de vídeo compuesto enviadas desde fuentes de vídeo.
➍	**Tornillo de fijación de la cubierta de la lámpara**	Tornillo para fijar la cubierta de la lámpara. ☛ p.75
➎	**Puerto HDMI**	Recibe señales de vídeo de ordenadores y equipos de vídeo compatibles con HDMI. Este proyector es compatible con HDCP▶▶.
➏	**Puerto de entrada de ordenador (Computer)**	Para señales de vídeo enviadas desde un ordenador y señales de vídeo de componentes enviadas desde otras fuentes de vídeo.
➐	**Indicador USB**	A continuación se describe el estado de los dispositivos USB conectados al puerto USB(TypeA). APAGADO: no hay dispositivos USB conectados. Luz naranja ENCENDIDA: hay un dispositivo USB conectado. Luz verde ENCENDIDA: hay un dispositivo USB en funcionamiento. Luz roja ENCENDIDA: Error
➑	**Puerto USB(TypeA)**	Se conecta al dispositivo de almacenamiento USB o a la cámara digital y sirve para proyectar imágenes JPEG en forma de Presentación. ☛ p.41
➒	**Puerto USB(TypeB)**	Puede utilizar las siguientes funciones conectándolo a un ordenador con el cable USB suministrado. • USB Display ☛ p.18 • Raton sin cable ☛ p.34 • Función para pasar las páginas de documentos como los archivos PowerPoint ☛ p.35 • Monitorizar y controlar el proyector mediante comunicación USB ☛ p.88
➓	**Puerto de entrada S-Video**	Para señales de S-Video enviadas desde fuentes de vídeo.
⓫	**Puerto Audio-L/R**	Recibe el audio procedente del puerto de salida de audio del otro equipo. ☛ *Guía de inicio rápido*



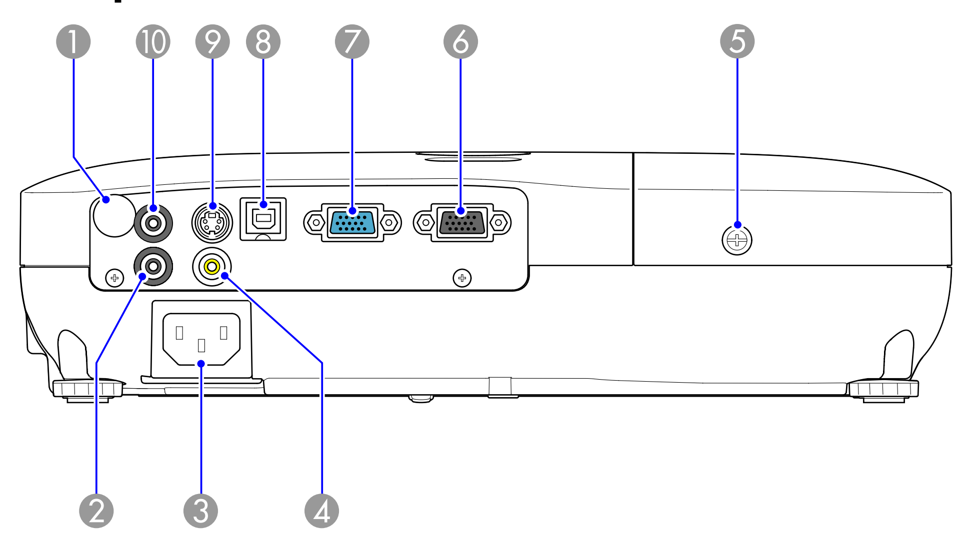
Vista posterior (EB-S10)



	Nombre	Función
1	Receptor remoto	Recibe las señales del mando a distancia. ☛ *Guía de inicio rápido*
2	Puerto de audio	Recibe el audio procedente del puerto de salida de audio del otro equipo. ☛ *Guía de inicio rápido*
3	Toma de corriente	Se conecta al cable de alimentación. ☛ *Guía de inicio rápido*
4	Puerto de entrada de vídeo (Video)	Para señales de vídeo compuesto enviadas desde fuentes de vídeo.
5	Tornillo de fijación de la cubierta de la lámpara	Tornillo para fijar la cubierta de la lámpara. ☛ p.75
6	Puerto de entrada de ordenador (Computer)	Para señales de vídeo enviadas desde un ordenador y señales de vídeo de componentes enviadas desde otras fuentes de vídeo.

	Nombre	Función
7	Puerto USB(TypeB)	Puede utilizar las siguientes funciones conectándolo a un ordenador con el cable USB suministrado. • USB Display ☛ p.18 • Raton sin cable ☛ p.34 • Función para pasar las páginas de documentos como los archivos PowerPoint ☛ p.35 • Monitorizar y controlar el proyector mediante comunicación USB ☛ p.88
8	Puerto de entrada S-Video	Para señales de S-Video enviadas desde fuentes de vídeo.
9	Puerto de salida de audio	Envía el sonido de la imagen que se está proyectando a altavoces externos. ☛ p.87

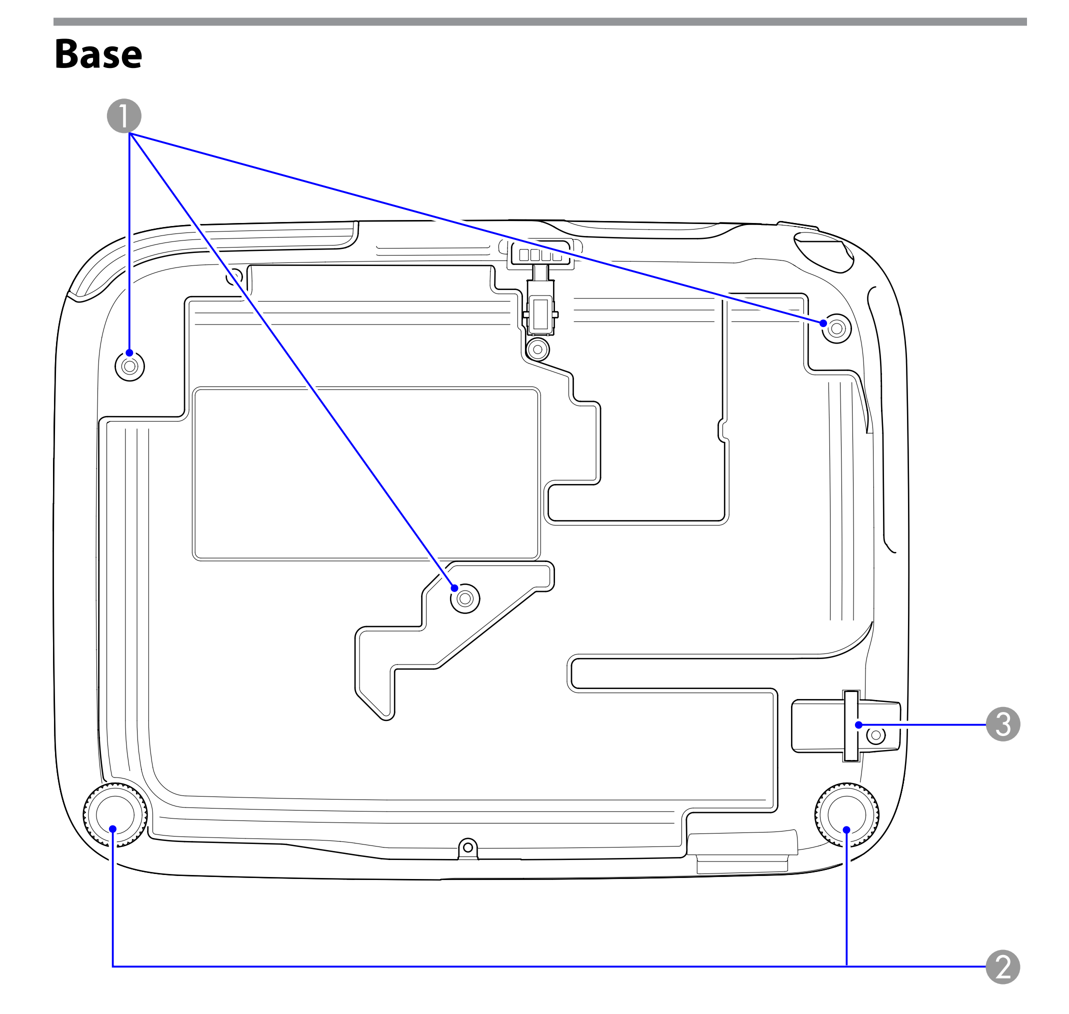
Vista posterior (EB-W9/X9/S9/X92/S92)



	Nombre	Función
1	**Receptor remoto**	Recibe las señales del mando a distancia. ☛ *Guía de inicio rápido*
2	**Puerto de audio**	Recibe el audio procedente del puerto de salida de audio del otro equipo. ☛ *Guía de inicio rápido*
3	**Toma de corriente**	Se conecta al cable de alimentación. ☛ *Guía de inicio rápido*
4	**Puerto de entrada de vídeo (Video)**	Para señales de vídeo compuesto enviadas desde fuentes de vídeo.
5	**Tornillo de fijación de la cubierta de la lámpara**	Tornillo para fijar la cubierta de la lámpara. ☛ p.75

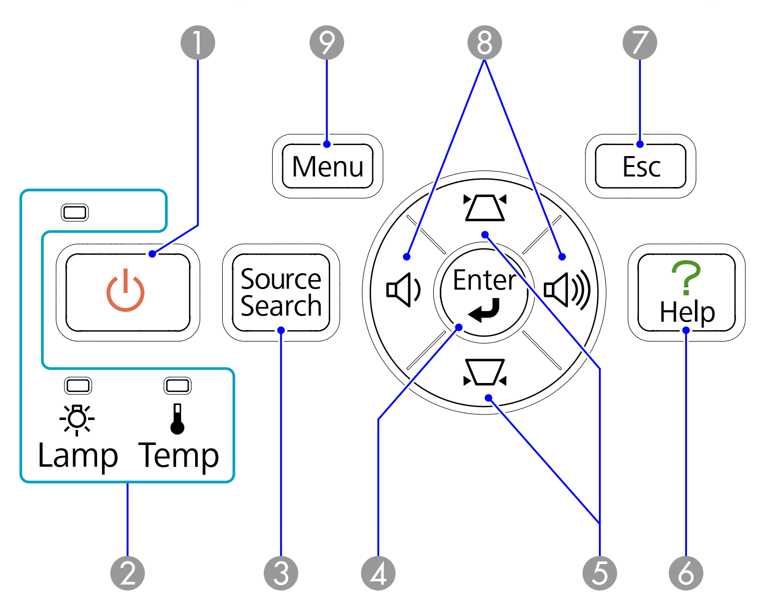
	Nombre	Función
6	**Puerto de salida del monitor (Monitor Out) (solamente EB-W9/X9/S9)**	Envía a un monitor externo la señal de imagen del ordenador conectado al puerto de entrada de ordenador (Computer). No está disponible para señales de vídeo de componentes ni otras señales que se reciban en cualquier otro puerto que no sea el puerto de entrada de ordenador (Computer). ☛ p.86
7	**Puerto de entrada de ordenador (Computer)**	Para señales de vídeo enviadas desde un ordenador y señales de vídeo de componentes enviadas desde otras fuentes de vídeo.
8	**Puerto USB(TypeB)**	Puede utilizar las siguientes funciones conectándolo a un ordenador con un cable USB. • USB Display ☛ p.18 • Raton sin cable ☛ p.34 • Función para pasar las páginas de documentos como los archivos PowerPoint ☛ p.35 • Monitorizar y controlar el proyector mediante comunicación USB ☛ p.88
9	**Puerto de entrada S-Video**	Para señales de S-Video enviadas desde fuentes de vídeo.
10	**Puerto de salida de audio**	Envía el sonido de la imagen que se está proyectando a altavoces externos. ☛ p.87

Base



	Nombre	Función
1	**Puntos de fijación para el soporte para fijación en techo (3 puntos)**	Coloque el soporte para fijación en el techo opcional cuando desee colgar el proyector del techo. ☛ p.71, p.80
2	**Pie posterior**	Si el equipo está colocado sobre un escritorio, gírelo para extenderlo y replegarlo, ajustando así la inclinación horizontal. ☛ *Guía de inicio rápido*
3	**Punto de instalación de cable de seguridad**	Pase por este orificio uno de los cables de seguridad disponibles en el mercado y fije bien el dispositivo a su emplazamiento. ☛ p.40

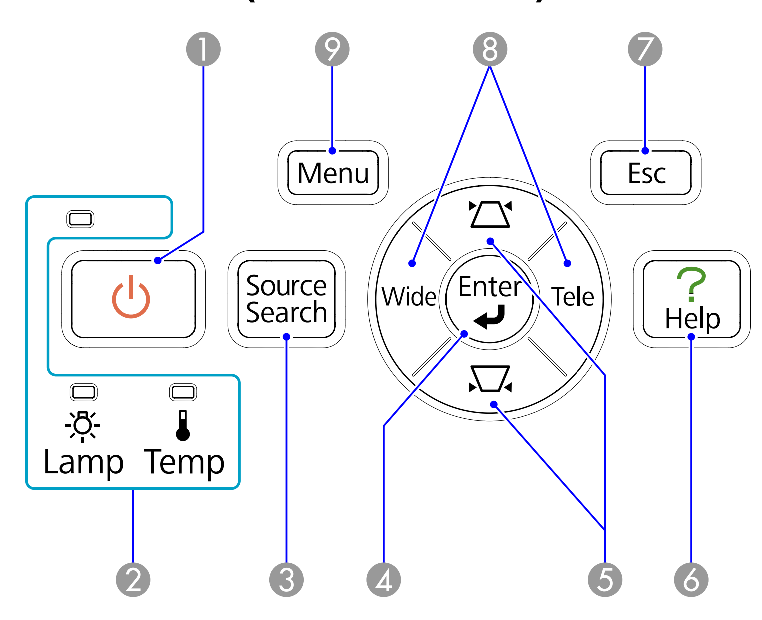
Panel de control (EB-W10/X10/W9/X9/X92)



	Nombre	Función
1	**Botón [⏻]**	Activa o desactiva el proyector. ☛ *Guía de inicio rápido*
2	**Indicadores de estado**	Con el color de los indicadores y si están iluminados o intermitentes se indica el estado del proyector. ☛ p.59

	Nombre	Función
❸	**Botón [Source Search]**	Cambia a la siguiente fuente de entrada que está conectada al proyector y que envía una imagen. ☛ p.22
❹	**Botón [Enter]**	Si se pulsa durante la proyección de imágenes de señal de ordenador, ajusta automáticamente el **Tracking**, la **Sync.** y la **Posición** para proyectar una imagen óptima. Cuando se visualiza un menú Configuración o una pantalla Ayuda, acepta e introduce la selección actual y pasa al siguiente nivel.
❺	**Botón [⏢][⏢]**	Corrige la distorsión Keystone. ☛ *Guía de inicio rápido* Pero, durante la proyección de una Presentación (solamente EB-W10/X10), los botones solo tienen las funciones [▲] y [▼]. Si los pulsa mientras se visualiza un menú Configuración o una pantalla Ayuda, estos botones seleccionan elementos de menú y valores de ajuste. ☛ p.48
❻	**Botón [Help]**	Muestra y cierra la pantalla Ayuda, que muestra cómo solucionar los problemas si se producen. ☛ p.58
❼	**Botón [Esc]**	Detiene la función actual. Si se pulsa cuando se visualiza un menú Configuración, pasa al nivel de menú anterior. ☛p.48
❽	**Botón [🔈][🔊]**	Sirve para ajustar el volumen. ☛ *Guía de inicio rápido* Pero, durante la proyección de una Presentación (solamente EB-W10/X10), los botones solo tienen las funciones [◀] y [▶]. Si los pulsa mientras se visualiza un menú Configuración o una pantalla Ayuda, estos botones seleccionan elementos de menú y valores de ajuste. ☛ p.48
❾	**Botón [Menu]**	Muestra y cierra el menú de Configuración. ☛ p.48

Panel de control (EB-S10/S9/S92)

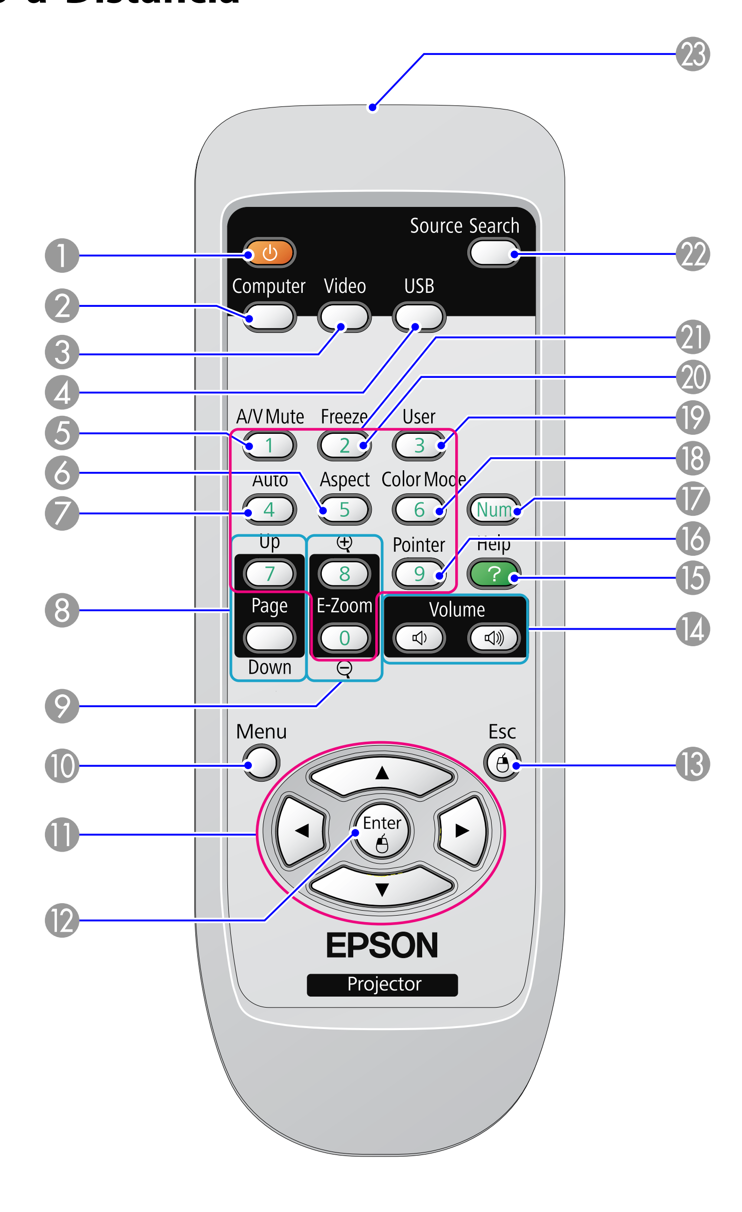


	Nombre	Función
❶	**Botón [⏻]**	Activa o desactiva el proyector. ☛ *Guía de inicio rápido*
❷	**Indicadores de estado**	Con el color de los indicadores y si están iluminados o intermitentes se indica el estado del proyector. ☛ p.59
❸	**Botón [Source Search]**	Cambia a la siguiente fuente de entrada que está conectada al proyector y que envía una imagen. ☛ p.22
❹	**Botón [Enter]**	Si se pulsa durante la proyección de imágenes de señal de ordenador, ajusta automáticamente el **Tracking**, la **Sync.** y la **Posición** para proyectar una imagen óptima. Cuando se visualiza un menú Configuración o una pantalla Ayuda, acepta e introduce la selección actual y pasa al siguiente nivel.



	Nombre	Función
❺	**Botón [⏢][⏥]**	Corrige la distorsión Keystone. ☛ *Guía de inicio rápido* Si los pulsa mientras se visualiza un menú Configuración o una pantalla Ayuda, estos botones seleccionan elementos de menú y valores de ajuste. ☛ p.48
❻	**Botón [Help]**	Muestra y cierra la pantalla Ayuda, que muestra cómo solucionar los problemas si se producen. ☛ p.58
❼	**Botón [Esc]**	Detiene la función actual. Si se pulsa cuando se visualiza un menú Configuración, pasa al nivel de menú anterior. ☛ p.48
❽	**Botones [Tele]/[Wide]**	Ajusta el tamaño de la pantalla de proyección. El botón [Tele] reduce el tamaño de la pantalla de proyección y el botón [Wide] lo amplía. ☛ *Guía de inicio rápido* Si los pulsa mientras se visualiza un menú Configuración o una pantalla Ayuda, estos botones seleccionan elementos de menú y valores de ajuste. ☛ p.48
❾	**Botón [Menu]**	Muestra y cierra el menú Configuración. ☛ p.48

Mando a Distancia



	Nombre	Función
❶	Botón [⏻]	Activa o desactiva el proyector. ☛ *Guía de inicio rápido*
❷	Botón [Computer]	Cambia a imágenes desde el puerto de entrada Ordenador(Computer). ☛ p.23
❸	Botón [Video]	Cada vez que pulse el botón, la imagen pasará por el ciclo de puertos de entrada Vídeo(Video) S-Vídeo(S-Video) y HDMI (solamente EB-W10/X10). ☛ p.23
❹	Botón [USB]	Cada vez que pulse el botón, la imagen cambiará de USB Display a Presentación (solamente EB-W10/X10) y viceversa. ☛ p.23
❺	Botón [A/V Mute]	Activa o desactiva el vídeo y el audio. ☛ p.25
❻	Botón [Aspect]	La relación de aspecto cambia cada vez que se pulsa el botón. ☛ p.27
❼	Botón [Auto]	Si se pulsa durante la proyección de imágenes de señal de ordenador, ajusta automáticamente el **Tracking**, la **Sync.** y la **Posición** para proyectar una imagen óptima.
❽	Botones de [Page] (arriba) (abajo)	• Mientras el proyector está conectado al ordenador por el cable USB, púlselos para pasar las páginas hacia adelante o hacia atrás en la pantalla. ☛ p.35 • Durante la proyección de la Presentación, este botón muestra la página anterior/siguiente. (Solamente EB-W10/X10) ☛ p.44
❾	Botones de [E-Zoom] (⊕)(⊖)	(⊕) Amplia la imagen sin cambiar el tamaño de la proyección. (⊖) Reduce partes de las imágenes que se han ampliado utilizando el botón ⊕. ☛ p.33
❿	Botón [Menu]	Muestra y cierra el menú Configuración. ☛ p.48
⓫	Botones [▲] [▼][◀][▶]	Si se muestra un menú Configuración o una pantalla Ayuda, estos botones seleccionan elementos de menú y valores de ajuste. ☛ p.48 Durante la función Raton sin cable, el puntero del ratón se mueve en la dirección en la que se pulsa el botón. ☛ p.34
⓬	Botón [Enter]	Cuando se visualiza un menú Configuración o una pantalla Ayuda, acepta e introduce la selección actual y pasa al siguiente nivel. ☛ p.48 Actúa como botón izquierdo del ratón cuando se utiliza la función Ratón sin cable. ☛ p.34
⓭	Botón [Esc]	Detiene la función actual. Si se pulsa cuando se visualiza un menú de configuración, pasa al nivel anterior. ☛ p.48 Actúa como botón derecho del ratón cuando se utiliza la función Ratón sin cable. ☛ p.34
⓮	Botones de [Volume] (🔉) (🔊)	(🔉) Disminuye el Volumen. (🔊) Aumenta el Volumen. ☛ *Guía de inicio rápido*
⓯	Botón [Help]	Muestra y cierra la pantalla Ayuda, que muestra cómo solucionar los problemas si se producen. ☛ p.58
⓰	Botón [Pointer]	Púlselo para activar el puntero en pantalla. ☛ p.32
⓱	Botón [Num]	Sirve para introducir una contraseña. ☛ p.37
⓲	Botón [Color Mode]	Cada vez que pulse el botón, cambiará el modo de color. ☛ p.24
⓳	Botón [User]	Púlselo para asignar un elemento que se utilice con frecuencia de los cinco elementos disponibles del menú Configuración. Pulsando el botón se visualizará la selección del elemento de menú/la pantalla de ajuste asignados, lo que le permitirá definir parámetros/ajustes de una pulsación. Por defecto, se asigna **Control del brillo**. ☛ p.52
⓴	Botón [Freeze]	Las imágenes se pausan o se reanudan. ☛ p.26
㉑	Botones numéricos	Sirve para introducir una contraseña. ☛ p.37
㉒	Botón [Search]	Cambia a la siguiente fuente de entrada que está conectada al proyector y que envía una imagen. ☛ p.22
㉓	Emisor de infrarrojos del mando a distancia	Envía las señales del mando a distancia.



Funciones Útiles

Este capítulo ofrece consejos útiles para realizar presentaciones, así como las funciones de Seguridad.

Utilizando un cable USB para conectar el proyector a un ordenador puede proyectar las imágenes del ordenador. A esta función se le llama USB Display. Con una conexión por medio de un cable USB, puede visualizar las imágenes del ordenador.

Requisitos del sistema

Para Windows

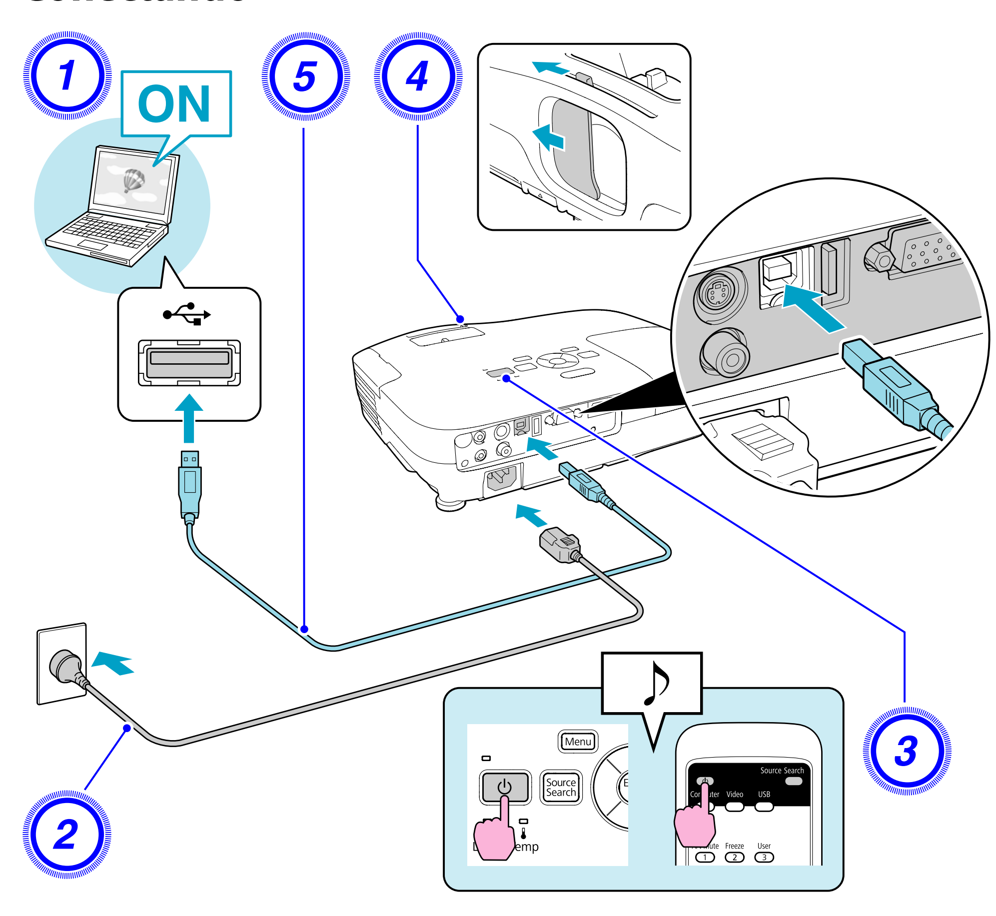
SO*	Windows 2000 Service Pack4 Windows XP Service Pack2 o posterior Windows Vista Windows Vista Service Pack1 o posterior Windows 7
CPU	Mobile Pentium III 1.2 GHz o superior Recomendado: Pentium M 1.6 GHz o superior
Cantidad de memoria	256MB o más Recomendado: 512 MB o más
Disco duro Espacio libre	20MB o más
Pantalla	Resolución superior a 640x480 e inferior a 1600 x 1200 Pantalla en color de 16 bits o superior

* Sólo se admiten 32 bits.

Para Mac OS

SO	Mac OS X 10.5.1 o posterior Mac OS X 10.6.x
CPU	Power PC G4 1 GHz o superior Recomendado: Intel Core Duo 1,83 GHz o superior
Cantidad de memoria	512 MB o más
Disco duro Espacio libre	20 MB o más
Pantalla	Resolución superior a 640x480 e inferior a 1680x1200 Pantalla en color de 16 bits o superior

Conectando



Procedimiento

1. **Active el ordenador.**
2. **Conecte el cable de alimentación (suministrado).**
3. **Active el proyector.**
4. **Abra el deslizador Fondo.**
5. **Conecte el Cable USB.**
   Para emitir audio desde el altavoz del proyector, conecte un cable de audio (disponible a la venta) al puerto Entrada de audio.

   ☛ "Conectar por primera vez" p.20

   ☛ "Desde la segunda vez" p.21

Atención

Conecte el proyector directamente al ordenador y no a través de un concentrador USB.

Conectar por primera vez

En la primera conexión, deberá instalar el driver. El procedimiento de instalación es diferente para Windows y Mac OS.

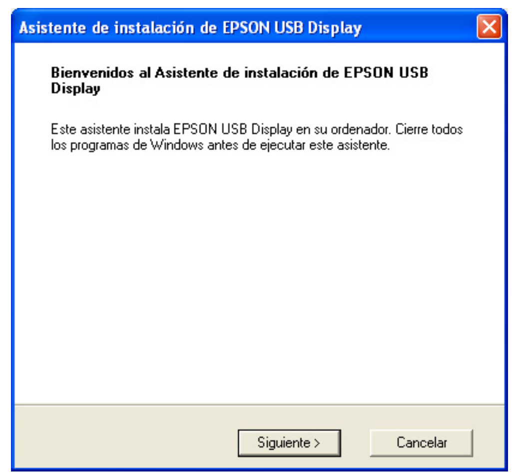
Procedimiento

Para Windows



La instalación del driver se inicia automáticamente.

Si utiliza un ordenador con Windows 2000, haga doble clic en **Mi PC** - **EPSON_PJ_UD** - **EMP_UDSE.EXE**, del ordenador.



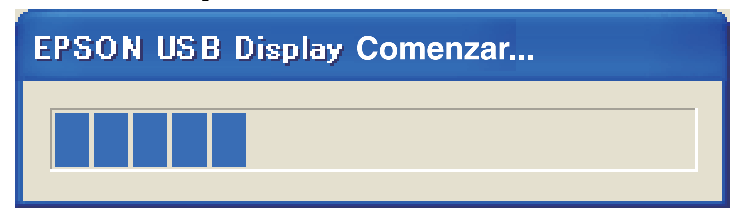
Si utiliza un ordenador con Windows 2000 bajo autoridad de usuario, aparece un mensaje de error de Windows durante la instalación y es posible que no pueda instalar el software. En este caso, intente actualizar Windows a la versión más reciente, reinicie e intente de nuevo la conexión.

Para obtener más información, póngase en contacto con la dirección más cercana indicada en el Manual de asistencia y mantenimiento.
☛ *Lista de contactos de proyectores Epson*



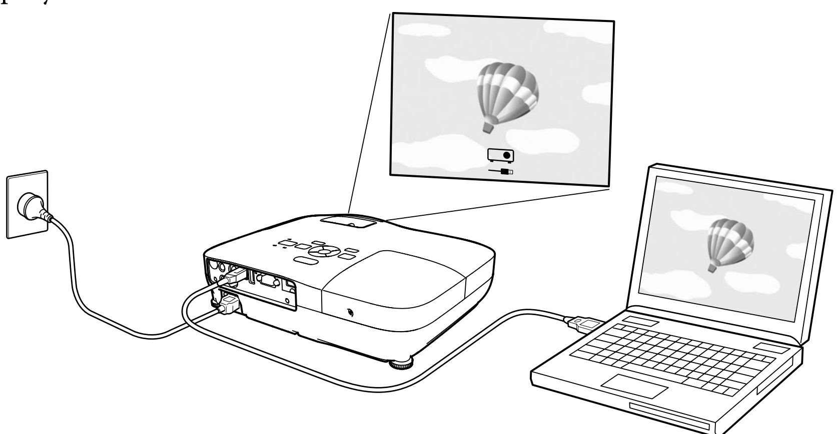
2 Haga clic en "Aceptar".

Si el driver no está instalado, no puede iniciar USB Display. Seleccione **Aceptar** para instalar el driver. Si desea cancelar la instalación, haga clic en **Rechazar**.



3 Las imágenes del ordenador se proyectan.

Puede que la proyección de las imágenes del ordenador tarde unos instantes. Hasta que se proyecten las imágenes del ordenador, no toque el equipo y no desconecte el cable USB ni desactive el proyector.



4 Cuando haya terminado, desconecte el cable USB.

El proyector puede desconectarse simplemente desconectando el cable USB. No es necesario utilizar la función **Quitar hardware con seguridad** de Windows.



- Si no se instala automáticamente, haga doble clic en **Mi PC** - **EPSON_PJ_UD** - **EMP_UDSE.EXE** en el ordenador.
- Si por alguna razón no se proyecta ninguna imagen, haga clic en **Todos los programas** - **EPSON Projector** - **EPSON USB Display** - **EPSON USB Display Vx.x**, en el ordenador.

Consulte ☛ "Desde la segunda vez" p.21 al conectarlo la próxima vez.

Para Mac OS

1. **La carpeta Setup se visualiza para USB Display en Finder.**

2. **Haga doble clic en el icono "USB Display Installer".**

   Introduzca la contraseña de administrador para comenzar la instalación.

3. **Siga las instrucciones en pantalla para instalar.**

4. **Cuando aparezca la pantalla del Contrato de licencia, seleccione "Aceptar".**

   Si no se selecciona **Aceptar**, no puede iniciar USB Display. Si desea cancelar la proyección, haga clic en **Rechazar**.

   Cuando se haya completado la instalación, se visualizará el icono USB Display en el Dock y en la barra de menús.

5. **Las imágenes del ordenador se proyectan.**

   Puede que la proyección de las imágenes del ordenador tarde unos instantes. Hasta que se proyecten las imágenes del ordenador, no toque el equipo y no desconecte el cable USB ni desactive el proyector.



6. **Cuando haya terminado, desconecte el cable USB.**

   Haga clic en el icono de la barra de menú o en el icono del Dock y ejecute **Desconectar** desde el menú visualizado y, a continuación, retire el cable USB.



- Si no se visualiza automáticamente la carpeta Setup para USB Display en el Finder, haga doble clic en **EPSON PJ_UD** - **USB Display Installer** en el ordenador.
- Si por algún motivo no se proyecta nada, haga clic en el icono **USB Display** dentro del Dock.
- Si no hay ningún icono **USB Display** en el Dock, ejecute **USB Display** desde la carpeta Aplicaciones.
- Si selecciona **Salir** desde el menú de iconos del Dock, USB Display no se iniciará automáticamente la próxima vez que se conecte el cable USB.

Desde la segunda vez

Las imágenes del ordenador se proyectan.

Puede que la proyección de las imágenes del ordenador tarde unos instantes. Por favor, espere.

Desinstalación

Para Windows

Abra el **Panel de control** - **Agregar o quitar programas** y desinstale **EPSON USB Display**.

Para Mac OS

Ejecute **Desinstalador de USB Display** desde la carpeta Herramienta en la carpeta Aplicaciones.

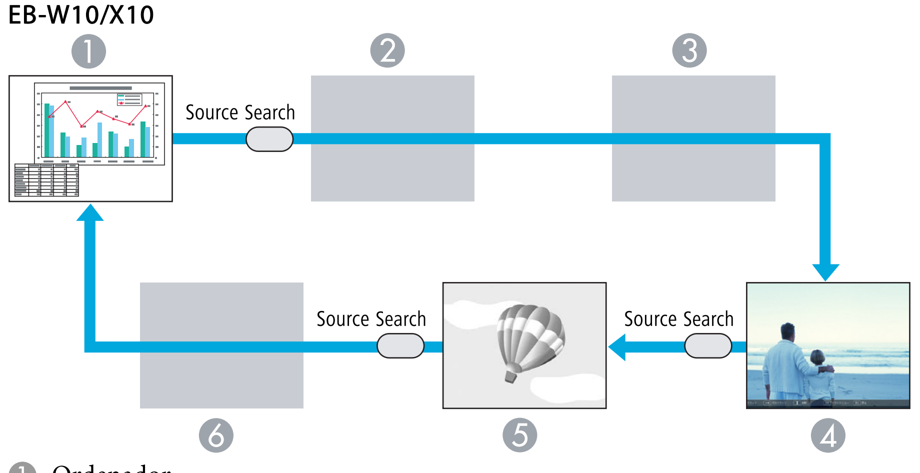
Puede cambiar la imagen proyectada de las dos formas siguientes.

- Cambiar por Búsqueda de fuente
  El proyector detecta automáticamente las señales que se reciben desde el equipo conectado, y se proyecta la imagen que se recibe del equipo.
- Cambiar directamente a la imagen de destino
  Puede utilizar los botones del Mando a distancia para cambiar al puerto de entrada de destino.

Detectar Automáticamente Señales Entrantes y Cambiar la Imagen Proyectada (Búsqueda de Fuente)

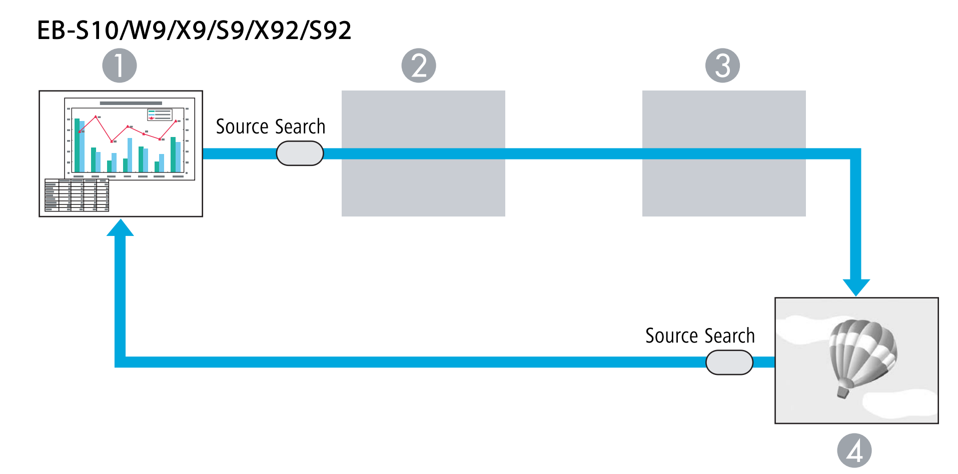
Puede proyectar la imagen de destino de forma rápida, ya que los puertos de entrada sin señal de imagen entrante se ignoran cuando cambia pulsando el botón [Source Search].

EB-W10/X10



1. Ordenador
2. S-Vídeo
3. Vídeo
4. HDMI
5. USB Display
6. USB

EB-S10/W9/X9/S9/X92/S92

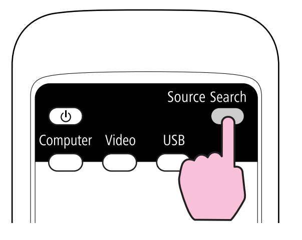


1. Ordenador
2. S-Vídeo
3. Vídeo
4. USB Display

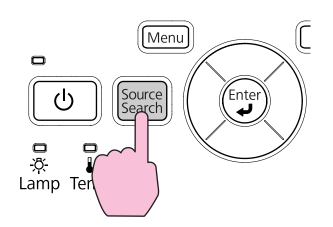
Procedimiento

Cuando el equipo de vídeo está conectado, inicie la reproducción antes de iniciar esta operación.

Con el Mando a distancia



Con el Panel de control



Si están conectados dos o más equipos, pulse el botón [Source Search] hasta que se proyecte la imagen de destino.



La siguiente pantalla, que muestra el estado de las señales de imagen, se visualiza cuando sólo está disponible la imagen que muestra actualmente el proyector, o cuando no se recibe ninguna señal de imagen. Puede seleccionar el puerto de entrada donde está conectado el equipo que desea utilizar. Si no se realiza ninguna operación pasados unos 10 segundos, la pantalla se cierra.

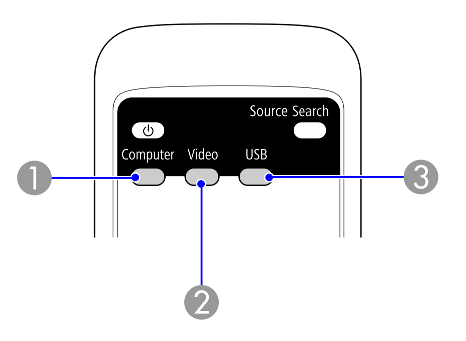
Ejemplo: EB-W10/X10



Cambiar a la Imagen de Destino con el Mando a Distancia

Puede cambiar directamente a la imagen de destino pulsando los siguientes botones en el mando a distancia.

Mando a distancia



1. Cambia a imágenes desde el puerto de entrada Ordenador (Computer).
2. Cada vez que pulse el botón, la imagen pasará por el ciclo de puertos de entrada Vídeo(Video) S-Vídeo(S-Video) y HDMI (solamente EB-W10/X10).
3. Cada vez que pulse el botón, la imagen cambia de USB Display a Presentación (solamente EB-W10/X10) y viceversa.

Seleccionar la Calidad de la Proyección (Seleccionar el Modo de Color)

Puede obtener de forma fácil una calidad de imagen óptima, simplemente seleccionando el ajuste que mejor se adapte al entorno de proyección. El brillo de la imagen varía según el modo seleccionado.

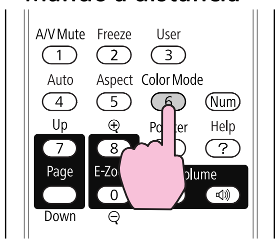
Modo	Aplicación
Dinámico	Este modo es ideal para utilizarse en habitaciones con mucha luz. Se trata del modo más claro y reproduce bien los tonos de sombras.
Presentación	Este modo es ideal para realizar presentaciones que contengan material en color en salas luminosas.
Teatro	Ideal para ver películas en una sala oscura. Las imágenes adquieren un tono natural.
Foto*1	Ideal para proyectar imágenes fijas, como fotos, en una sala muy iluminada. Las imágenes son intensas y adquieren contraste.
Deporte*2	Ideal para visionar programas de TV en una sala muy iluminada. Las imágenes son intensas y adquieren vida.
sRGB	Ideal para imágenes que cumplen el estándar de color sRGB.
Pizarra negra	Aunque esté proyectando en una pizarra negra (pizarra verde), este ajuste proporciona a las imágenes un tono natural, igual que si proyectara en una pantalla.
Pizarra	Ideal para presentaciones sobre pizarra blanca.

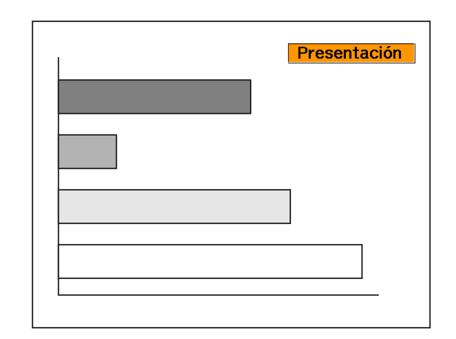
*1 Solo se puede seleccionar cuando se recibe la señal RGB o cuando la Fuente está configurada a USB Display o USB (solamente EB-W10/X10).

*2 Solo se puede seleccionar cuando se reciben imágenes de vídeo de componentes, S-Vídeo o vídeo compuesto.

Procedimiento

Mando a distancia





Cada vez que pulse el botón, se visualizará el nombre del Modo de color en la pantalla y cambiará dicho Modo de color.

Si pulsa el botón mientras se visualiza el nombre del Modo de color en la pantalla, cambiará al siguiente Modo de color.



El modo de color también se puede ajustar utilizando **Modo de color** en el menú **Imagen** desde el menú Configuración. ☛ p.49

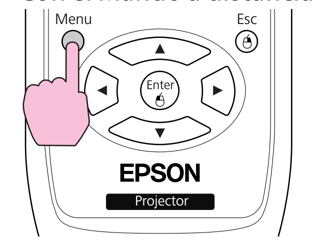
Ajustar el Iris Automático

Determinando automáticamente la luminancia según el brillo de la imagen, se obtienen imágenes intensas y nítidas.

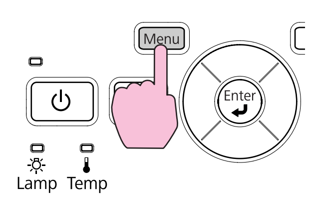
Procedimiento

1 **Pulse el botón [Menu] y seleccione Imagen - "Iris automático" en el menú Configuración.** ☛ **"Utilizar el Menú Configuración" p.48**

Con el Mando a distancia







2 **Seleccione "On".**

El ajuste se guarda para cada Modo de color.

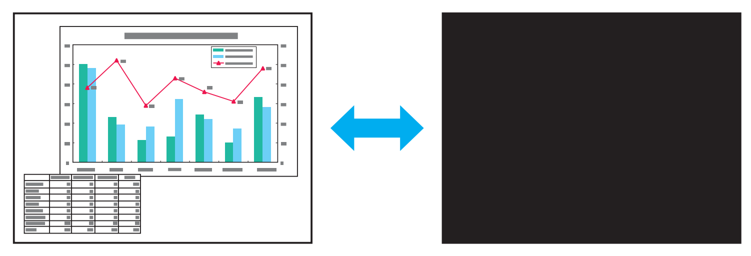
3 **Pulse el botón [Menu] para cerrar el menú Configuración.**



Puede determinarse el ajuste Iris automático cuando **Modo de color** es **Dinámico** o **Teatro**.

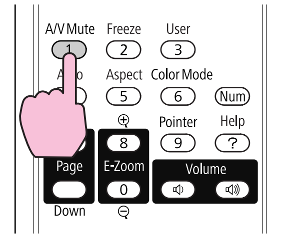
Ocultar la Imagen y Silenciar el Sonido Temporalmente (Pausa A/V)

Puede utilizarlo si quiere centrar la atención del público en lo que está diciendo, o si no desea mostrar detalles como el cambio de archivos durante las presentaciones desde un ordenador.



Procedimiento

Mando a distancia



Dispositivo



Cada vez que pulsa el botón o abre y cierra el mando del deslizador Fondo, se activa o desactiva Pausa A/V.

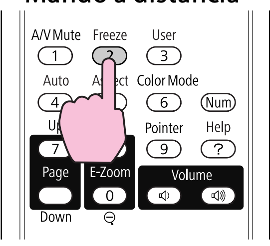


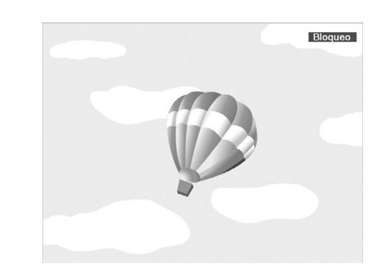
- Si utiliza esta función al proyectar imágenes en movimiento, la fuente sigue reproduciendo las imágenes y el sonido, y no puede volver al punto en el que activó Pausa A/V.
- Cuando se activa con el mando a distancia, puede elegir entre **Negro**, **Azul** o **Logo** para la Pausa A/V a través de **Extendida** - **Pantalla** - ajuste **Pausa A/V** del menú Configuración. ☛ p.53
- Si el deslizador Fondo está cerrado durante 30 minutos aproximadamente, se activa el temporizador para la tapa del objetivo y la alimentación se apaga automáticamente. Si no quiere que se active este temporizador, cambie el ajuste **Tempor tapa objetivo** a **Off** en **Operación** del menú **Extendida**. ☛ p.53

Congelar la Imagen (Congelar)

Si activa Congelar mientras se visualizan imágenes dinámicas, la imagen congelada sigue proyectándose en la pantalla, para poder proyectar los fotogramas uno a uno como si se tratara de imágenes estáticas. Además, puede realizar operaciones como cambiar de archivos durante las presentaciones desde un ordenador sin proyectar ninguna imagen si la función Congelar se ha activado de antemano.

Procedimiento





Cada vez que pulsa el botón, se activa o desactiva Congelar.



- El audio no se detiene.
- La fuente de imagen continúa reproduciendo las imágenes en movimiento incluso si la pantalla está congelada, por lo que no resulta posible reanudar la proyección desde el punto en que se pausó.
- Si pulsa el botón [Freeze] mientras se visualiza el menú Configuración o una pantalla Ayuda, desaparece el menú o la pantalla Ayuda visualizados.
- Congelar sigue funcionando si se utiliza E-Zoom.



Cambiar la relación de aspecto

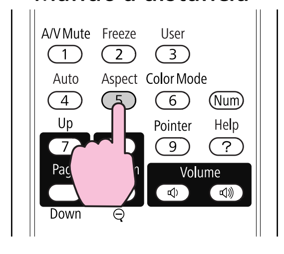
Cambie la relación de aspecto cuando haya conectado un equipo de vídeo para que las imágenes que se hayan grabado en vídeo digital o en DVDs puedan verse en formato de pantalla panorámica de 16:9. Cambie la relación de aspecto al proyectar imágenes del ordenador a tamaño completo.

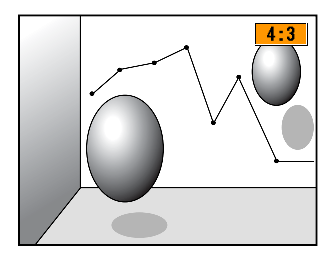
Los métodos de cambio y los tipos de modo de aspecto son los siguientes.

Métodos de cambio

Procedimiento

Mando a distancia





Cada vez que pulse el botón, se visualizará el nombre del modo de aspecto en la pantalla y cambiará la relación de aspecto.

Si pulsa el botón mientras se visualiza el nombre del modo de aspecto en la pantalla, cambiará al siguiente modo de aspecto.

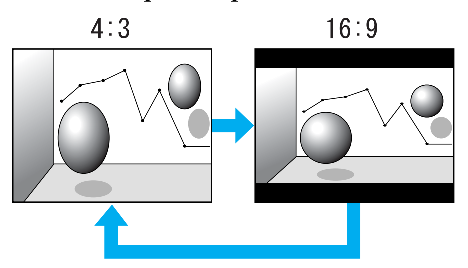


El modo de aspecto también se puede ajustar utilizando **Aspecto** en el menú **Señal** desde el menú Configuración. ☛ p.50

Cambiar la relación de aspecto para las imágenes de equipos de vídeo

EB-X10/S10/X9/S9/X92/S92

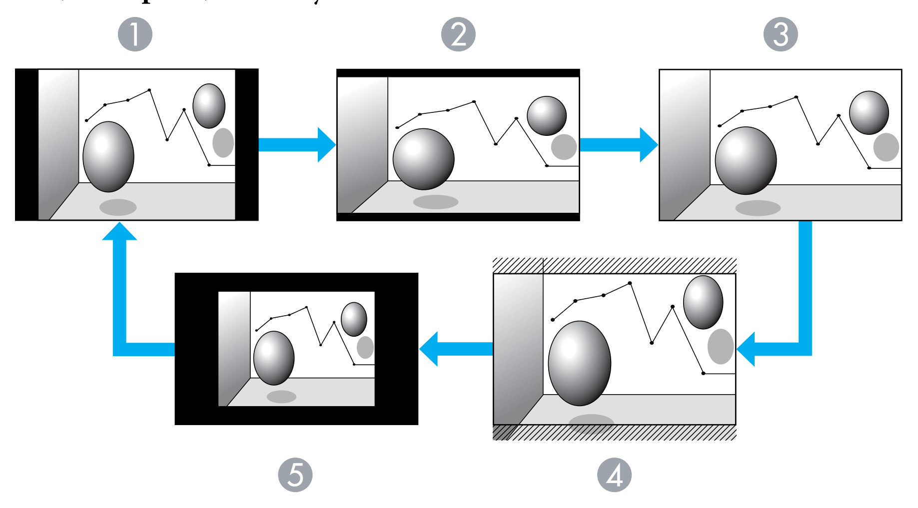
Cada vez que se pulsa el botón, cambia de **4:3** a **16:9** viceversa.



Cuando se recibe una señal por el puerto HDMI, cambia por el siguiente orden: **Automático**, **4:3** y **16:9**. Cuando se configura a **Automático**, se muestra en una relación de aspecto correcta en función de la información de la señal de entrada. (Solamente EB-X10)

EB-W10/W9

Cada vez que se pulsa el botón, cambia por el siguiente orden: **Normal***, **16:9**, **Completo**, **Zoom** y **Nativa**.



1. Normal*
2. 16:9
3. Completo
4. Zoom
5. Nativa

* Cuando entra una señal por el puerto HDMI, aparece **Automático**. Cuando se selecciona **Automático**, se muestra en una relación de aspecto correcta en función de la información de la señal de entrada. (Solamente EB-W10)

Cambiar la relación de aspecto para las imágenes de ordenador (EB-X10/S10/X9/S9/X92/S92)

A la hora de proyectar imágenes desde el ordenador, se puede cambiar la relación de aspecto del siguiente modo.

Modo de aspecto	Operación	Ejemplo de proyección
Normal Se visualiza cuando la fuente es un ordenador.	Proyecta al tamaño de proyección completo manteniendo la relación de aspecto de la imagen de entrada.	
Automático (solamente EB-X10) Se visualiza cuando la fuente es **HDMI**	Proyecta en una relación de aspecto adecuada basada en la información de la señal que se recibe.	
4:3	Proyecta al tamaño de proyección completo a una relación de aspecto de 4:3. Resulta ideal cuando se desea proyectar imágenes en una relación de aspecto de 5:4 (1280x1024) al tamaño de proyección total.	Cuando se recibe una señal de 1280x1024 Normal → 4 : 3
16:9	Proyecta con una relación de aspecto de 16:9. Resulta ideal para proyectar a tamaño de pantalla completa utilizando una pantalla 16:9.	Cuando se recibe una señal de 1280x1024

Si faltan partes de la imagen, ajuste **Ancho** o **Normal** en **Resolución** en el menú Configuración dependiendo del tamaño del panel del ordenador. ☛ p.50

Cambiar la relación de aspecto para las imágenes de ordenador (EB-W10/W9)

Puede cambiar la relación de aspecto de la siguiente manera. Para EB-W10/W9, el tamaño de proyección es de 1280x800 puntos (relación de aspecto de 16:10) debido a la resolución del panel WXGA. Al proyectar en pantallas de 16:9, ajuste el modo de aspecto a **16:9**.

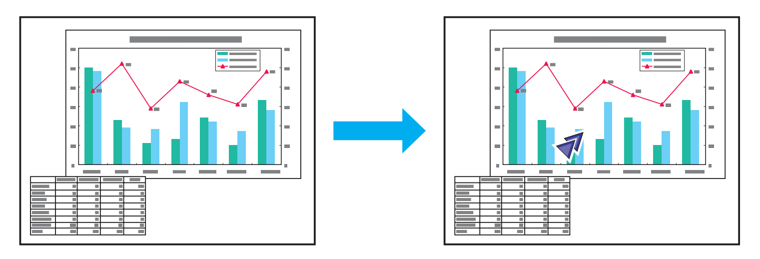
Modo de aspecto	Operación	Ejemplo de proyección
Normal	Proyecta al tamaño de proyección completo manteniendo la relación de aspecto de la imagen de entrada.	Cuando se recibe una señal de 1024x768 1024 768 → 1280 800 1087
Automático (solamente EB-W10) Se visualiza cuando la fuente es **HDMI**	Proyecta en una relación de aspecto adecuada basada en la información de la señal de entrada.	
16:9	Proyecta al tamaño de proyección completo a una relación de aspecto de 16:9.	Cuando se recibe una señal de 1024x768 1024 768 → 1280 720 800
Completo	Proyecta a tamaño completo.	Cuando se recibe una señal de 1024x768 1024 768 → 1280 800

Modo de aspecto	Operación	Ejemplo de proyección
Zoom	Proyecta la imagen de entrada con el tamaño de la relación de aspecto de la dirección lateral tal como está. Las partes que exceden el tamaño de proyección no se proyectan.	Cuando se recibe una señal de 1024x768 1024 768 → 1280 800
Nativa	Proyecta a la resolución del tamaño de la imagen de entrada al centro de la pantalla. Resulta ideal para proyectar imágenes claras. Si la resolución de imagen excede 1280x800, los bordes de la imagen no se proyectan.	Cuando se recibe una señal de 800x600 1280 600 800 800 Cuando se recibe una señal de 1400x1050 1280 1050 800 1400

Si faltan partes de la imagen, ajuste **Ancho** o **Normal** en **Resolución** en el menú Configuración dependiendo del tamaño del panel del ordenador. ☛ p.50

Función del Puntero (Puntero)

Permite mover un icono de puntero en la imagen proyectada, y le ayuda a centrar la atención en el área de la que está hablando.

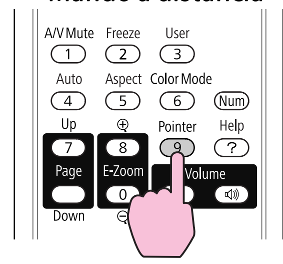


Procedimiento



Visualice el Puntero.

Mando a distancia

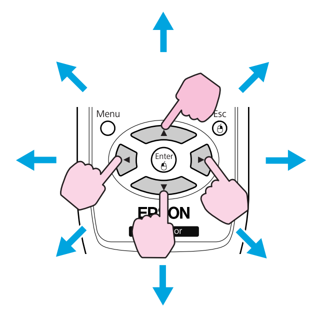


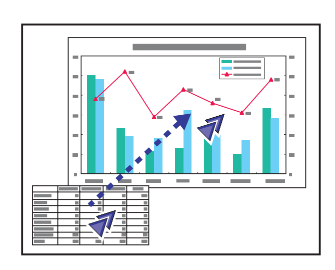
Cada vez que pulse el botón, el puntero aparece o desaparece.



Mueva el icono del Puntero ( ).

Mando a distancia





Si se pulsa al mismo tiempo que los botones contiguos [ ], [ ], [ ] y [ ], el puntero también se puede mover en diagonal.

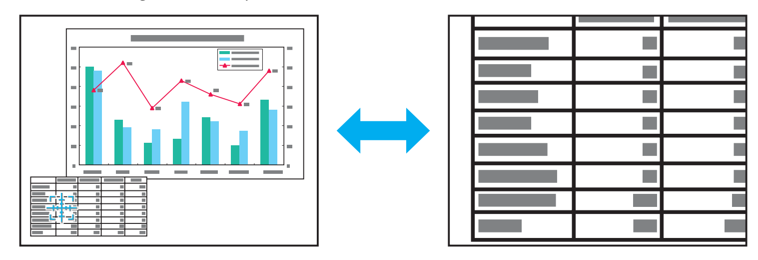


Puede seleccionar entre tres tipos diferentes de icono para el puntero (, , o) en **Ajustes** - **Forma del puntero** en el menú Configuración.

 p.52

Ampliar Parte de la Imagen (E-Zoom)

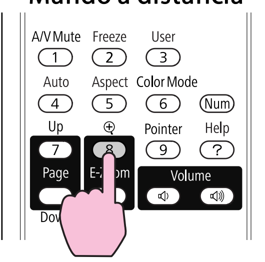
Resulta útil si desea ampliar las imágenes para verlas con más detalle, como por ejemplo en gráficos y tablas.



Procedimiento

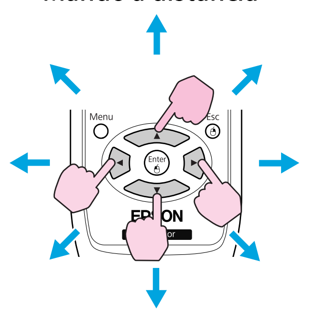
1 **Inicie E-Zoom.**

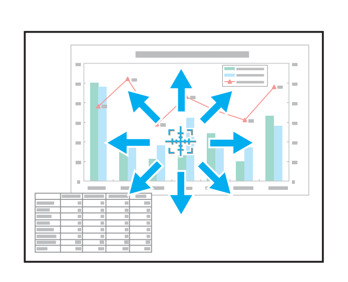
Mando a distancia



2 **Mueva la () hacia el área de la imagen que desea ampliar.**

Mando a distancia

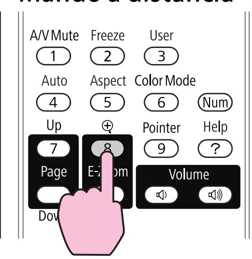




Si se pulsa al mismo tiempo que los botones contiguos [▲], [▼], [◄] y [►], el puntero también se puede mover en diagonal.

3 **Ampliar.**

Mando a distancia



Cada vez que pulse el botón, se ampliará el área. Puede ampliar rápidamente manteniendo pulsado el botón.

Puede reducir la imagen ampliada pulsando el botón [⊖].

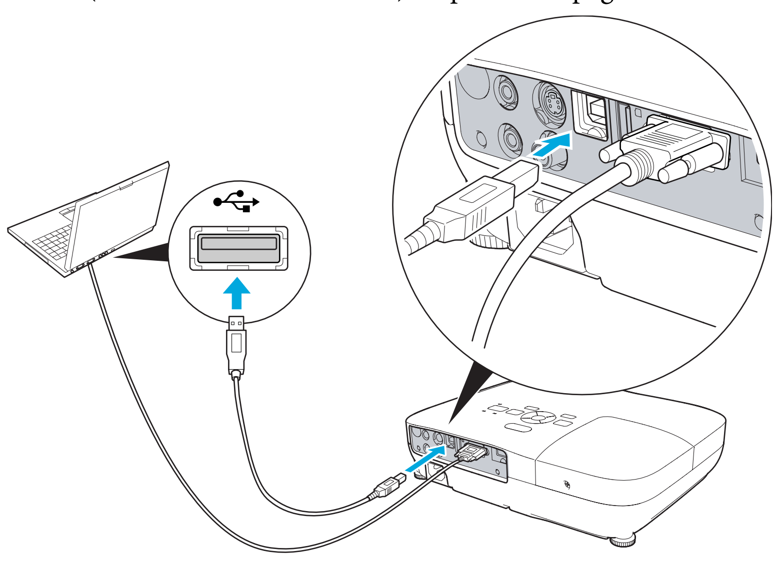
Pulse el botón [Esc] para cancelar.



- La relación de ampliación aparece en la pantalla. El área seleccionada se puede ampliar entre 1 y 4 veces en 25 pasos incrementales.
- Pulse los botones [▲], [▼], [◄] o [►] para desplazar la imagen.

Utilizar el mando a distancia de ratón

Cuando el puerto USB del ordenador y el puerto USB(TypeB) de la parte posterior del proyector están conectados por un cable USB, puede utilizar el mando a distancia del proyector para controlar el puntero del ratón del ordenador (función Ratón sin cable) o pasar las página adelante y atrás.





No puede utilizar la función Ratón sin cable y la función Re Pág/Av Pág simultáneamente.

	Windows	Mac OS
SO	Windows 98 Windows 98SE Windows Me Windows 2000 Windows XP Windows Vista Windows 7	Mac OS X 10.3.x Mac OS X 10.4.x Mac OS X 10.5.x Mac OS X 10.6.x

Ratón sin cable

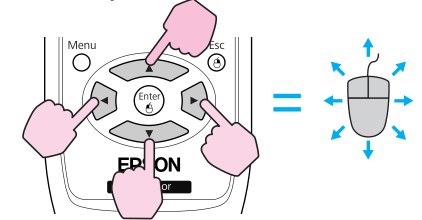
Para activar la función Ratón sin cable, configure **USB Type B** a **Ratón sin cable** en **Extendida** desde el menú Configuración. Por defecto, **USB Type B** está configurado en USB Display. Cambie el ajuste de antemano. ☛ p.53



- La función Ratón sin cable solo funciona si la fuente es **Ordenador** o **HDMI** (solamente EB-W10/X10). No puede utilizar esta función si proyecta en modo USB Display.
- Puede que no sea posible utilizar la función de Raton sin cable en algunas versiones de los sistemas operativos Windows y Macintosh.
- Es posible que deba cambiar algunos ajustes del ordenador para poder utilizar la función de ratón. Para más detalles, consulte la documentación del ordenador.

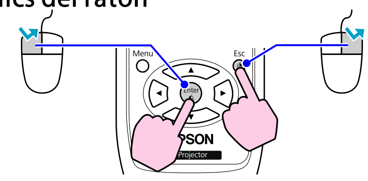
Una vez conectados ordenador y proyector con el cable USB, el puntero del ratón funciona de la siguiente manera.

Mover el puntero del ratón



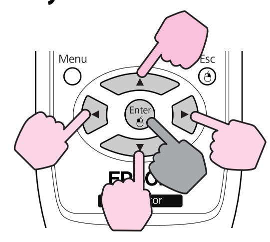
Clics del ratón





Clic izquierdo: pulse el botón [Enter].
Clic derecho: pulse el botón [Esc].
Doble clic: pulse con rapidez dos veces.

Arrastrar y soltar



: Manténgalo pulsado

1. Mientras mantiene pulsado el botón [Enter], pulse los botones [▲], [▼], [◄] o [►].
2. Suelte el botón [Enter] para soltar en la posición deseada.



- Si se pulsa al mismo tiempo que los botones contiguos [▲], [▼], [◄] y [►], el puntero también se puede mover en diagonal.
- Si los ajustes de los botones del ratón están invertidos en el ordenador, el funcionamiento de los botones del mando a distancia también será el inverso.
- La función de Raton sin cable no puede emplearse mientras se utilizan las siguientes funciones.
  - Durante la visualización del menú Configuración
  - Durante la visualización de un menú de Ayuda
  - Mientras se utiliza la función E-Zoom
  - Durante la captura de un logotipo del usuario
  - Mientras se utiliza la función Puntero
  - Durante el ajuste del volumen del sonido
  - Durante el funcionamiento de USB Display
  - Durante la visualización de un Patrón de prueba
  - Durante el establecimiento de modo de color
  - Durante la visualización del nombre del modo de color
  - Durante la visualización del nombre de fuente
  - Al cambiar la fuente de entrada

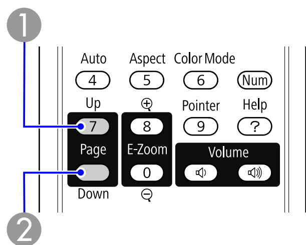
Re Pág/Av Pág

Para pasar las páginas con el mando a distancia, configure **USB Type B** a **Re Pág / Av Pág** en **Extendida** desde el menú Configuración. Cuando

proyecte en USB Display, puede pasar las páginas sin necesidad de cambiar el ajuste.

Ejemplo de avance y retroceso de páginas

Esto resulta útil para visualizar la siguiente diapositiva o la anterior en una presentación de PowerPoint.



1. A la diapositiva anterior
2. A la diapositiva siguiente

El proyector dispone de las siguientes funciones de seguridad mejoradas.

- Contraseña protegida
  Puede limitar quién puede utilizar el proyector.
- Bloqueo funcionam.
  Puede evitar que los usuarios cambien los ajustes del proyector sin permiso. ☛ p.39
- Bloqueo antirrobo
  El proyector está equipado con varios tipos de dispositivos de seguridad antirrobo. ☛ p.40

Gestionar Usuarios (Contraseña Protegida)

Si Contraseña protegida está activada, las personas que no conozcan la contraseña no podrán utilizar el proyector para proyectar imágenes, aunque el proyector esté activado. Además, el logotipo del usuario que se visualiza al activar el proyector no se puede cambiar. Esto actúa como un dispositivo antirrobo, ya que el proyector no puede utilizarse aunque lo roben. En el momento de su adquisición, Contraseña protegida no está activada.

Tipo de Contraseña protegida

Se pueden realizar dos tipos de ajuste de Contraseña protegida según cómo utilice el proyector.

1. **Protec. aliment.**
   Si **Protec. aliment.** está configurado en **On**, debe introducir una contraseña predefinida después de conectar y activar el proyector (esto también se aplica a Direct Power On). Si no se introduce la contraseña correcta, la proyección no se inicia.

2. **Prote. logo usuario**
   Aunque alguien intente cambiar el logotipo del usuario ajustado por el propietario del proyector, no se puede cambiar. Cuando **Prote. logo usuario** está configurado en **On**, no se pueden cambiar los ajustes siguientes en el logotipo del usuario.
   - Capturar un Logotipo del usuario
   - Ajustes para **Visualizar fondo**, **Pantalla de inicio** y **Pausa A/V** desde **Pantalla** en el menú Configuración.

Ajustar Contraseña protegida

Utilice el procedimiento siguiente para ajustar la Contraseña protegida.

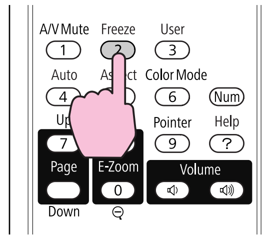
Procedimiento

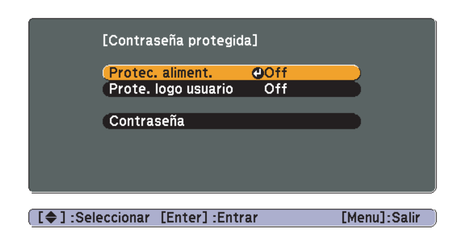


Durante la proyección, mantenga pulsado el botón [Freeze] durante cinco segundos.

Se visualizará el menú de ajuste de Contraseña protegida.

Mando a distancia







- Si Contraseña protegida ya está activada, debe introducir la contraseña.
  Si la contraseña se introduce correctamente, se muestra el menú de ajuste Contraseña protegida. ☛ "Introducir la contraseña" p.38
- Al ajustar la contraseña, adhiera el adhesivo Protegido por contraseña en una posición visible del proyector para que sirva como un elemento más para disuadir del robo.
  (El adhesivo Protegido por contraseña no se suministra con el modelo EB-X92/S92.)

2 **Active "Protec. aliment.".**

(1) Seleccione **Protec. aliment.** y, luego, pulse el botón [Enter].

(2) Seleccione **On** y, luego, pulse el botón [Enter].

(3) Pulse el botón [Esc].

3 **Active "Prote. logo usuario".**

(1) Seleccione **Prote. logo usuario** y, luego, pulse el botón [Enter].

(2) Seleccione **On** y, luego, pulse el botón [Enter].

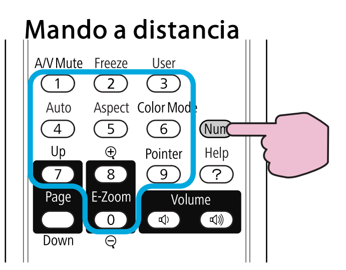
(3) Pulse el botón [Esc].

4 **Ajuste la Contraseña.**

(1) Seleccione **Contraseña** y, luego, pulse el botón [Enter].

(2) Se visualizará el mensaje **"¿Cambiar la contraseña?"**, seleccione **Sí** y, luego, pulse el botón [Enter]. El ajuste por defecto para la contraseña es "0000". Cámbielo a la contraseña deseada. Si selecciona **No**, vuelve a visualizarse la pantalla mostrada en el paso 1.

(3) Manteniendo pulsado el botón [Num], introduzca un número de cuatro dígitos utilizando los botones numéricos. El número introducido se visualiza como "* * * *". Al introducir el cuarto dígito, se visualizará la pantalla de confirmación.



(4) Vuelva a introducir la Contraseña.
Se visualiza el mensaje **"Contraseña aceptada."**.
Si introduce la Contraseña de forma incorrecta, se visualizará un mensaje pidiéndole que vuelva a introducirla.

Introducir la contraseña

Cuando se visualice la pantalla para introducir la contraseña, introdúzcala utilizando los botones numéricos del mando a distancia.

Procedimiento

Manteniendo pulsado el botón [Num], introduzca la contraseña pulsando los botones numéricos.

Cuando introduzca la contraseña correcta, se iniciará la proyección.

> **Atención**
> - *Si introduce una contraseña incorrecta tres veces seguidas, se visualizará el mensaje* ***"El proyector estará bloqueado."*** *durante cinco minutos aproximadamente y, a continuación, el proyector pasará al modo en espera. En este caso, desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente. Espere aproximadamente 30 segundos con el proyector desenchufado, y luego vuelva a conectar y a encender el proyector. El proyector visualiza de nuevo la pantalla para introducir la contraseña, donde podrá introducir la contraseña correcta.*
> - *Si ha olvidado la contraseña, anote el número "****Código solicitado****: xxxxx" que aparece en pantalla y póngase en contacto con el distribuidor más cercano de los enumerados en el Manual de asistencia y mantenimiento.* ☛ *Lista de contactos de proyectores Epson*
> - *Si sigue repitiendo los pasos anteriores e introduce una contraseña incorrecta treinta veces seguidas, aparecerá el siguiente mensaje y el proyector no permitirá que introduzca más contraseñas.****"El proyector estará bloqueado. Diríjase a Epson siguiendo las indicaciones de su documentación".*** ☛ *Lista de contactos de proyectores Epson*

Restringir Funcionamiento (Bloqueo Funcionam.)

Realice uno de los pasos siguientes para bloquear los botones de funcionamiento del Panel de control.

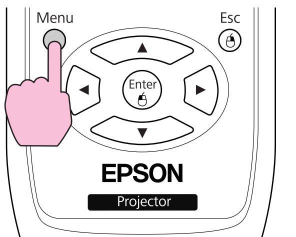
- Bloqueo total
  Se bloquean todos los botones del Panel de control. No puede llevar a cabo ninguna operación desde el panel de control, ni siquiera activar y desactivar.
- Bloqueo parcial
  Se bloquean todos los botones del Panel de control, excepto el botón [⏻].

Esto resulta útil en acontecimientos o actuaciones en las que desea desactivar todos los botones y sólo proyectar, o en escuelas si desea limitar el funcionamiento de los botones. El proyector puede seguir utilizándose con el Mando a distancia.

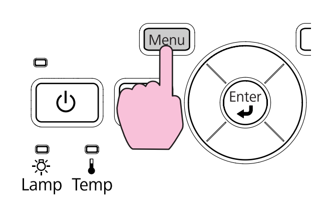
Procedimiento

1 **Durante la proyección, pulse el botón [Menu] y seleccione Ajustes - Bloqueo funcionam. en el menú Configuración.**
☛ **"Utilizar el Menú Configuración" p.48**



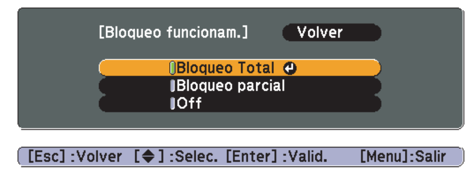








2 **Seleccione "Bloqueo Total" o "Bloqueo parcial".**



3 **Seleccione Sí cuando se visualice el mensaje de confirmación.**

Los botones del panel de control se bloquean según el ajuste seleccionado.



Puede suprimir el bloqueo del panel de control siguiendo uno de los dos métodos siguientes.

- Desde el mando a distancia, seleccione **Off** en **Ajustes** - **Bloqueo funcionam.** del menú Configuración.
- Mantenga pulsado el botón [Enter] en el panel de control durante unos siete segundos; se visualizará un mensaje y se suprimirá el bloqueo.

Bloqueo Antirrobo

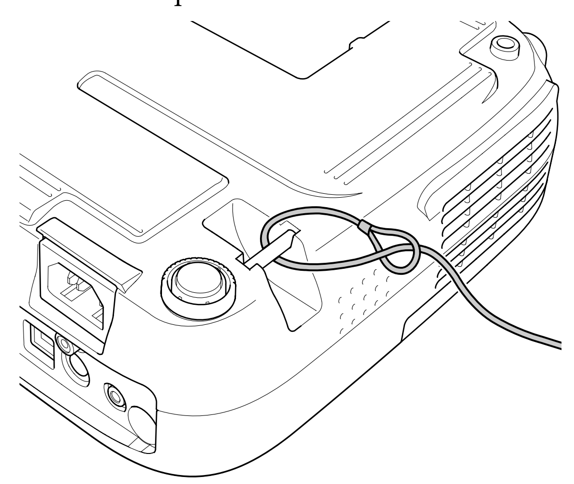
Puesto que el proyector suele instalarse en soportes de techo y suele dejarse en lugares sin vigilancia, se incluyen los siguientes dispositivos de seguridad para evitar el robo del proyector.

- Ranura de seguridad
  La Ranura de seguridad es compatible con el sistema Microsaver Security fabricado por Kensington. Encontrará más detalles acerca del sistema Microsaver Security en la página web de Kensington http://www.kensington.com/.
- Punto de instalación de cable de seguridad
  Se puede pasar uno de los cables de seguridad antirrobo disponibles en el mercado a través del punto de instalación para fijar el proyector a un escritorio o un soporte.

Instalar el cable de seguridad

Pase un cable de seguridad antirrobo a través del punto de instalación.

Consulte la documentación incluida con el cable de seguridad para obtener instrucciones sobre el bloqueo.



En Presentación, puede conectar un dispositivo de almacenamiento USB o una cámara digital al proyector y proyectar directamente los archivos de imagen desde el dispositivo.



Es posible que los dispositivos USB sean incompatibles con las funciones de seguridad.

Especificaciones de los archivos que pueden proyectarse en una Presentación

Tipo	Tipo de archivo (extensión)	Comentarios
Imagen estática	.jpg	No se puede proyectar lo siguiente. • Formato de modo de color CMYK • Formato progresivo • Resoluciones superiores a 8176 x 6144 • Archivos con extensión ".jpeg" Debido a las características de los archivos JPEG, es posible que no se proyecten con claridad las imágenes con una alta relación de compresión.



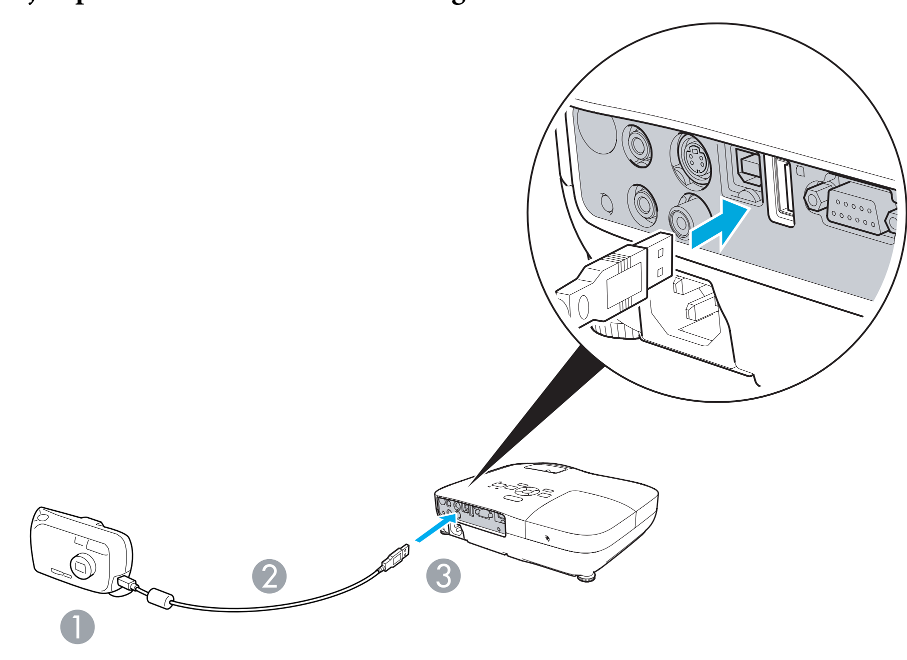
- Utilice medios que se hayan formateado en Windows, ya que el proyector no admite determinados sistemas de archivos.
- Formatee el medio a FAT16 o FAT32.

Conectar y retirar dispositivos USB

Conectar dispositivos USB

Conecte al puerto USB(TypeA) del proyector el dispositivo USB que contenga los archivos de imagen que se reproducirán en forma de Presentación. Al conectar una cámara digital, conéctela al proyector mediante el cable USB suministrado o el cable especificado para ser utilizado con su cámara digital.

Ejemplo: Conectar una cámara digital



1. Al puerto USB de la cámara digital
2. Cable USB
3. Al puerto USB(Type A)

Atención

- *Si utiliza una central USB, la Presentación no funcionará correctamente. Dispositivos tales como cámaras digitales y dispositivos de almacenamiento USB se deberían conectar directamente al proyector.*
- *Cuando conecte y utilice un disco duro compatible con USB, asegúrese de conectar el adaptador de CA suministrado con el disco duro.*
- *Conecte la cámara digital o el disco duro al proyector mediante el Cable USB suministrado o el cable especificado para ser utilizado con el dispositivo.*
- *Utilice un cable USB de una longitud inferior a 3 m. Si el cable tiene más de 3 m, quizás la Presentación no funcione correctamente.*

Retirar dispositivos USB

Al finalizar la proyección, retire el dispositivo USB del puerto USB(TypeA) del proyector.
Para cámaras digitales, discos duros, etc., apague el dispositivo y extráigalo.

Iniciar y finalizar una Presentación

Iniciar una presentación

Procedimiento



Cambie la imagen proyectada a USB. ☛ **p.22**



Conecte el dispositivo de almacenamiento USB o la cámara digital al proyector. ☛ **p.41**

La Presentación arranca y aparece la lista de archivos.

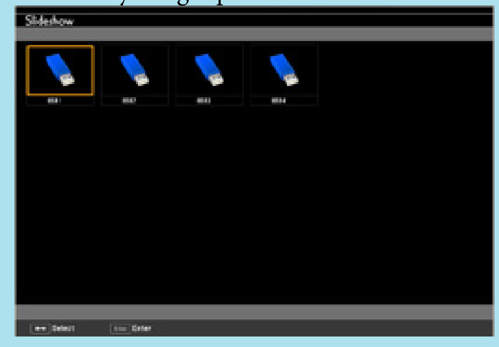
Finalizar una presentación

Procedimiento

Para finalizar una Presentación, desconecte el dispositivo USB del proyector.
☛ "Retirar dispositivos USB" p.42



- Puede insertar una tarjeta de memoria en un lector de tarjetas USB y conectarlo al proyector. Pero, es posible que el proyector presente incompatibilidad con determinados lectores del mercado.
- Si aparece la siguiente pantalla (Seleccionar unidad), seleccione la unidad que desee utilizar con los botones [◄] y [►] del mando a distancia y luego pulse el botón Enter.



- Para visualizar la pantalla Seleccionar unidad, sitúe el cursor en Seleccionar unidad, en la parte superior de la lista de archivos y pulse el botón Enter.
- El proyector puede reconocer hasta cuatro tipos de medios al mismo tiempo.

Operaciones básicas de Presentación

En esta sección se explica el procedimiento para reproducir y proyectar imágenes en Presentación.

Las siguientes explicaciones se basan en el mando a distancia, pero puede realizar los mismos pasos desde el panel de control del proyector.

Procedimiento



Pulse los botones [▲], [▼], [◄] y [►] para situar el cursor en el archivo o carpeta que quiera utilizar.



❶ Cursor

- Los archivos JPEG aparecen en forma de miniaturas (imágenes pequeñas del contenido).
- Puede que algunos archivos JPEG no aparezcan en forma de miniaturas. En tal caso, aparece un icono del archivo.





Si todos los archivos y carpetas no caben en la misma pantalla, pulse el botón [Page] (abajo) en el mando a distancia o coloque el cursor en **Pág. siguiente**, en la parte inferior de la pantalla, y luego pulse el botón [Enter].

Para volver a la pantalla anterior, pulse el botón [Page] (arriba) en el mando a distancia o coloque el cursor en **Página previa** en la parte superior de la pantalla, y luego pulse el botón [Enter].



Pulse el botón [Enter].

Aparece la imagen seleccionada.

Si se selecciona una carpeta, se visualizan los archivos que contiene. En la pantalla que muestra el contenido de la carpeta, si selecciona **Volver arriba** y pulsa el botón [Enter], reaparecerá la pantalla previa a la abertura de la carpeta.

Girar imágenes

Una imagen JPEG proyectada con la función Presentación puede girarse en incrementos de 90 grados. Las imágenes JPEG reproducidas en una Presentación también pueden girarse.

Utilice el siguiente procedimiento para girar una o varias imágenes JPEG.

Procedimiento



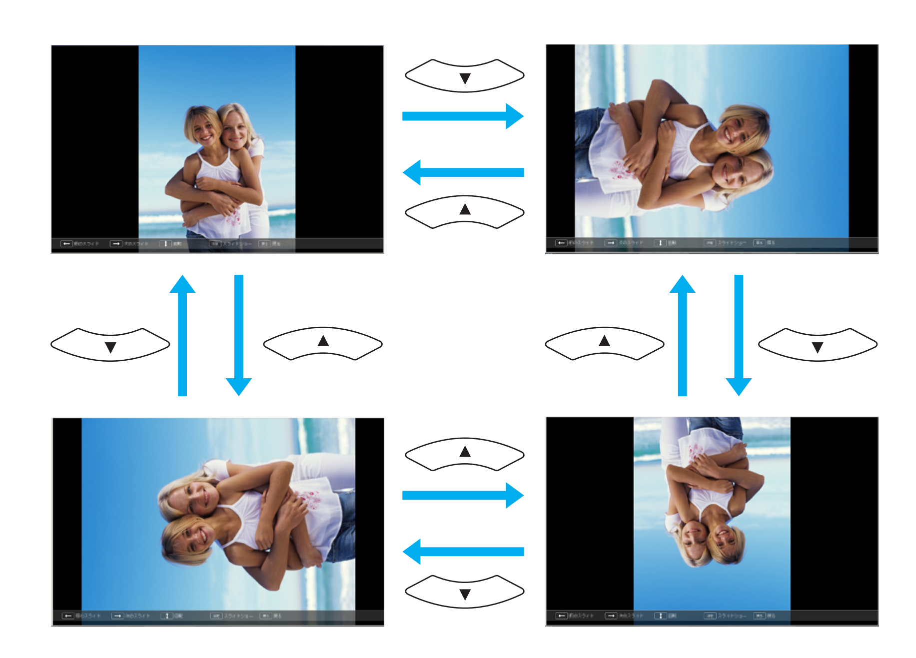
Inicie la Presentación y proyecte una sola imagen JPEG o reproduzca una presentación con varias imágenes JPEG.

Para reproducir imágenes en formato JPEG ☛ p.44

Para reproducir Presentación ☛ p.45



Durante la proyección de una imagen JPEG, pulse el botón [▲] o el botón [▼].



Proyectar archivos de imagen

La Presentación ofrece dos maneras de proyectar archivos de imagen guardados en un dispositivos de almacenaje USB o una cámara digital.

- Proyectar un único archivo de imagen seleccionado
  Esta función proyecta el único archivo de imagen que haya seleccionado.
- Proyectar secuencialmente los archivos de imagen de una carpeta (Presentación)
  Esta función reproduce secuencialmente los archivos de imagen (ejecuta una presentación) de la carpeta seleccionada. ☛ p.45

> **Atención**
>
> *No desconecte el dispositivo de almacenamiento USB mientras se está accediendo a él. Presentación podría no funcionar correctamente.*

Las siguientes explicaciones se basan en el mando a distancia, pero puede realizar los mismos pasos desde el panel de control del proyector.

Proyectar una imagen

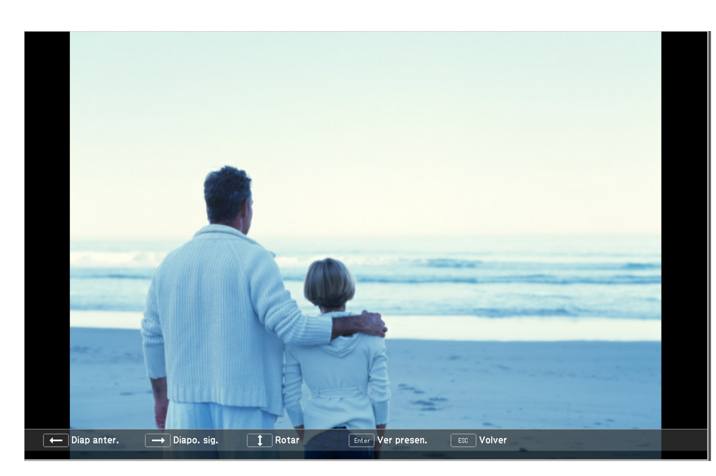
Procedimiento

1. **Iniciar una Presentación.** ☛ p.42
   Aparece la lista de archivos.
2. **Pulse los botones [▲], [▼], [◄] y [►] para situar el cursor en el archivo de imagen que desea proyectar.**



❶ Archivo de imagen

3. **Pulse el botón [Enter].**
   La imagen se proyecta.



 **Si pulse el botón [Esc], la lista de archivos vuelva a aparecer.**

Proyectar secuencialmente todos los archivos de imagen de una carpeta (Presentación)

Puede proyectar los archivos de imagen de una carpeta secuencialmente, uno detrás de otro. A esta función se le llama Presentación. Siga el siguiente procedimiento para ejecutar una Presentación.



Para pasar los archivos automáticamente en la Presentación, configure el **T. cambio pantalla** con un valor que no sea **No** en la pantalla **Opción**. Por defecto, el valor es **No**. ☛ p.46

Procedimiento

1. **Iniciar una Presentación.** ☛ p.42

   Aparece la lista de archivos.

2. **Pulse los botones [▲], [▼], [◀] y [▶] para situar el cursor en la carpeta en la que quiera reproducir la Presentación, y luego pulse el botón [Enter].**

3. **Seleccione "Presentación" en la parte inferior de la lista de archivos y pulse el botón [Enter].**

   La Presentación se inicia y proyecta automáticamente los archivos de imagen de la carpeta secuencialmente, uno detrás de otro.

   Cuando la presentación llega al final, la pantalla vuelva automáticamente a la lista de archivos. Si **Rep. Cont** está configurada a **On** en la pantalla **Opción**, cuando la presentación llega al final, se repite desde el principio. ☛ p.45

   Cuando proyecte una Presentación, puede ir a la pantalla anterior/siguiente o cancelar la reproducción.



Si **T. cambio pantalla** está configurada a **No** en la pantalla **Opción**, los archivos no pasarán automáticamente al iniciar la reproducción de la Presentación. Pulse el botón [Enter] o el botón [Page] (abajo) para proyectar el siguiente archivo.

Ajuste de la visualización de archivos de imagen y ajuste del funcionamiento de la Presentación

Puede establecer el orden de aparición de los archivos y el funcionamiento de la Presentación en la pantalla **Opción**.

Procedimiento

1. **Pulse los botones [▲], [▼], [◄] y [►] para situar el cursor en la carpeta en la que quiera configurar los requisitos de visualización y luego pulse el botón [Esc]. Seleccione "Opción" del submenú que aparece y pulse el botón [Enter].**

2. **Configure cada elemento en la pantalla Opción.**

   Sitúe el cursor en el valor de ajuste del elemento que quiera cambiar y pulse el botón [Enter] para activarlo.

   En la tabla siguiente figuran los detalles de cada elemento.



Orden de presentación	Establece el orden de presentación de los archivos. Seleccione **Ord por nom** y **Ord por día**, en orden ascendente.
Rep. Cont	Establece si se repite o no la Presentación.
T. cambio pantalla	Determina el tiempo que se visualiza cada archivo durante la reproducción de la Presentación Indique un valor entre **No** (0) y 60 segundos. Si elige **No**, la paginación automática se desactiva.
Efecto	Establece el efecto de pantalla para el cambio de diapositiva.

3. **Pulse los botones [▲], [▼], [◄] y [►] para situar el cursor en "OK", y luego pulse [Enter].**

   Se aplican los ajustes.

   Si no quiere aplicar los ajustes, sitúe el cursor en **Cancelar** y pulse el botón [Enter].



Menú Configuración

Este capítulo explica cómo utilizar el menú Configuración y sus funciones.

1 **Seleccionar en el menú principal**

2 **Seleccionar en el submenú**

3 **Cambiar el elemento seleccionado**

4 **Salir**

Imagen
Señal
Ajustes
Extendida
Información
Restablecer

Volver
Modo de color Presentación
Brillo 0
Contraste 0
Nitidez 0
Temp. Color Alta
Ajuste de Color
Iris automático Off
Restablecer

[◆] :Seleccionar [Enter] :Entrar [Menu]:Salir

Imagen
Señal
Ajustes
Extendida
Información
Restablecer

Volver
Keystone 0
Keystone auto. Off
Bloqueo funcionam. Off
Forma del puntero Puntero 1
Consumo eléctrico Normal
Volumen 0
Botón de usuario Consumo eléctrico
Restablecer

[◆] :Seleccionar [Enter] :Entrar [Menu]:Salir

Enter / Enter

Esc / Esc

Imagen
Señal
Ajustes
Extendida
Información
Restablecer

Volver
Modo de color Presentación
Brillo 0
Contraste 0
Nitidez 0
Temp. Color Alta
Ajuste de Color
Iris automático Off
Restablecer

[Esc] :Volver [◆] :Selec. [Enter] :Entrar [Menu]:Salir

[Imagen] Volver
Brillo 0

[Esc] :Volver [◆] :Seleccionar [◆] :Ajust. [Menu]:Salir

Menu / Menu

[Iris automático] Volver
On
Off

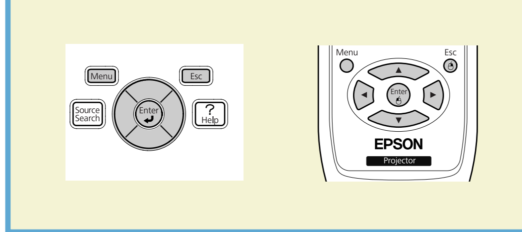
[Esc] :Volver [◆] :Selec. [Enter] :Valid. [Menu]:Salir

[Iris automático] Volver
On
Off

[Esc] :Volver [◆] :Selec. [Enter] :Valid. [Menu]:Salir

[Iris automático] Volver
On
Off

[Esc] :Volver [◆] :Selec. [Enter] :Valid. [Menu]:Salir



Menú Imagen

Los elementos que pueden ajustarse varían según la fuente que actualmente se proyecta, tal como se muestra en las siguientes capturas de pantalla. Los detalles del ajuste se guardan para cada fuente y su estado de señal.

Ordenador*1/USB Display/HDMI*1*3/USB*3



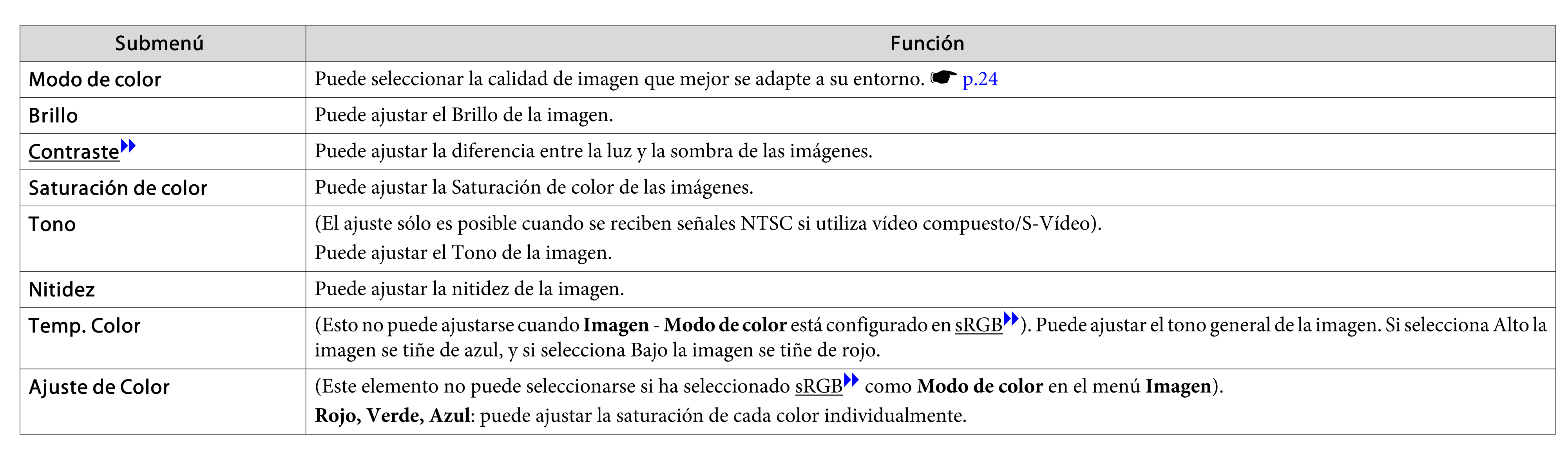
Ordenador*2/S-Vídeo/Vídeo/HDMI*2*3



*1 Cuando se recibe una señal RGB

*2 Cuando se recibe una señal de vídeo de componentes

*3 Solamente EB-W10/X10



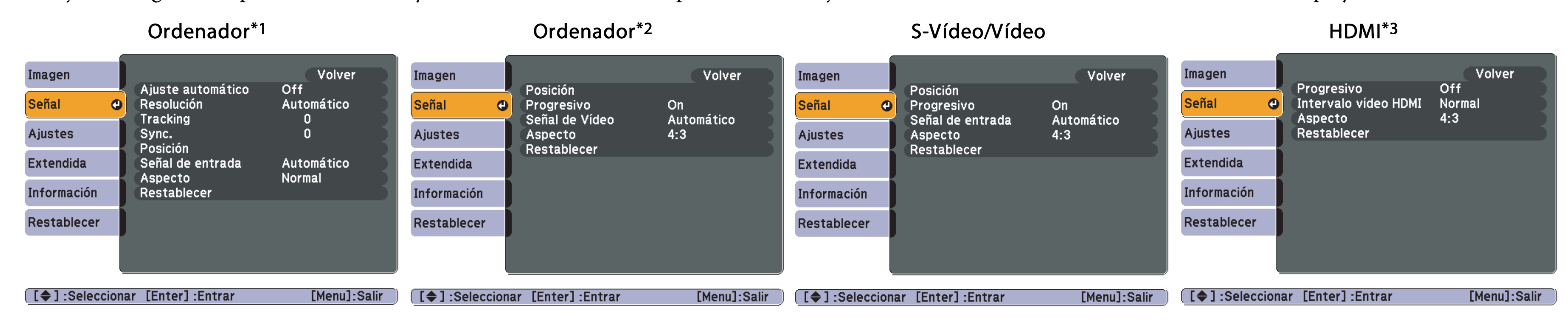
Submenú	Función
Modo de color	Puede seleccionar la calidad de imagen que mejor se adapte a su entorno. ☛ p.24
Brillo	Puede ajustar el Brillo de la imagen.
Contraste	Puede ajustar la diferencia entre la luz y la sombra de las imágenes.
Saturación de color	Puede ajustar la Saturación de color de las imágenes.
Tono	(El ajuste sólo es posible cuando se reciben señales NTSC si utiliza vídeo compuesto/S-Vídeo). Puede ajustar el Tono de la imagen.
Nitidez	Puede ajustar la nitidez de la imagen.
Temp. Color	(Esto no puede ajustarse cuando **Imagen** - **Modo de color** está configurado en sRGB). Puede ajustar el tono general de la imagen. Si selecciona Alto la imagen se tiñe de azul, y si selecciona Bajo la imagen se tiñe de rojo.
Ajuste de Color	(Este elemento no puede seleccionarse si ha seleccionado sRGB como **Modo de color** en el menú **Imagen**). **Rojo, Verde, Azul**: puede ajustar la saturación de cada color individualmente.



Submenú	Función
Iris automático	(Este elemento solo puede seleccionarse si **Dinámico** o **Teatro** está seleccionado en **Modo de color** en el menú **Imagen**). Establezca (**On**/**Off**) si desea el ajuste al estado de luz óptima para las imágenes que se estén proyectando o no. ☛ p.25
Restablecer	Puede recuperar todos los valores de ajuste por defecto para las funciones del menú **Imagen**. Para recuperar los ajustes por defecto de todos los elementos del menú, consulte la ☛ p.56

Menú Señal

Los elementos que pueden ajustarse varían según la fuente que actualmente se proyecta, tal como se muestra en las siguientes capturas de pantalla. Los detalles del ajuste se guardan para cada fuente y su estado de señal. No puede definir ajustes en el menú Señal si la fuente es USB Display/USB*3.



*1 Cuando se recibe una señal RGB

*2 Cuando se recibe una señal de vídeo de componentes

*3 Solamente EB-W10/X10

Submenú	Función
Ajuste automático	Puede seleccionar el realizar o no (**On**/**Off**) el Ajuste automático de la imagen al estado óptimo cuando cambia la señal de entrada.
Resolución	Si selecciona **Automático**, la resolución de la señal de entrada se identifica de forma automática. Si las imágenes proyectadas no se visualizan correctamente con la opción **Automático**, por ejemplo si falta una parte de la imagen, seleccione **Ancho** según el ordenador conectado para pantallas panorámicas, o bien **Normal** para pantallas 4:3 ó 5:4.
Tracking	Puede ajustar las imágenes del ordenador cuando aparecen bandas verticales en las imágenes.
Sync.	Puede ajustar las imágenes del ordenador cuando parpadean, son borrosas o presentan interferencias.

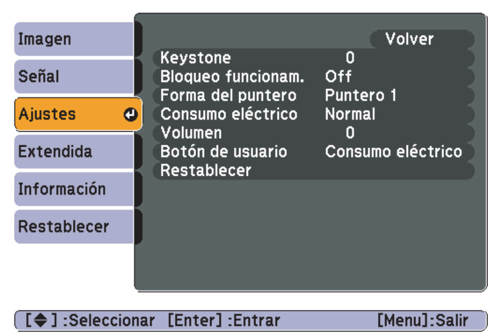
Submenú	Función
Posición	Puede ajustar la Posición de la pantalla hacia arriba, hacia abajo, a la izquierda y a la derecha cuando falta una parte de la imagen, de forma que se proyecte toda ella.
Progresivo	(Cuando se recibe una señal de vídeo de componentes o vídeo RGB, este ajuste solo puede configurarse con señales de entrada 480i/576i. Esto no puede ajustarse cuando se recibe una señal RGB digital.) **Off**: La conversión de IP se realiza para cada campo en la pantalla. Es ideal para visualizar imágenes con mucho movimiento. **On**: la señal de Entrelazado▸▸ (i) se convierte en Progresivo▸▸ (p). Se aplica a imágenes sin movimiento.
Intervalo vídeo HDMI **(solamente EB-W10/X10)**	(No puede seleccionarse cuando se recibe una señal RGB digital) Cuando el puerto HDMI del proyector está conectado a un reproductor de DVDs o similar, la gama de vídeo del proyector se establece de acuerdo con el ajuste de gama de vídeo del reproductor.
Señal de entrada	Puede determinar que la señal de entrada sea el puerto del ordenador (Computer). Si selecciona **Automático**, la señal de entrada se ajusta automáticamente de acuerdo con el equipo conectado. Si ha seleccionado **Automático** y los colores no tienen un aspecto correcto, seleccione la señal adecuada de acuerdo con el equipo conectado.
Señal de Vídeo	Puede seleccionar una señal de entrada de los puertos de entrada S-Vídeo(S-Video)/Vídeo(Video). Si selecciona **Automático**, las señales de vídeo se reconocen automáticamente. Si las imágenes presentan interferencias u ocurren problemas como que no aparece la imagen proyectada, y la opción seleccionada es **Automático**, seleccione la señal adecuada según el equipo conectado.
Aspecto	Ajuste el modo de aspecto de acuerdo con la relación de aspecto▸▸ de la imagen. ☛ p.27
Restablecer	Puede recuperar todos los valores de ajuste por defecto del menú **Señal**, excepto para **Señal de entrada**. Para recuperar los ajustes por defecto de todos los elementos del menú, consulte la ☛ p.56

Menú Ajustes

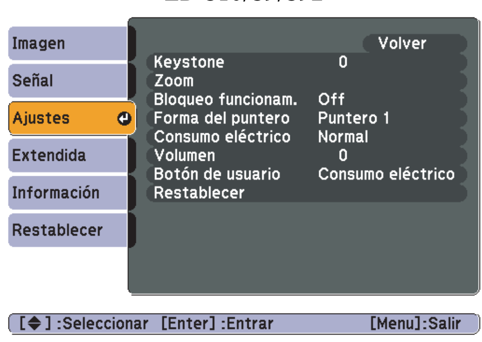
EB-W10/X10



EB-W9/X9/X92



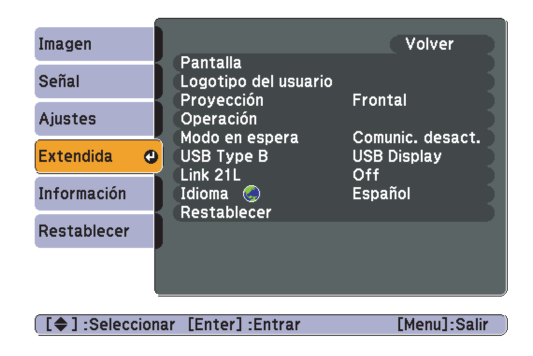
EB-S10/S9/S92



Submenú	Función
Keystone	Puede corregir la distorsión keystone en direcciones verticales. ☛ *Guía de inicio rápido*
Keystone auto. (solamente EB-W10/X10)	Seleccione **On** para ejecutar Keystone auto. (Keystone automático sólo se ejecuta cuando se ha seleccionado **Frontal** en el menú **Extendida** - **Proyección**).
Zoom (solamente EB-S10/S9/S92)	Puede ajustar el tamaño de la pantalla de proyección a **Ancho** (grande) o **Tele** (pequeño).
Bloqueo funcionam.	Puede utilizarlo para limitar el funcionamiento del Panel de control del proyector. ☛ p.39
Forma del puntero	Puede seleccionar la forma del puntero. ☛ p.32 Puntero 1: Puntero 2: Puntero 3:
Consumo eléctrico	Puede ajustar el brillo de la lámpara a uno de dos ajustes. Seleccione **ECO** si las imágenes proyectadas son demasiado brillantes, como por ejemplo si se proyectan en una habitación oscura o en una pantalla pequeña. Si selecciona **ECO**, la cantidad de electricidad consumida y la vida útil de la lámpara cambian de la manera siguiente, y se reduce el ruido de rotación del ventilador durante la proyección. Consumo eléctrico: disminución de un 7 to 19% aprox., vida de la lámpara: 1.3 veces superior aprox.
Volumen	Puede ajustar el Volumen. Los detalles del ajuste se guardan para cada fuente y estado de señal.
Botón de usuario	Puede seleccionar el elemento asignado desde el menú Configuración con el botón [User] del mando a distancia. Pulsando el botón [User] se visualizará la selección del elemento de menú/la pantalla de ajuste asignados, lo que le permitirá definir parámetros/ajustes de una pulsación. Puede asignar uno de los siguientes elementos al botón [User]. **Consumo eléctrico**, **Info**, **Progresivo**, **Resolución**

Submenú	Función
Restablecer	Puede recuperar todos los valores de ajuste por defecto del menú **Ajustes**, excepto para el **Botón de usuario**. Para recuperar los ajustes por defecto de todos los elementos del menú, consulte la ☛ p.56

Menú Extendida



Submenú	Función
Pantalla	Puede definir los ajustes relacionados con la pantalla del proyector. **Mensajes**: cuando están configurados en **Off**, no aparecerán los siguientes elementos. El nombre de lo que está seleccionado al cambiar la **Fuente**, el **Modo de color** o el **Aspecto**; el mensaje de cuando no se recibe señal; advertencias como Aviso Alta Temp.. **Visualizar fondo***1: puede ajustar el estado de la pantalla para cuando no se reciba ninguna señal de imagen a **Negro**, **Azul** o **Logo**. **Pantalla de inicio***1: puede seleccionar si se visualizará o no (**On**/**Off**) la Pantalla de inicio (la imagen proyectada al activar el proyector). **Pausa A/V***1: puede definir la pantalla mostrada durante Pausa A/V como **Negro**, **Azul** o **Logo**.
Logotipo del usuario*1	Puede cambiar el logotipo del usuario que se visualiza de fondo durante Visualizar fondo, Pausa A/V, etc. ☛ p.81
Proyección	Puede seleccionar una de las siguientes opciones, según la instalación del proyector. ☛ p.71 **Frontal**, **Frontal/Techo**, **Posterior**, **Posterior/Techo** Puede cambiar los ajustes como se indica a continuación pulsando el botón [A/V Mute] del Mando a distancia durante unos cinco segundos. **Frontal↔Frontal/Techo** **Posterior↔Posterior/Techo**

Submenú	Función
Operación	**Direct Power On**: puede ajustar si desea activar o no (**On**/**Off**) Direct Power On. Si la ajusta en **On** y el cable de alimentación está conectado, tenga en cuenta que el proyector se activa automáticamente al volver la corriente después de un apagón. **Modo reposo**: si selecciona **On**, detiene automáticamente la proyección cuando no se recibe ninguna señal de imagen y no se realiza ninguna operación. **Tiempo Modo reposo**: cuando **Modo reposo** está ajustado a **On**, puede seleccionar el tiempo que transcurrirá antes de que el proyector se desactive automáticamente, en un intervalo de uno a 30 minutos. **Tempor tapa objetivo**: cuando está configurado en **On**, esto apaga el aparato automáticamente 30 minutos después de cerrar el deslizador Fondo. **Tempor tapa objetivo** está configurado a **On** cuando adquiere el producto. **Modo alta altitud**: seleccione **On** si tiene que utilizar el proyector en lugares con una altitud superior a los 1.500 m.
Modo en espera	Establézcalo a **Comunic. activ.** cuando el estado del proyector se monitoriza y controla desde el ordenador a través de la comunicación USB, aunque el proyector esté en modo en espera. ☛ p.88
USB Type B	Seleccione **USB Display** si el proyector y el ordenador están conectados mediante un cable USB y se proyectan imágenes del ordenador. ☛ p.18 Ajústelo en **Raton sin cable** cuando el puntero del ratón se accione desde el mando a distancia. ☛ p.34 Establézcalo a **Re Pág / Av Pág** cuando deba pasar las páginas con el mando a distancia. ☛ p.35
Link 21L	Establézcalo en **On** cuando el estado del proyector se monitorice y controle desde el ordenador a través de la comunicación USB. ☛ p.88
Idioma	Puede seleccionar el idioma en que se visualizarán los mensajes.
Restablecer	Puede recuperar los valores por defecto de **Pantalla**[*1] y **Operación**[*2] en el menú **Extendida**. Para recuperar los ajustes por defecto de todos los elementos del menú, consulte la ☛ p.56

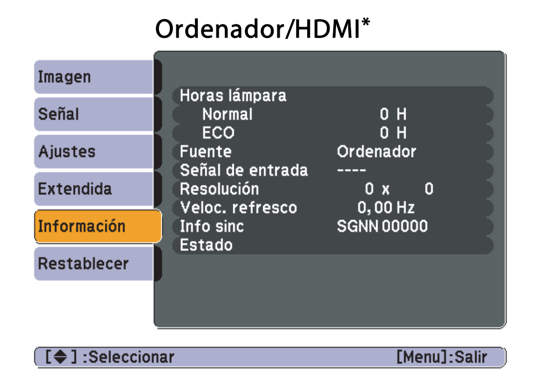
*1 Si **Prote. logo usuario** está ajustado a **On** en **Contraseña protegida**, los ajustes referentes al logotipo del usuario no pueden cambiarse. Puede realizar cambios después de ajustar **Prote. logo usuario** a **Off**. ☛ p.37

*2 Excepto para **Modo alta altitud**.

Menú Información (Sólo Visualización)

Permite comprobar el estado de las señales de imagen que se proyectan y el estado del proyector. Los elementos que pueden visualizarse varían según la fuente que actualmente se proyecta, tal como se muestra en las siguientes capturas de pantalla.

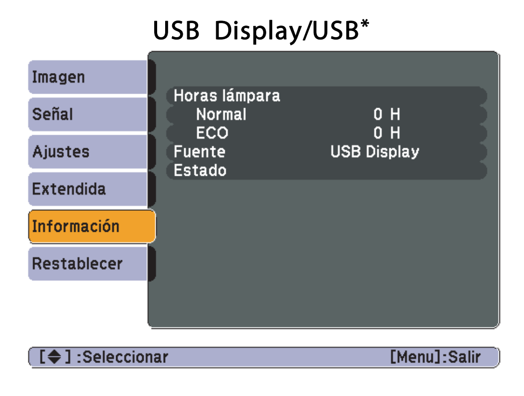
Ordenador/HDMI*



S-Vídeo/Vídeo



USB Display/USB*



* Solamente EB-W10/X10

Submenú	Función
Horas lámpara	Puede visualizar el tiempo de funcionamiento acumulado de la lámpara*1. Si se alcanza el tiempo de aviso de la lámpara, los caracteres se muestran en amarillo.
Fuente	Puede visualizar el nombre de la fuente para el equipo conectado que actualmente se está proyectando.
Señal de entrada	Puede visualizar el contenido de **Señal de entrada** ajustado en el menú **Señal** de acuerdo con Fuente.
Resolución	Puede visualizar la resolución de entrada.
Señal de Vídeo	Puede visualizar el contenido de la **Señal de Vídeo** ajustada en el menú **Señal**.
Veloc. refresco	Puede visualizar la Veloc. refresco.
Info sinc	Puede visualizar la información de señal de imagen. Es posible que deba emplear esta información si necesita asistencia.
Estado	Se trata de información sobre los errores que se han producido en el proyector. Es posible que deba emplear esta información si necesita asistencia.

*1 El tiempo de uso acumulado se visualiza como "0H" las primeras 10 horas. A partir de 10 horas se visualiza como "10H", "11H", etc.

Menú Restablecer



Submenú	Función
Restablecer todo	Puede recuperar los valores por defecto de todos los elementos del menú Configuración. Los siguientes elementos no se restablecen a los valores por defecto: **Señal de entrada**, **Logotipo del usuario**, **Horas lámpara** e **Idioma**.
Restablecer h. lámpara	Puede borrar el tiempo de uso acumulado de Horas lámpara y restablecerlo a "**0H**". Reajústelo cuando sustituya la Lámpara.



Solución de Problemas

En este capítulo se explica cómo identificar problemas y qué hacer cuando surja uno.

Si surge un problema con el proyector, aparece la pantalla de Ayuda si se pulsa el botón [Help]. Puede solucionar los problemas respondiendo a las preguntas.

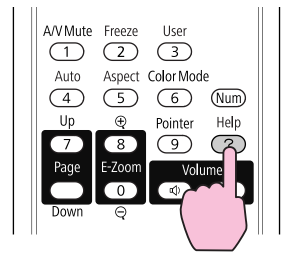
Procedimiento



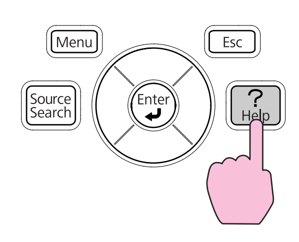
Pulse el botón [Help].

Se visualiza la pantalla Ayuda.

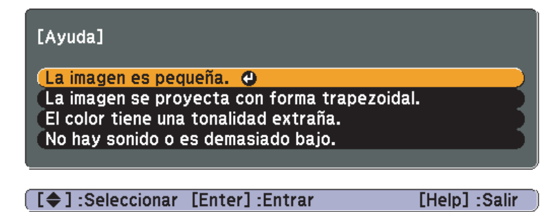
Con el Mando a distancia



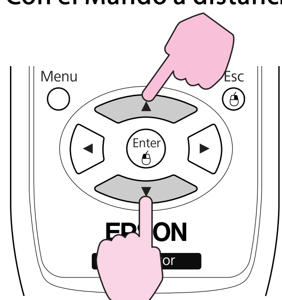
Con el Panel de control



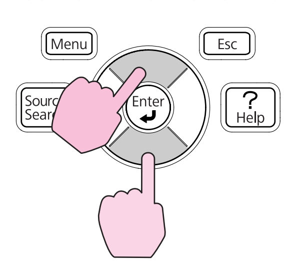
2 Seleccione un elemento del menú.



Con el Mando a distancia

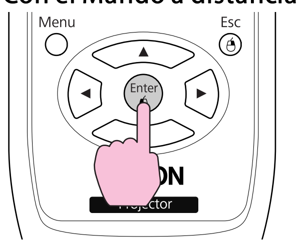


Con el Panel de control

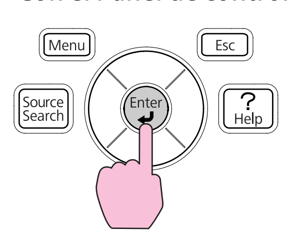


3 Confirme la selección.

Con el Mando a distancia

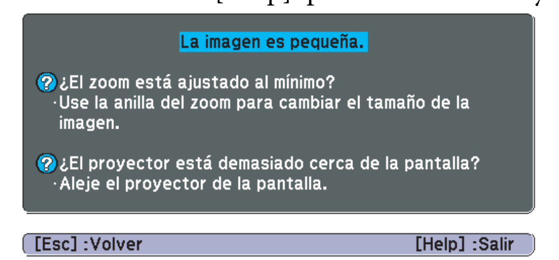


Con el Panel de control



Las preguntas y soluciones se muestran en la pantalla siguiente.

Pulse el botón [Help] para salir de la Ayuda.





Si la Ayuda no le ofrece una solución al problema, consulte "Solución de Problemas" p.59.

Si surge un problema con el proyector, compruebe primero los indicadores del proyector y consulte más adelante el apartado "Estado de los indicadores". Si los indicadores no muestran claramente cuál puede ser el problema, consulte el apartado "Cuando los indicadores no son de ayuda". ☛ p.62

Lectura de los indicadores

El proyector dispone de los tres siguientes indicadores que muestran el estado de funcionamiento del proyector.

1. Indica el estado de funcionamiento.
   - En espera
     Si pulsa el botón [⏻] en este estado, se inicia la proyección.
   - Se está preparando la monitorización a través de la comunicación USB o se está enfriando
     Todos los botones se desactivan mientras parpadea el indicador.
   - Calentamiento
     El tiempo de calentamiento es de unos 30 segundos. Cuando el calentamiento se ha completado, el indicador deja de parpadear.
     El botón [⏻] está desactivado durante el calentamiento.
   - Proyectando
2. Indica el estado de la temperatura interna.
3. Indica el estado de la lámpara de proyección.

Consulte la tabla siguiente para conocer el significado de los indicadores y cómo solucionar los problemas que muestran.

Si todos los indicadores están apagados, compruebe que el cable de alimentación esté conectado correctamente y que la alimentación se suministra de forma normal.
En ocasiones, si el cable de alimentación está desenchufado, el indicador ⏻ permanece encendido durante unos instantes, es normal.

El indicador ⏻ está iluminado o parpadea en rojo

: Iluminado : Intermitente : Apagado

Estado	Causa	Solución o estado
	Error Interno	Deje de utilizar el proyector, desconecte el cable de alimentación de la toma eléctrica y póngase en contacto con el distribuidor local o con el establecimiento más próximo de los enumerados en el Manual de asistencia y mantenimiento. ☛ *Lista de contactos de proyectores Epson*
	Error Ventilador Error Sensor	Deje de utilizar el proyector, desconecte el cable de alimentación de la toma eléctrica y póngase en contacto con el distribuidor local o con el establecimiento más próximo de los enumerados en el Manual de asistencia y mantenimiento. ☛ *Lista de contactos de proyectores Epson*
	Error Alta Temp. (sobrecalentamiento)	La lámpara se apaga automáticamente y la proyección se detiene. Espere unos cinco minutos. Pasados unos cinco minutos el proyector cambia al modo en espera, de modo que debe comprobar los dos puntos siguientes. • Compruebe que el filtro de aire y la ventilación de salida de aire estén limpios, y que el proyector no esté colocado junto a una pared. • Si el filtro de aire está obstruido, límpielo o sustitúyalo. ☛ p.73,p.78 Si el error persiste después de comprobar los puntos anteriores, deje de utilizar el proyector, desconecte el cable de alimentación de la toma eléctrica y póngase en contacto con el distribuidor local o con el establecimiento más próximo de los enumerados en el Manual de asistencia y mantenimiento. ☛ *Lista de contactos de proyectores Epson*
		Si se utiliza a una altitud de 1.500 m o más, ajuste el **Modo alta altitud** a **On**. ☛ p.53
	Error Lámpara Falla Encend. Lámp.	Compruebe los dos puntos siguientes. • Retire la lámpara y compruebe que no se haya roto. ☛ p.75 • Limpie el filtro de aire. ☛ p.73
		Si no está rota: vuelva a colocar la lámpara y active el proyector. **Si sigue apareciendo el error**: sustituya la lámpara por una nueva y active el proyector. **Si el error persiste**: Deje de utilizar el proyector, desconecte el cable de alimentación de la toma eléctrica y póngase en contacto con el distribuidor local o con el establecimiento más próximo de los enumerados en el Manual de asistencia y mantenimiento. ☛ *Lista de contactos de proyectores Epson*
		Si está rota: Sustitúyala por una nueva, o póngase en contacto con su distribuidor local para solicitar consejo. Si sustituye la lámpara por su cuenta, tenga cuidado con los pedazos de cristal roto (no podrá continuar proyectando hasta que haya sustituido la lámpara). ☛ *Lista de contactos de proyectores Epson*



Estado	Causa	Solución o estado
		Si se utiliza a una altitud de 1.500 m o más, ajuste el **Modo alta altitud** a **On**. ☛ p.53
	Error de iris autom. Error elec (estabil)	Deje de utilizar el proyector, desconecte el cable de alimentación de la toma eléctrica y póngase en contacto con el distribuidor local o con el establecimiento más próximo de los enumerados en el Manual de asistencia y mantenimiento. ☛ *Lista de contactos de proyectores Epson*

Los indicadores parpadean o están iluminados en color naranja

: Iluminado : Intermitente : Apagado : Varía en función del estado del proyector

Estado	Causa	Solución o estado
	Aviso Alta Temp.	(No hay ninguna anomalía. Sin embargo, si la temperatura vuelve a subir demasiado, la proyección se detendrá automáticamente.) • Compruebe que el filtro de aire y la ventilación de salida de aire estén limpios, y que el proyector no esté colocado junto a una pared. • Si el filtro de aire está obstruido, límpielo o sustitúyalo. ☛ p.73, p.78
	Reemp. Lámpara	Sustituya la lámpara por una nueva. ☛ p.75 Si continúa utilizando la lámpara una vez finalizado el período de sustitución, aumentan las posibilidades de que la lámpara explote. Sustituya la lámpara por una nueva lo antes posible.



- Si el proyector no funciona correctamente aunque los indicadores muestren un funcionamiento normal, consulte "Cuando los indicadores no son de ayuda" p.62.
- Si el error no se indica en esta tabla, deje de utilizar el proyector, desconecte el cable de alimentación de la toma eléctrica y póngase en contacto con el distribuidor local o con el establecimiento más próximo de los enumerados en el Manual de asistencia y mantenimiento. ☛ *Lista de contactos de proyectores Epson*



Cuando los indicadores no son de ayuda

Si surge uno de los siguientes problemas y los indicadores no ofrecen ninguna solución, consulte las páginas correspondientes a cada problema.

Problemas relacionados con la proyección

- "El proyector no se enciende" ☛ p.63
- "No hay imagen" ☛ p.63
  La proyección no se inicia, el área de proyección está completamente negra, el área de proyección está completamente azul, etc.
- "Las imágenes en movimiento no se visualizan (las secciones de imágenes en movimiento se ven en negro)" ☛ p.64
  Las imágenes en movimiento que se proyectan desde un ordenador aparecen de color negro y no se proyecta nada.
- "La proyección se detiene de forma automática" ☛ p.64
- ""Se visualiza "No Soportado."" ☛ p.64
- ""Se visualiza "Sin Señal."" ☛ p.64
- "Las imágenes aparecen borrosas o desenfocadas" ☛ p.65
- "Las imágenes presentan interferencias o están distorsionadas" ☛ p.65
- "La imagen está incompleta (grande) o es demasiado pequeña, o la relación de aspecto no es la correcta" ☛ p.66
  Sólo se visualiza parte de la imagen, o la relación de altura y anchura de la imagen no es correcta, etc.
- "Los colores de la imagen no son correctos" ☛ p.66
  Toda la imagen se visualiza de color morado o verde, en blanco y negro, los colores están apagados, etc. (Los monitores de los ordenadores y las pantallas LCD reproducen los colores de forma distinta, por lo que es posible que los colores que muestra el proyector y los colores que se visualizan en el monitor no coincidan con exactitud, aunque esto no indica ningún fallo.)
- "Las imágenes tienen un aspecto oscuro" ☛ p.67

Problemas relativos a USB Display

- "No hay imagen" ☛ p.68
  No se muestra nada aunque el cable USB esté conectado...
- "Una parte de la imagen no se muestra" ☛ p.68
- "El cursor del ratón parpadea" ☛ p.68
- "No se puede proyectar Windows Media Center" ☛ p.68

Otros problemas

- "No se escucha ningún sonido o el sonido es débil" ☛ p.69
- "El Mando a distancia no funciona" ☛ p.69
- "Deseo cambiar el idioma de los mensajes y los menús" ☛ p.69

Problemas relacionados con la proyección

El proyector no se enciende

Verifique	Solución
¿Ha pulsado el botón [⏻]?	Pulse el botón [⏻] para activar el proyector.
¿Están apagados los indicadores?	El cable de alimentación no está conectado correctamente o la alimentación no se suministra de forma normal. Desconecte y, luego, vuelva a conectar el cable de alimentación. ☛ *Guía de inicio rápido* Compruebe que la toma eléctrica o la fuente de alimentación funcionen correctamente.
¿Los indicadores se iluminan y se apagan al tocar el cable de alimentación?	Es posible que haya un mal contacto en el cable de alimentación, o que el cable sea defectuoso. Vuelva a conectar el cable de alimentación. Si esto no resuelve el problema, deje de utilizar el proyector, desconecte el cable de alimentación de la toma eléctrica y póngase en contacto con el distribuidor local o con el establecimiento más próximo de los enumerados en el Manual de asistencia y mantenimiento. ☛ *Lista de contactos de proyectores Epson*
¿Está ajustado **Bloqueo funcionam.** en **Bloqueo total**?	Pulse el botón [⏻] del mando a distancia. Si no quiere utilizar **Bloqueo funcionam.**, cambie el ajuste a **Off**. ☛ Menú **Ajustes** - **Bloqueo funcionam.** p.39

No hay imagen

Verifique	Solución
¿Ha pulsado el botón [⏻]?	Pulse el botón [⏻] para activar el proyector.
¿Están apagados los indicadores?	El cable de alimentación no está conectado correctamente o la alimentación no se suministra de forma normal. Se conecta al cable de alimentación correctamente. ☛ *Guía de inicio rápido* Compruebe que la toma eléctrica o la fuente de alimentación funcionen correctamente.
¿Está activado el Pausa A/V?	Pulse el botón [A/V Mute] en el mando a distancia para cancelar la Pausa A/V. ☛ p.25
¿Está cerrado el deslizador Fondo?	Abra el deslizador Fondo. ☛ p.9
¿Son correctos los ajustes del menú Configuración?	Restablezca todos los ajustes. ☛ Menú **Restablecer** - **Restablecer todo** p.56
¿La imagen proyectada aparece completamente negra? **Sólo al proyectar imágenes de un ordenador**	Es posible que algunas imágenes de entrada, como por ejemplo protectores de pantalla, sean completamente negras.
¿Es correcto el ajuste de formato de la señal de imagen? **Sólo al proyectar imágenes de una fuente de vídeo**	Cambie el ajuste según la señal del equipo conectado. ☛ Menú **Señal** - **Señal de Vídeo** p.50

Las imágenes en movimiento no se visualizan (las secciones de imágenes en movimiento se ven en negro)

Verifique	Solución
¿La señal de imagen del ordenador se envía al LCD y al monitor? **Sólo al proyectar imágenes desde un ordenador portátil o desde un ordenador que disponga de pantalla LCD**	Cambie la señal de imagen solo a la salida externa. ☛ Consulte la documentación de su ordenador.

La proyección se detiene de forma automática

Verifique	Solución
¿El **Modo reposo** está ajustado a **On**?	Pulse el botón [⏻] para activar el proyector. Si no quiere utilizar el Modo reposo, cambie el ajuste a **Off**. ☛ Menú **Extendida** - **Operación** - **Modo reposo** p.53

"Se visualiza "No Soportado."

Verifique	Solución
¿Es correcto el ajuste de formato de la señal de imagen? **Sólo al proyectar imágenes de una fuente de vídeo**	Cambie el ajuste según la señal del equipo conectado. ☛ Menú **Señal** - **Señal de Vídeo** p.50
¿El modo es el adecuado para la velocidad de refresco y la resolución de la señal de imagen? **Sólo al proyectar imágenes de un ordenador**	Consulte la documentación del ordenador para saber cómo cambiar la resolución de la señal de imagen y la velocidad de refresco que envía el ordenador. ☛ "Modos de Vídeo Soportados" p.90

"Se visualiza "Sin Señal."

Verifique	Solución
¿Están conectados correctamente los cables?	Compruebe que todos los cables necesarios para la proyección estén bien conectados. ☛ *Guía de inicio rápido*
¿Ha seleccionado el puerto de entrada correcto?	Cambie la imagen pulsando el botón [Source Search] del mando a distancia o del panel de control. ☛ p.22
¿Está activado el ordenador o la fuente de vídeo?	Active estos equipos.

Verifique	Solución
¿Las señales de imagen se envían al proyector? **Sólo al proyectar imágenes desde un ordenador portátil o desde un ordenador que disponga de pantalla LCD**	Si las señales de imagen sólo se envían al monitor LCD del ordenador o al monitor accesorio, deberá cambiar la salida a un destino externo y también al monitor del ordenador. En algunos modelos de ordenador, cuando las señales de imagen se envían al exterior, dejan de aparecer en el monitor LCD o el monitor accesorio. ☛ Documentación del ordenador, apartado parecido a "Salida exterior" o "Conectar un monitor externo". Si se realiza la conexión con el proyector o el ordenador ya activados, es posible que no funcione la tecla de función [Fn] que cambia la señal de imagen del ordenador a salida externa. Desactive el ordenador y el proyector y vuélvalos a activar.

Las imágenes aparecen borrosas o desenfocadas

Verifique	Solución
¿Ha ajustado correctamente el enfoque?	Cambie el anillo de enfoque para ajustar el enfoque. ☛ *Guía de inicio rápido*
¿La distancia a la que se encuentra el proyector es la correcta?	¿Está proyectando fuera de la distancia de proyección recomendada? Configúrelo dentro del intervalo recomendado. ☛ p.83
¿Es excesivo el valor de ajuste de Keystone?	Disminuya el ángulo de proyección para reducir la cantidad de corrección keystone. ☛ *Guía de inicio rápido*
¿Se ha empañado la lente?	Si traslada rápidamente el proyector de un entorno frío a otro cálido, o si la temperatura ambiente cambia bruscamente, la superficie de la lente se puede empañar y las imágenes serán borrosas. Deje el proyector en la habitación aproximadamente una hora antes de usarlo. Si se empaña la lente, desactive el proyector y espere a que desaparezca la condensación.

Las imágenes presentan interferencias o están distorsionadas

Verifique	Solución
¿Es correcto el ajuste de formato de la señal de imagen? **Sólo al proyectar imágenes de una fuente de vídeo**	Cambie el ajuste según la señal del equipo conectado. ☛ Menú **Señal** - **Señal de Vídeo** p.50
¿Están conectados correctamente los cables?	Compruebe que todos los cables necesarios para la proyección estén bien conectados. ☛ *Guía de inicio rápido*
¿Utiliza un alargo?	Si utiliza un alargo, es posible que las interferencias eléctricas afecten a las señales. Utilice los cables que se entregan con el proyector para comprobar si los cables utilizados pueden ser la causa del problema.
¿Ha seleccionado la resolución correcta? **Sólo al proyectar imágenes de un ordenador**	Ajuste el ordenador para que las señales enviadas sean compatibles con el proyector. ☛ "Modos de Vídeo Soportados" p.90 ☛ Documentación del ordenador



Verifique	Solución
¿Ha ajustado correctamente los ajustes "Sync." y "Tracking"? **Sólo al proyectar imágenes de un ordenador**	Pulse el botón [Auto] del mando a distancia o el botón [Enter] del panel de control para realizar el ajuste automático. Si las imágenes no se han ajustado correctamente con el ajuste automático, puede definir los ajustes utilizando **Sync.** y **Tracking** en el menúConfiguración. ☛ Menú **Señal** - **Tracking**, **Sync.** p.50

La imagen está incompleta (grande) o es demasiado pequeña, o la relación de aspecto no es la correcta

Verifique	Solución
¿Está proyectando una imagen de ordenador de pantalla panorámica? **Sólo al proyectar imágenes de un ordenador**	Cambie el ajuste según la señal del equipo conectado. ☛ Menú **Señal** - **Resolución** p.50
¿La imagen sigue ampliada por E-Zoom?	Pulse el botón [Esc] en el mando a distancia para cancelar E-Zoom. ☛ p.33
¿Ha ajustado la Posición correctamente?	Pulse el botón [Auto] del mando a distancia o el botón [Enter] del panel de control para realizar el ajuste automático de la imagen de ordenador proyectada. Si las imágenes no se han ajustado correctamente con el ajuste automático, puede definir los ajustes utilizando **Posición** en el menú Configuración. Además de las señales de imagen del ordenador, puede ajustar otras señales durante la proyección ajustando la **Posición** en el menú Configuración. ☛ Menú **Señal** - **Posición** p.50
¿El ordenador está ajustado para la visualización dual? **Sólo al proyectar imágenes de un ordenador**	Si la visualización dual está activada en "Propiedades de pantalla" del Panel de control del ordenador, sólo se proyectará aproximadamente la mitad de la imagen en la pantalla del ordenador. Para ver la imagen completa en la pantalla del ordenador, desactive la visualización dual. ☛Documentación del driver de vídeo del ordenador
¿Ha seleccionado la resolución correcta? **Sólo al proyectar imágenes de un ordenador**	Ajuste el ordenador para que las señales enviadas sean compatibles con el proyector. ☛ "Modos de Vídeo Soportados" p.90 ☛ Documentación del ordenador

Los colores de la imagen no son correctos

Verifique	Solución
¿Los ajustes de la señal de entrada coinciden con las señales del dispositivo conectado?	Cambie los ajustes siguientes según la señal del equipo conectado. Cuando la imagen proceda de un dispositivo conectado al puerto de entrada Ordenador(Computer) ☛ Menú **Señal** - **Señal de entrada** p.50 Cuando la señal proceda de un dispositivo conectado al puerto de entrada Vídeo(Video) o S-Vídeo(S-Video) ☛ Menú **Señal** - **Señal de Vídeo** p.50
¿Se ha ajustado correctamente el Brillo de la imagen?	Defina el ajuste de **Brillo** en el menú Configuración. ☛ Menú **Imagen** - **Brillo** p.49

Verifique	Solución
¿Están conectados correctamente los cables?	Compruebe que todos los cables necesarios para la proyección estén bien conectados. ☛ *Guía de inicio rápido*
¿Ha ajustado el Contraste correctamente?	Defina el ajuste de **Contraste** en el menú Configuración. ☛ Menú **Imagen** - **Contraste** p.49
¿Ha ajustado el Color correctamente?	Gradúe el **Ajuste de Color** en el menú Configuración. ☛ Menú **Imagen** - **Ajuste de Color** p.49
¿Están correctamente ajustados Saturación de color y Tono? **Sólo al proyectar imágenes de una fuente de vídeo**	Ajuste los parámetros **Saturación de color** y **Tono** en el menú Configuración. ☛ Menú **Imagen** - **Saturación de color**, **Tono** p.49

Las imágenes tienen un aspecto oscuro

Verifique	Solución
¿Ha ajustado correctamente el brillo y la luminancia de la imagen?	Defina los ajustes de **Brillo** y **Control del brillo** en el menú Configuración. ☛ Menú **Imagen** - **Brillo** p.49 ☛ Menú **Ajustes** - **Control del brillo** p.52
¿Ha ajustado el Contraste correctamente?	Defina el ajuste de **Contraste** en el menú Configuración. ☛ Menú **Imagen** - **Contraste** p.49
¿Ha llegado el momento de sustituir la Lámpara?	Cuando se acerca el momento de cambiar la lámpara, las imágenes se vuelven más oscuras y disminuye la calidad del color. Cuando eso suceda, sustituya la lámpara por una nueva. ☛ p.75

Problemas relativos a USB Display

No hay imagen

Verifique	Solución
¿Son correctos los ajustes del menú Configuración?	Si utiliza USB Display, configure **USB Type B** a **USB Display**. ☛ Menú **Extendida** - **USB Type B** p.53
¿El cable USB está conectado correctamente?	Compruebe que el cable USB esté conectado correctamente. Vuélvalo a conectar si no está conectado o si no está conectado correctamente.

Una parte de la imagen no se muestra

Verifique	Solución
¿Se muestra una aplicación que utiliza la función DirectX de Windows? **Para Windows**	Puede que las aplicaciones que utilizan la función DirectX de Windows no se visualicen correctamente.

El cursor del ratón parpadea

Verifique	Solución
¿Se ha seleccionado "Transferir ventana por capas"?	Haga clic en **Todos los programas** - **EPSON Projector** - **EPSON USB Display** - **EPSON USB Display Vx.x** y luego quite la selección de la casilla **Transferir ventana por capas**.

No se puede proyectar Windows Media Center

Verifique	Solución
¿Se muestra Windows Media Center a pantalla completa? **Para Windows**	En USB Display, Windows Media Center no puede proyectarse a pantalla completa.

Otros problemas

No se escucha ningún sonido o el sonido es débil

Verifique	Solución
¿La fuente de audio se ha conectado correctamente?	Desconecte el cable del puerto Audio y luego vuelva a conectarlo.
¿Ha ajustado el volumen al mínimo?	Ajuste el volumen para que se pueda escuchar el sonido. ☛ p.52 ☛ *Guía de inicio rápido*
¿Está activado el Pausa A/V?	Pulse el botón [A/V Mute] en el mando a distancia para cancelar la Pausa A/V. ☛ p.25
¿La especificación del cable de audio es "Sin resistencia"?	Cuando utilice un cable de audio comercial, compruebe que contenga la etiqueta "Sin resistencia".

El Mando a distancia no funciona

Verifique	Solución
¿El emisor de infrarrojos del mando a distancia está apuntado al receptor remoto del proyector cuando está en uso?	Apunte el mando a distancia en dirección al Receptor Remoto. Alcance ☛ *Guía de inicio rápido*
¿El mando a distancia está demasiado lejos del proyector?	El alcance del mando a distancia es de unos 6 m. ☛ *Guía de inicio rápido*
¿El Receptor Remoto está expuesto a la luz solar directa o a una luz intensa de lámparas fluorescentes?	Instale el proyector en un lugar donde el receptor remoto no quede expuesto a ninguna luz intensa.
¿Las pilas están gastadas o se han insertado incorrectamente?	Compruebe que las pilas estén insertadas correctamente, o sustitúyalas por unas nuevas si fuera necesario. ☛ p.74

Deseo cambiar el idioma de los mensajes y los menús

Verifique	Solución
Cambie el ajuste de Idioma.	Defina el ajuste de "**Idioma**" desde el menú Configuración. ☛ p.53



Apéndice

Este capítulo proporciona información acerca de los procedimientos de mantenimiento para asegurar un óptimo rendimiento del proyector durante un largo periodo de tiempo.

El proyector es compatible con los cuatro métodos de proyección siguientes. Instálelo de acuerdo con las condiciones de la ubicación de la instalación.



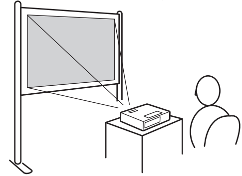
Advertencia

- *Para colocar el proyector en el techo (colgado), hay que seguir un procedimiento especial de instalación. Si no lo instala correctamente, el proyector podría caerse y provocar accidentes y lesiones.*
- *Si utiliza adhesivos en los Puntos de fijación para el soporte para fijación en techo para evitar que se aflojen los tornillos, o si usa productos como lubricantes o aceites en el proyector, es posible que la carcasa se rompa y el proyector se caiga. Esto podría provocar lesiones graves a las personas que se encuentren debajo, además de dañar el proyector.*
  Al instalar o ajustar el soporte para fijación en techo no utilice adhesivos para evitar que los tornillos se aflojen ni tampoco utilice aceites, lubricantes ni similares.

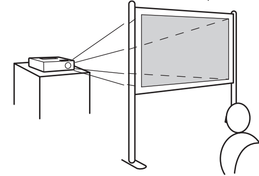
Atención

No utilice el proyector apoyándolo sobre un lado. Podría provocar un mal funcionamiento.

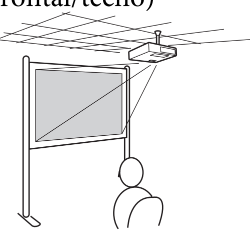
- Proyecte las imágenes desde la parte frontal de la pantalla. (Proyección frontal)



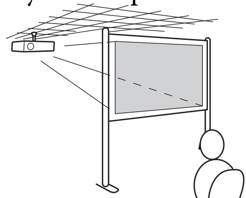
- Proyecte las imágenes desde detrás de una pantalla translúcida. (Proyección Posterior)



- Suspenda el proyector del techo y proyecte las imágenes desde delante de la pantalla. (proyección frontal/techo)



- Suspenda el proyector del techo y proyecte las imágenes desde detrás de una pantalla translúcida. (proyección posterior/techo)





- El soporte para fijación en techo opcional es necesario para instalar el proyector en el techo.
  ☛ p.80
- Puede cambiar los ajustes como se indica a continuación pulsando el botón [A/V Mute] del Mando a distancia durante unos cinco segundos.
  Frontal↔Frontal/Techo
  Defina **Posterior** o **Posterior/Techo** desde el menú Configuración.
  
  ☛ p.53

Debe limpiar el proyector si se ensucia o si la calidad de las imágenes proyectadas empieza a deteriorarse.

Atención

Apague el proyector antes de limpiarlo.

Limpiar la Superficie del Proyector

Limpie la superficie del proyector con un paño suave.

Si el proyector está muy sucio, humedezca el paño con agua y con un poco de detergente neutro y, a continuación, escúrralo totalmente antes de utilizarlo para limpiar la superficie del proyector.

Atención

No utilice sustancias volátiles como cera, alcohol o disolventes para limpiar la superficie del proyector. La calidad de la carcasa podría verse modificada o decolorarse.

Limpiar la Lente

Utilice un paño limpiador de cristales disponible en el mercado para limpiar la lente con cuidado.



Advertencia

No utilice sprays que contengan gases inflamables para quitarle el polvo y la suciedad a la lente. El proyector podría incendiarse debido a la alta temperatura interna de la lámpara.

Atención

No frote la lente con materiales rugosos ni la someta a golpes, ya que puede dañarse fácilmente.

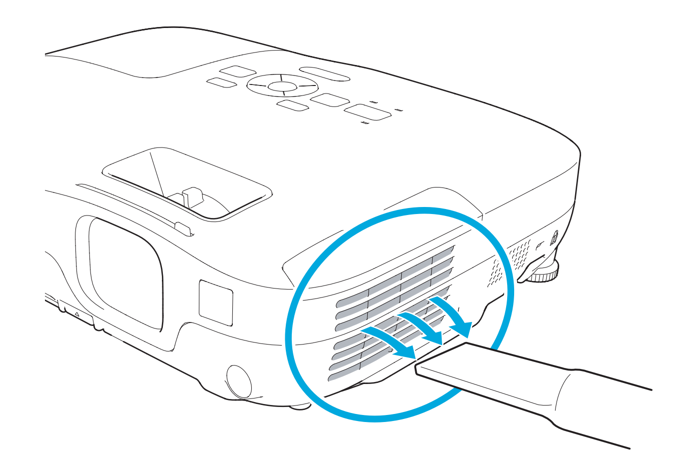
Limpiar el Filtro de aire

Limpie el filtro de aire y la ventilación de entrada de aire cuando se visualice el siguiente mensaje.

"El proyector está sobrecalentado. Asegúrese de que la salida de aire no esté obstruida, y limpie o reemplace el filtro."

Atención

- *Si se acumula polvo en el filtro de aire, es posible que la temperatura interna del proyector aumente, lo que puede producir problemas en el funcionamiento y acortar la vida útil del motor óptico. Limpie el filtro de aire inmediatamente cuando se visualice el mensaje.*
- *No enjuague el filtro de aire con agua. No utilice detergentes ni disolventes.*





- Si se visualiza un mensaje frecuentemente, incluso después de la limpieza, es necesario sustituir el filtro de aire. Sustitúyalo por un nuevo filtro de aire. ☛ p.78
- Es recomendable que limpie estas partes como mínimo una vez cada tres meses. Límpielas con más frecuencia si utiliza el proyector en un entorno especialmente polvoriento.

Esta sección explica cómo sustituir las pilas del mando a distancia, la lámpara y el filtro de aire.

Sustituir las pilas del mando a distancia

Si se producen retardos en la respuesta del mando a distancia, o si no funciona después de utilizarlo durante bastante tiempo, es posible que las pilas se estén agotando. En este caso, sustitúyalas por unas baterías nuevas. Tenga preparadas dos baterías alcalinas o de manganeso de tamaño AA. No puede utilizar baterías que no sean las de tamaño AA de manganeso o alcalinas.

Atención

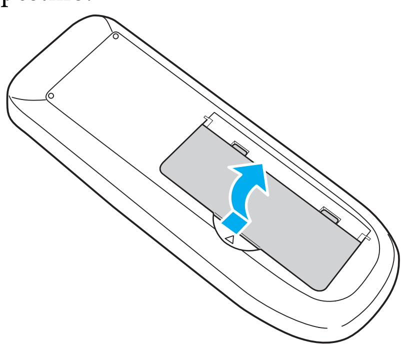
No olvide leer las Instrucciones de seguridad antes de manipular las pilas. ☛ *Instrucciones de seguridad*

Procedimiento



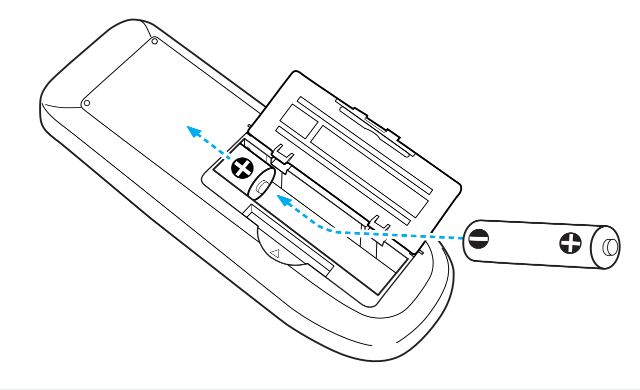
Extraiga la cubierta de las baterías.

Levante la cubierta del compartimiento de las baterías presionando su pestillo.





Sustituya las baterías gastadas por unas nuevas.





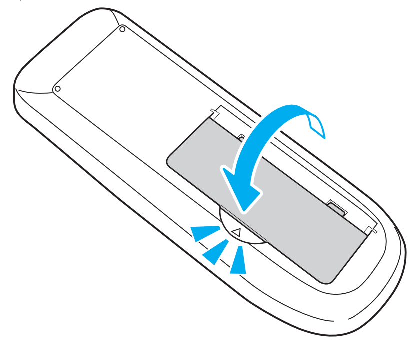
Precaución

Compruebe las posiciones de las marcas (+) y (-) en el interior del soporte de las pilas para asegurar que éstas se insertan correctamente.



Sustituya la cubierta de las baterías.

Pulse la cubierta del compartimiento de las baterías hasta que se ajuste en su posición.



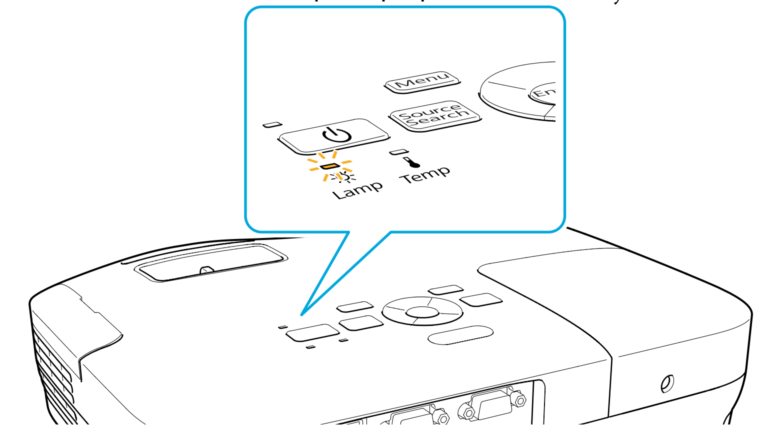
Sustituir la lámpara

Periodo de sustitución de la lámpara

Ha llegado el momento de sustituir la lámpara si:

- Se visualiza el mensaje "**Reemplace la lámpara.**" en la parte inferior izquierda de la pantalla de proyección al iniciar la proyección.

- El indicador de la lámpara parpadea en naranja.



- La imagen proyectada se oscurece o empieza a deteriorarse.

Atención

- *El mensaje de sustitución de la lámpara está ajustado para que aparezca después de los siguientes periodos de tiempo para mantener el brillo inicial y la calidad de las imágenes proyectadas.* ☛ p.52

  *Cuando **Consumo eléctrico** está en **Normal**: 3900 horas aprox.*

  *Cuando **Consumo eléctrico** está en **ECO**: 4900 horas aprox.*
- *Si continúa utilizando la lámpara una vez finalizado el período de sustitución, aumentan las posibilidades de que la lámpara explote. Cuando aparezca el mensaje de sustitución de la lámpara, sustitúyala por una nueva lo antes posible, aunque aún funcione.*
- *Cuando apague el proyector no vuelva a encenderlo inmediatamente repetidas veces. Encender y apagar frecuentemente el proyector puede acortar la vida útil de la lámpara.*
- *Según las características de la lámpara y la forma en que se haya utilizado, es posible que se oscurezca o deje de funcionar antes de que aparezca el mensaje de aviso. Siempre debería disponer de una unidad de lámpara de recambio por si la necesita.*

Cómo sustituir la lámpara

La lámpara puede sustituirse incluso si el proyector está colgado del techo.



Advertencia

- *Al sustituir la lámpara porque ha dejado de iluminar, existe la posibilidad de que se haya roto. Al sustituir la lámpara de un proyector que se ha instalado en el techo, siempre debería suponer que la lámpara está rota, y debería permanecer a un lado de la cubierta de la lámpara, no debajo de ella. Extraiga la cubierta de la lámpara con cuidado.*
- *No desarme ni remodele nunca la lámpara. Si se instala una lámpara remodelada o reensamblada en el proyector y se utiliza, cabe la posibilidad de que se produzca fuego, una descarga eléctrica o cualquier otro accidente.*



Precaución

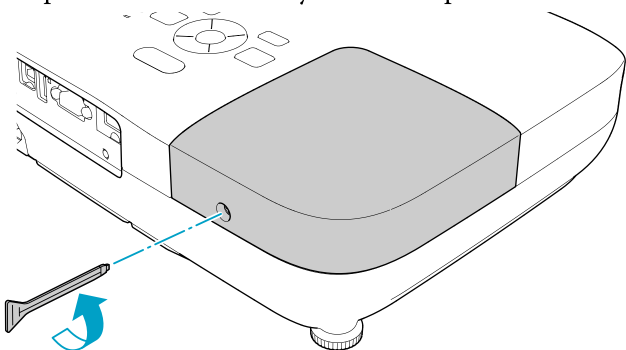
Espere hasta que la lámpara se haya enfriado lo suficiente antes de extraer la cubierta de la lámpara. Si la lámpara aún está caliente, podría quemarse o lesionarse. Es necesario dejar pasar una hora después de desactivar el equipo para que la lámpara se enfríe lo suficiente.

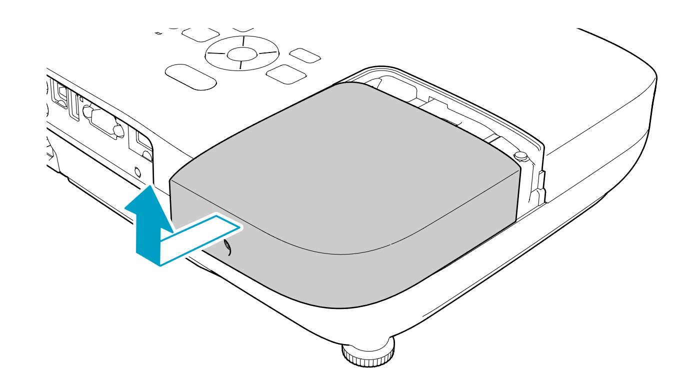
Procedimiento

1. **Después de desactivar el proyector y de que el avisador acústico suene dos veces, desconecte el cable de alimentación.**

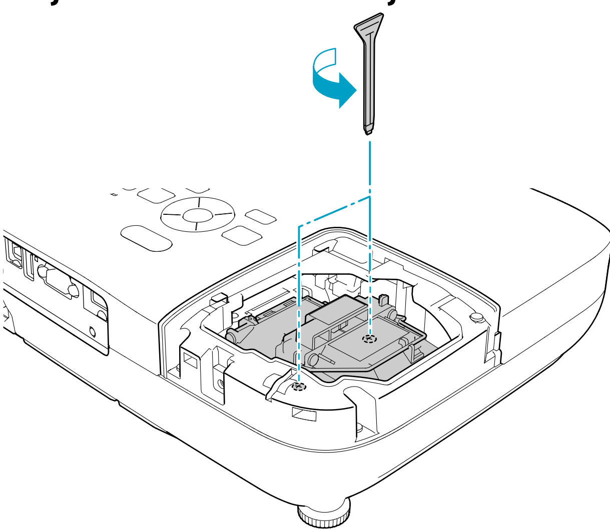
2. **Espere hasta que la lámpara se haya enfriado y extraiga la cubierta de la lámpara.**

   Afloje el tornillo de fijación de la cubierta de la lámpara con el destornillador incluido con la nueva unidad de lámpara o con un destornillador de estrella. A continuación, deslice la cubierta de la lámpara hacia adelante y levántela para extraerla.



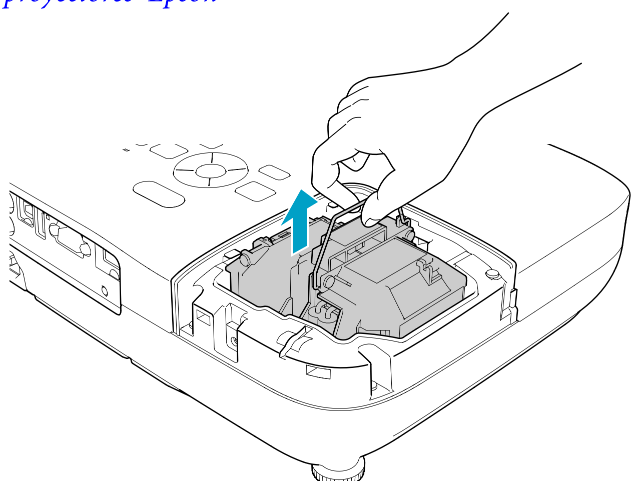


3 **Afloje los dos tornillos de fijación de la lámpara.**



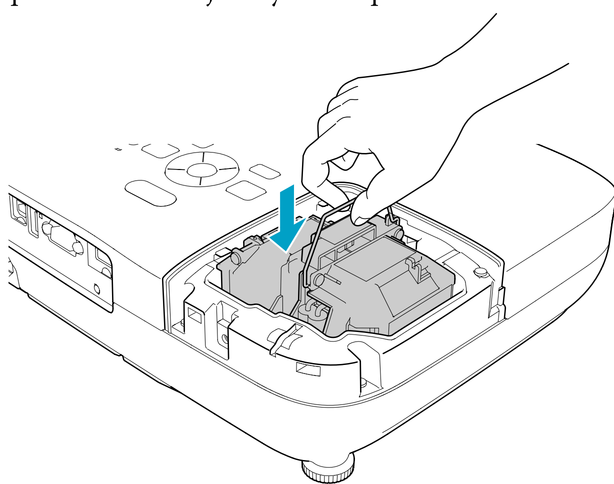
4 **Extraiga la lámpara vieja estirando por el asa.**

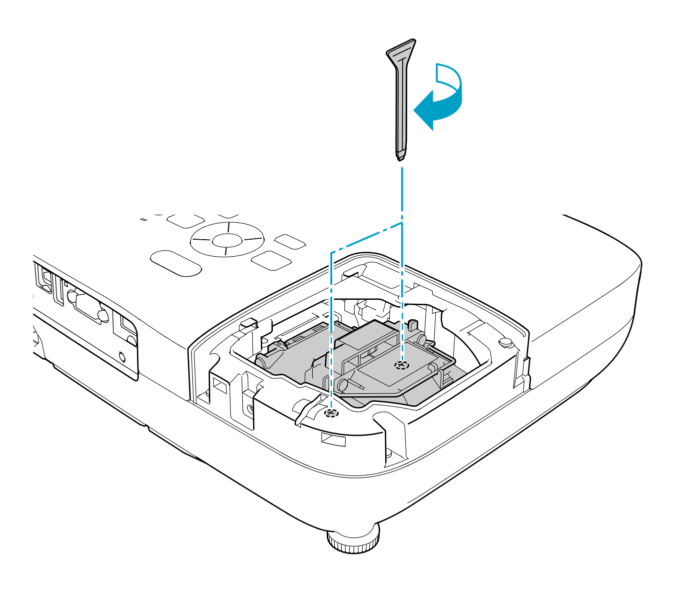
Si la lámpara está rota, sustitúyala por una nueva o póngase en contacto con su distribuidor local. ☛ *Lista de contactos de proyectores Epson*



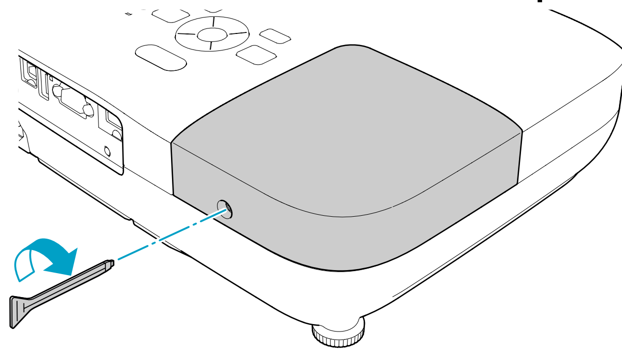
5 **Instale la nueva lámpara.**

Inserte la nueva lámpara en la guía en la dirección correcta hasta que quede bien encajada y enrosque ambos tornillos.





 **Vuelva a colocar la cubierta de la lámpara.**



Atención

- *Asegúrese de instalar la lámpara con seguridad. Si se extrae la cubierta de la lámpara, la alimentación se desactiva automáticamente por motivos de seguridad. Si la lámpara o su cubierta no se instalan correctamente, la alimentación no se activará.*
- *Este producto incluye un componente de la lámpara que contiene mercurio (Hg). Consulte las normativas locales acerca de la eliminación y el reciclaje. No lo deseche junto con los residuos normales.*

Reajustar las horas de lámpara

El proyector calcula el tiempo de funcionamiento de la lámpara y notifica cuándo debe sustituirse mediante un mensaje y un indicador. Después de sustituir la lámpara, no olvide restablecer las horas de la lámpara desde el menú Configuración. ☛ p.56



Restablezca las horas de la lámpara solo cuando la sustituya. De lo contrario, el periodo de sustitución de la lámpara no se indicaría correctamente.

Sustituir el filtro de aire

Periodo de sustitución del filtro de aire

Ha llegado el momento de sustituir el filtro de aire si:

- Si está rasgado.
- El mensaje se muestra aunque el filtro de aire se haya limpiado.

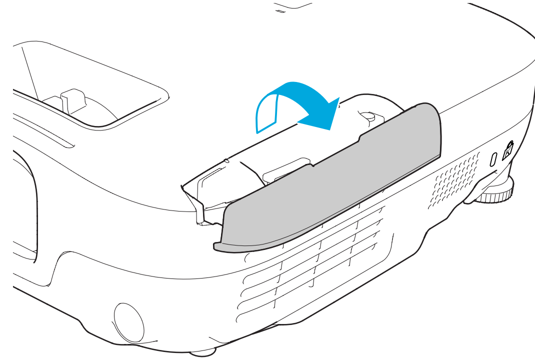
Cómo sustituir el filtro de aire

El filtro de aire puede sustituirse incluso si el proyector está colgado del techo.

Procedimiento

1. **Después de desactivar el proyector y de que el avisador acústico suene dos veces, desconecte el cable de alimentación.**

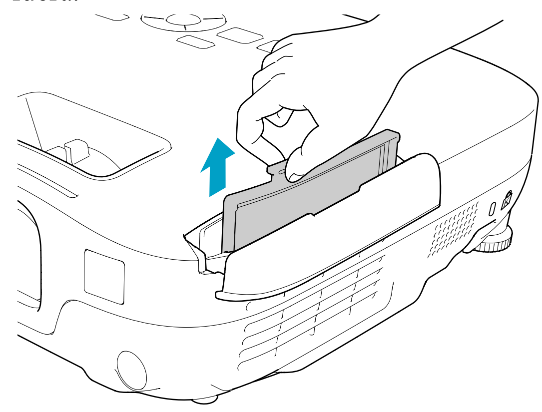
2. **Abra la cubierta del filtro de aire.**





Extraiga el filtro de aire.

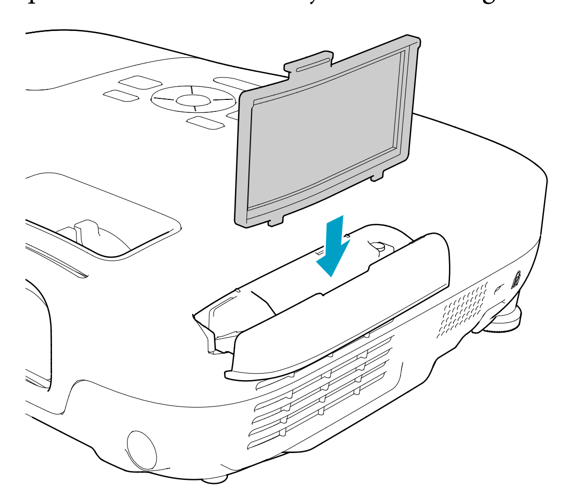
Sujete la pestaña de la cubierta del filtro de aire y estírela hacia fuera.





Instale un filtro de aire nuevo.

Deslice el filtro de aire desde fuera y empújelo hacia dentro hasta que quede firmemente encajado en su lugar con un clic.





Cierre la cubierta del filtro de aire.



Deseche los filtros de aire usados adecuadamente siguiendo la legislación local.
Material de la carcasa: ABS
Material del filtro: espuma de poliuretano

Los siguientes accesorios opcionales y consumibles están disponibles. Compre estos productos en el momento que los necesite. La siguiente lista de accesorios opcionales y consumibles está actualizada a fecha de: 05-2010. Los detalles de los accesorios están sujetos a cambios sin previo aviso, y su disponibilidad puede variar según el país de adquisición.

Accesorios Opcionales

Pantalla portátil de 60 pulgadas ELPSC27 **Pantalla portátil de 80 pulgadas ELPSC28** **Pantalla portátil de 100 pulgadas ELPSC29** Pantallas enrollables portátiles (Relación de aspecto 4:3)
Cable para ordenador ELPKC02 **(1,8 m - para mini D-Sub de 15 patillas/mini D-Sub de 15 patillas)** Es el mismo que el cable para ordenador*1 que se entrega con el proyector.
Cable para ordenador ELPKC09 **(3 m - para mini D-Sub de 15 patillas/mini D-Sub de 15 patillas)** **Cable para ordenador ELPKC10** **(20 m - para mini D-Sub de 15 patillas/mini D-Sub de 15 patillas)** Utilice uno de estos cables más largos si el cable para ordenador*1 que se entrega con el proyector es demasiado corto.
Cable de vídeo de componentes ELPKC19 **(3 m - para mini D-Sub de 15 patillas/RCA macho × 3)** Utilícelo para conectar una fuente de Vídeo de componentes.
Cámara de documentos ELPDC06 Conéctela al proyector a través del ordenador y utilícelo para proyectar libros, documentos OHP y diapositivas.
Tubo para techo (450 mm)2* ELPFP13 **Tubo para techo (700 mm)*2 ELPFP14** Utilícelo cuando instale el proyector en un techo alto.
Soporte para fijación en techo*2 ELPMB23 Utilícelo para instalar el proyector en el techo.

*1 No se suministra cable para ordenador con el modelo EB-S92.

*2 Para instalar el proyector en el techo tendrá que seguir un método de instalación especial. Póngase en contacto con el distribuidor local o con el establecimiento más próximo de los enumerados en el Manual de asistencia y mantenimiento si desea seguir este método de instalación. ☛ *Lista de contactos de proyectores Epson*

Consumibles

Unidad de la lámpara ELPLP58 Úsela para sustituir las lámparas utilizadas.
Filtro de aire ELPAF25 Utilícelo como recambio para los filtros de aire utilizados.

Puede guardar la imagen que se está proyectando como logotipo del usuario.

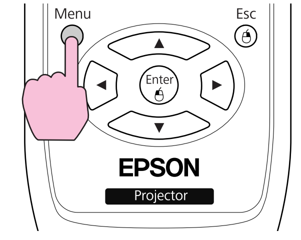


Cuando el logotipo del usuario se haya guardado, no podrá volver a los ajustes originales del logotipo.

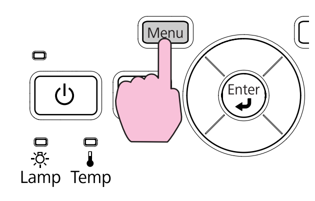
Procedimiento

1 **Proyecte la imagen que desea utilizar como logotipo del usuario y pulse el botón [Menu].**

Con el mando a distancia



Con el panel de control



2 **Seleccione Extendida - "Logotipo del usuario" desde el menú Configuración.** ☛ **"Utilizar el Menú Configuración" p.48**

Compruebe los botones que puede utilizar y las operaciones que realizan en la guía situada debajo del menú.







- Si **Prote. logo usuario** de **Contraseña protegida** se ha ajustado a **On**, se visualizará un mensaje y no podrá cambiarse el logotipo del usuario. Puede realizar cambios después de ajustar **Prote. logo usuario** a **Off**. ☛ p.37
- Si **Logotipo del usuario** se selecciona mientras se lleva a cabo la función Keystone, E-Zoom o Aspecto, se cancela la función que se esté llevando a cabo.

3 **Cuando aparezca "¿Aceptar la imagen actual como logotipo de usuario?", seleccione "Sí".**

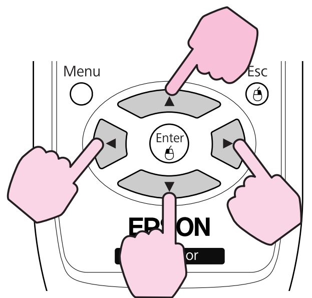


Al pulsar el botón [Enter] del mando a distancia o del panel de control, es posible que el tamaño de la pantalla cambie en función de la señal, ya que cambiará a la resolución de la señal de la imagen.

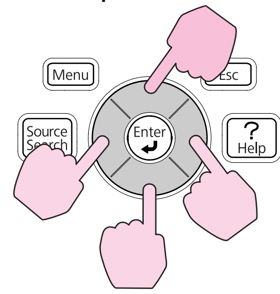
4 **Mueva el cuadro para seleccionar la parte de la imagen que desea utilizar como logotipo del usuario.**



Con el mando a distancia



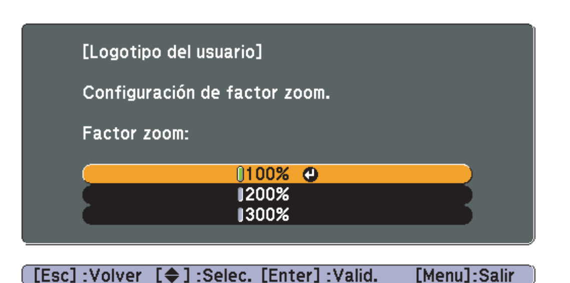
Con el panel de control



Puede guardarlo a un tamaño de 400 × 300 puntos.

5 **Cuando se visualice "¿Seleccionar esta imagen?", seleccione "Sí".**

6 **Seleccione el factor de zoom desde la pantalla de ajuste del zoom.**



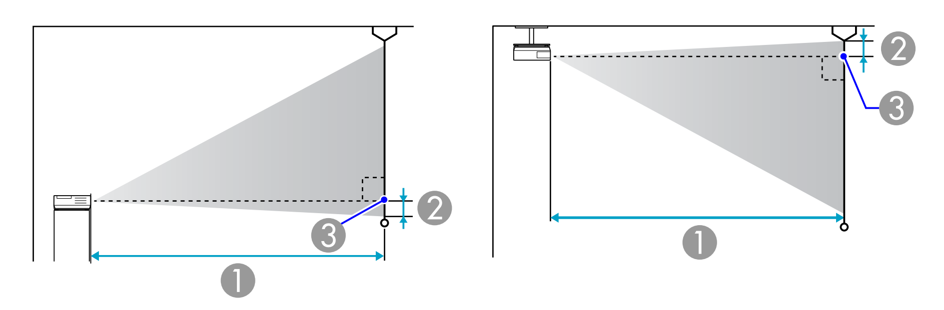
7 **Cuando se visualice el mensaje "¿Guardar imagen como logotipo de usuario?", seleccione "Sí".**

La imagen se guardará. Una vez guardada la imagen, se visualiza el mensaje "**Completado.**".



- Al guardar un Logotipo del usuario, se elimina el Logotipo del usuario anterior.
- El almacenamiento del logotipo del usuario puede tardar unos 15 segundos. No utilice el proyector ni ninguno de los equipos conectados mientras se está guardando, ya que podrían producirse funcionamientos incorrectos.

Distancias de proyección (EB-W10/W9)



1. Distancia de proyección
2. Distancia desde la parte central de la lente hasta la base de la pantalla (o hasta la parte superior de la pantalla, si está suspendido del techo)
3. Centro del objetivo

Unidades: cm

Tamaño de la pantalla 4:3		1 Mínimo (Ancho) a máximo (Tele)	2
40"	81x61	126 ~ 152	9
50"	100x76	158 ~ 190	11
60"	120x91	190 ~ 229	13
80"	160x120	255 ~ 306	17
100"	200x150	319 ~ 383	22
120"	240x180	383 ~ 461	26
150"	300x230	480 ~ 577	33
200"	410x300	641 ~ 770	44
250"	510x380	802 ~ 963	54
280"	570x430	898 ~ 1079	61

Unidades: cm

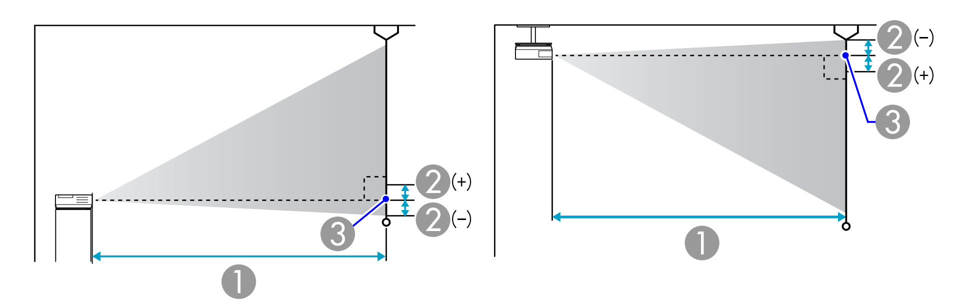
Tamaño de la pantalla 16:9		1 Mínimo (Ancho) a máximo (Tele)	2
40"	89x50	114 ~ 137	5
50"	110x62	143 ~ 172	6
60"	130x75	172 ~ 208	8
80"	180x100	231 ~ 278	10
100"	220x120	289 ~ 348	13
120"	270x150	348 ~ 418	15
150"	330x190	435 ~ 523	19
200"	440x250	582 ~ 699	26
250"	550x310	728 ~ 874	32
310"	690x390	903 ~ 1084	40

Unidades: cm

Tamaño de la pantalla 16:10		1 Mínimo (Ancho) a máximo (Tele)	2
40"	86x54	111 ~ 134	8
50"	110x67	139 ~ 168	10
60"	130x81	168 ~ 202	12
80"	170x110	225 ~ 270	15
100"	220x130	281 ~ 338	19
120"	260x160	338 ~ 407	23
150"	320x200	424 ~ 509	29
200"	430x270	566 ~ 680	38
250"	540x340	708 ~ 850	48

Tamaño de la pantalla 16:10		❶ Mínimo (Ancho) a máximo (Tele)	❷
320"	690x430	907 ~ 1089	62

Distancias de proyección (EB-X10/X9/X92)



❶ Distancia de proyección
❷ Distancia desde la parte central de la lente hasta la base de la pantalla (o hasta la parte superior de la pantalla, si está suspendido del techo)
❸ Centro del objetivo

Unidades: cm

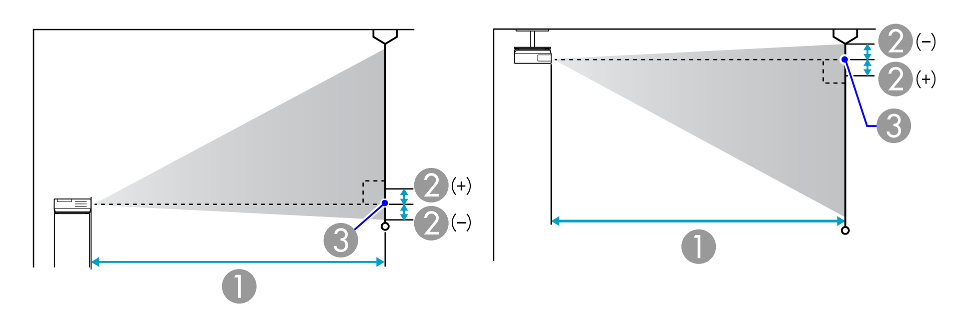
Tamaño de la pantalla 4:3		❶ Mínimo (Ancho) a máximo (Tele)	❷
30"	61x46	89 ~ 107	-5
40"	81x61	119 ~ 143	-7
50"	100x76	150 ~ 180	-8
60"	120x91	180 ~ 217	-10
80"	160x120	241 ~ 290	-14

Tamaño de la pantalla 4:3		❶ Mínimo (Ancho) a máximo (Tele)	❷
100"	200x150	302 ~ 363	-17
120"	240x180	363 ~ 436	-20
150"	300x230	454 ~ 546	-25
200"	410x300	607 ~ 729	-34
250"	510x380	759 ~ 912	-42
300"	610x460	912 ~ 1095	-51

Unidades: cm

Tamaño de la pantalla 16:9		❶ Mínimo (Ancho) a máximo (Tele)	❷
30"	66x37	97 ~ 117	+1
40"	89x50	130 ~ 156	+1
50"	110x62	163 ~ 196	+1
60"	130x75	196 ~ 236	+1
80"	180x100	263 ~ 316	+2
100"	220x120	329 ~ 396	+2
120"	270x150	396 ~ 475	+3
150"	330x190	495 ~ 595	+3
200"	440x250	661 ~ 794	+5
250"	550x310	827 ~ 994	+6
275"	610x340	910 ~ 1093	+6

Distancias de proyección (EB-S10/S9/S92)



1 Distancia de proyección
2 Distancia desde la parte central de la lente hasta la base de la pantalla (o hasta la parte superior de la pantalla, si está suspendido del techo)
3 Centro del objetivo

Unidades: cm

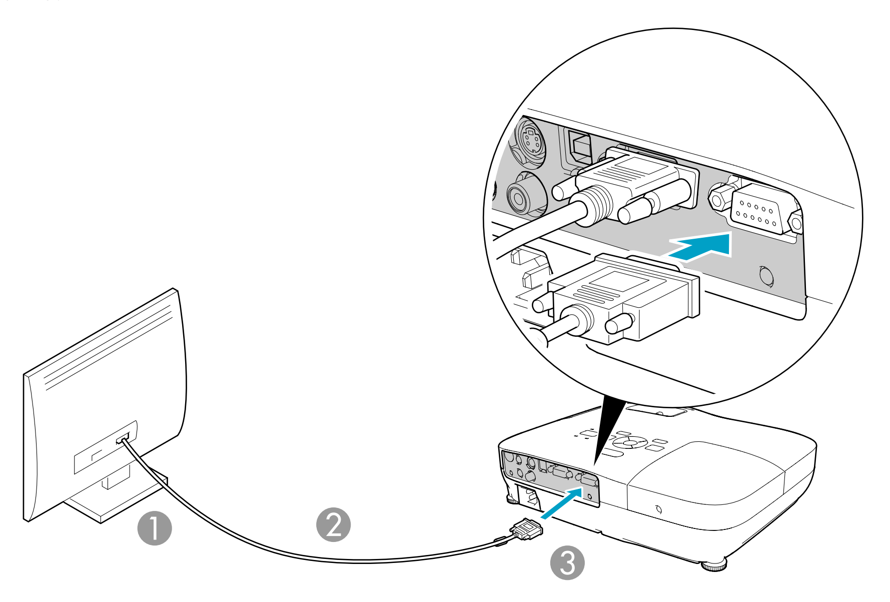
Tamaño de la pantalla 4:3		1 Mínimo (Ancho) a máximo (Tele)	2 (Ancho)
30"	61x46	87 ~ 119	-5
40"	81x61	117 ~ 159	-7
50"	100x76	147 ~ 200	-8
60"	120x91	177 ~ 240	-10
80"	160x120	237 ~ 321	-13
100"	200x150	297 ~ 402	-17
120"	240x180	357 ~ 483	-20
150"	300x230	447 ~ 605	-25
200"	410x300	597 ~ 807	-33

Unidades: cm

Tamaño de la pantalla 16:9		1 Mínimo (Ancho) a máximo (Tele)	2 (Ancho)
30"	66x37	95 ~ 130	+1
40"	89x50	128 ~ 174	+1
50"	110x62	161 ~ 218	+1
60"	130x75	193 ~ 262	+2
80"	180x100	259 ~ 350	+2
100"	220x120	324 ~ 438	+3
120"	270x150	389 ~ 527	+3
150"	330x190	487 ~ 659	+4
200"	440x250	651 ~ 880	+5

Conectar a un monitor externo (solamente EB-W9/X9/S9)

Puede visualizar imágenes de ordenador procedentes del puerto de entrada de ordenador (Computer) en un monitor externo conectado a la vez al proyector y a la pantalla. Eso significa que durante las presentaciones podrá consultar las imágenes proyectadas en un monitor externo aunque no pueda ver la pantalla. Conecte utilizando el cable suministrado con el monitor externo.



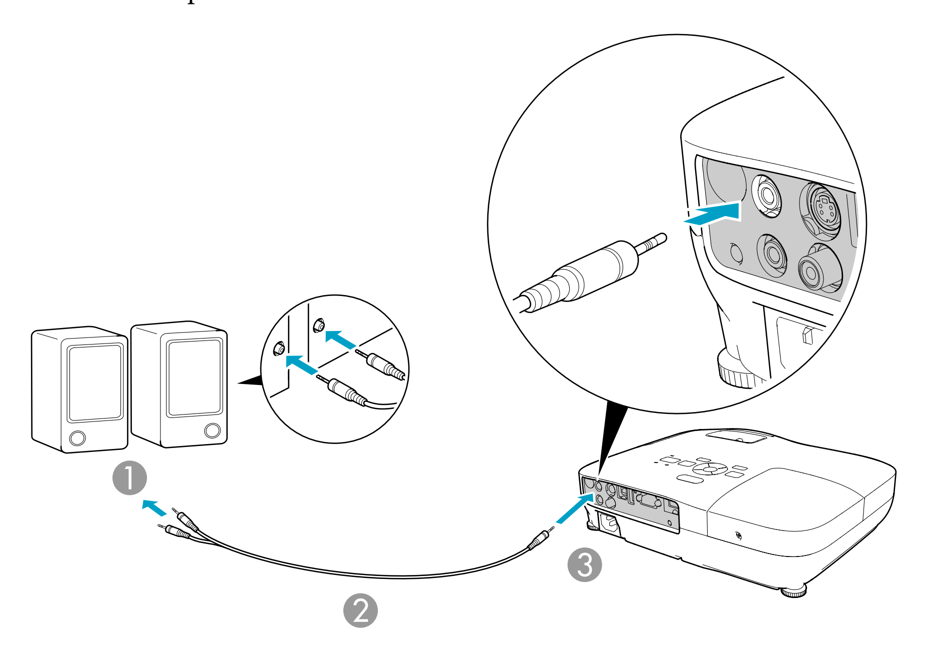
1. Al puerto del monitor
2. Cable suministrado con el monitor
3. Al puerto Monitor Out



- No puede visualizar imágenes de equipo conectado a la señal de vídeo de componentes, al puerto de entrada Video o S-Video en el monitor externo.
- El ajuste de indicadores, el menú Configuración o las pantallas Ayuda para funciones como Keystone no se visualizan en el monitor externo.
- Si quiere visualizar imágenes en el monitor externo mientras el proyector está en espera, configure **Extendida** - **Modo en espera** a **Comunic. activ.** en el menú Configuración. ☛ p.53

Conectar a altavoces externos (solamente EB-S10/W9/X9/S9/X92/S92)

Puede conectar altavoces con amplificadores integrados al puerto Salida de audio (Audio Out) del proyector para obtener un sonido de mayor calidad. Realice la conexión con un cable de audio disponible en el mercado (conector de patillas ↔ mini conector estéreo de 3,5 mm). Utilice un cable de audio compatible con el conector en los altavoces externos.



1. Al equipo de audio externo
2. Cable de audio (disponible en el mercado)
3. Al puerto Audio Out



- Cuando el conector del cable de audio se inserte en el puerto Audio Out, el sonido dejará de emitirse por los altavoces integrados del proyector y lo hará por la salida externa.
- Cuando conecte los altavoces, baje el volumen de los altavoces o apáguelos, porque la conexión produce ruido.
- Al utilizar un cable de audio comercial 2RCA(L/R)/estéreo mini-pin, compruebe que contenga la etiqueta "Sin resistencia".

Puede monitorizar y controlar el proyector de un ordenador a través del USB. Esto se realiza conectando el proyector y el ordenador con un cable USB e introduciendo órdenes de comunicación (órdenes ESC/VP21).

Antes de comenzar

Para monitorizar y controlar el proyector con las órdenes ESC/VP21, es necesario preparar lo siguiente.

Procedimiento

1. **Instale el driver de comunicación USB (EPSON USB-COM Driver) en el ordenador. Para obtener información acerca de EPSON USB-COM Driver, póngase en contacto con el distribuidor local o la dirección más próxima del Manual de asistencia y mantenimiento.** ☛ *Lista de contactos de proyectores Epson*

2. **En el menú Configuración del proyector, configure "Extendida" - "USB Type B" a "Raton sin cable" o "Re Pág / Av Pág".**

3. **Del mismo modo, establezca "Link 21L" a "On" en el menú Extendida.**

4. **Conecte el puerto USB del ordenador al puerto USB(TypeB) con el cable USB.**

   A partir de la segunda vez, empiece a partir del segundo paso.

Lista de Comandos

Cuando el comando de activación se transmite al proyector, el equipo se activa y entra en modo de calentamiento. Una vez se ha activado el equipo, el proyector devuelve dos puntos ":" (3Ah).

Cuando se recibe el comando, el proyector lo ejecuta y devuelve ":", y a continuación acepta el siguiente comando.

Si el comando que se procesa finaliza de forma anormal, se envía un mensaje de error y se devuelve ":".

Elemento			Comando
Equipo ACTIVADO/ DESACTIVADO	On		PWR ON
	Off		PWR OFF
Selección de señal	Ordenador	Automático	SOURCE 1F
		RGB	SOURCE 11
	HDMI (solamente EB-W10/X10)		SOURCE 30
	Video		SOURCE 41
	S-video		SOURCE 42
	USB Display		SOURCE 51
	USB (solamente EB-W10/X10)		SOURCE 52
Pausa A/V On/Off	On		MUTE ON
	Off		MUTE OFF
Selección de Pausa A/V	Negro		MSEL 00
	Azul		MSEL 01
	Logo		MSEL 02

Añada un código de retorno de carro (CR) (0Dh) al final de cada comando y transmítalo.

Protocolo de comunicación

- Ajuste de la tasa de baudios por defecto: 9600bps (la velocidad durante la comunicación cumple la norma USB 1.1).
- Longitud de datos: 8 bits
- Paridad: Ninguna
- Bit de detención: 1 bit
- Control de flujo: Ninguno

Pantallas de monitor admitidas (EB-W10/W9)

Señales de ordenador (RGB analógica)

Unidades: puntos

Señal	Veloc. refresco (Hz)	Resolución	Modo de aspecto				
			Normal	16:9	Completo	Zoom	Nativa
VGA	60/72/75/85	640x480	1066x800	1280x720	1280x800	1280x800	640x480
SVGA	56/60/72/75/85	800x600	1066x800	1280x720	1280x800	1280x800	800x600
XGA	60/70/75/85	1024x768	1066x800	1280x720	1280x800	1280x800	1024x768
WXGA	60	1280x768	1280x768	1280x720	1280x800	1280x768	1280x768
	60	1360x768	1280x722	1280x720	1280x800	1280x722	1280x768
	60/75/85	1280x800	1280x800	1280x720	1280x800	1280x800	1280x800
WXGA+	60/75/85	1440x900	1280x800	1280x720	1280x800	1280x800	1280x800
WSXGA+*	60	1680x1050	1280x800	1280x720	1280x800	1280x800	1280x800
SXGA	70/75/85	1152x864	1066x800	1280x720	1280x800	1280x800	1152x800
	60/75/85	1280x1024	1000x800	1280x720	1280x800	1280x800	1152x800
	60/75/85	1280x960	1066x800	1280x720	1280x800	1280x800	1152x800
SXGA+	60/75	1400x1050	1066x800	1280x720	1280x800	1280x800	1280x800
UXGA	60	1600x1200	1066x800	1280x720	1280x800	1280x800	1280x800
MAC13”	67	640x480	1066x800	1280x720	1280x800	1280x800	640x480
MAC16”	75	832x624	1066x800	1280x720	1280x800	1280x800	832x624
MAC19”	75	1024x768	1066x800	1280x720	1280x800	1280x800	1024x768
	60	1024x768	1066x800	1280x720	1280x800	1280x800	1024x768
MAC21”	75	1152x870	1059x800	1280x720	1280x800	1280x800	1152x800

* Compatible solo si se selecciona **Ancho** en **Resolución** desde el menú Configuración.

Incluso si se reciben señales distintas a las mencionadas anteriormente, es muy posible que pueda proyectarse la imagen. Sin embargo, es posible que no sea compatible con todas las funciones.



Vídeo de componentes

Unidades: puntos

Señal	Veloc. refresco (Hz)	Resolución	Modo de aspecto				
			Normal	16:9	Completo	Zoom	Nativa
SDTV(480i)	60	720x480	1066x800	1280x720	1280x800	1280x800	640x480
SDTV(576i)	50	720x576	1066x800	1280x720	1280x800	1280x800	768x576
SDTV(480p)	60	720x480	1066x800	1280x720	1280x800	1280x800	640x480
SDTV(576p)	50	720x576	1066x800	1280x720	1280x800	1280x800	768x576
HDTV(720p)	50/60	1280x720	1280x720	1280x720	1280x800	1280x720	1280x720
HDTV(1080i)	50/60	1920x1080	1280x720	1280x720	1280x800	1280x720	1280x800

Vídeo compuesto/S-Vídeo

Unidades: puntos

Señal	Veloc. refresco (Hz)	Resolución	Modo de aspecto				
			Normal	16:9	Completo	Zoom	Nativa
TV(NTSC)	60	720x480	1066x800	1280x720	1280x800	1280x800	640x480
TV(PAL,SECAM)	50	720x576	1066x800	1280x720	1280x800	1280x800	768x576

Señal de entrada del puerto HDMI (solamente EB-W10)

Unidades: puntos

Señal	Veloc. refresco (Hz)	Resolución	Modo de aspecto			
			16:9	Completo	Zoom	Nativa
VGA	60	640x480	1280x720	1280x800	1280x800	640x480
SVGA	60	800x600	1280x720	1280x800	1280x800	800x600
XGA	60	1024x768	1280x720	1280x800	1280x800	1024x768
WXGA	60	1280x800	1280x720	1280x800	1280x800	1280x800
SXGA	60	1280x960	1280x720	1280x800	1280x800	1280x800

Señal	Veloc. refresco (Hz)	Resolución	Modo de aspecto			
			16:9	Completo	Zoom	Nativa
	60	1280x1024	1280x720	1280x800	1280x800	1280x800
SXGA+	60	1400x1050	1280x800	1280x800	1280x800	1280x800
UXGA	60	1600x1200	1280x720	1280x800	1280x800	1280x800
SDTV(480i)	60	720x480	1280x720	1280x800	1280x800	640x480
SDTV(480p)	60	720x480	1280x720	1280x800	1280x800	640x480
SDTV(576i)	50	720x576	1280x720	1280x800	1280x800	768x576
SDTV(576p)	50	720x576	1280x720	1280x800	1280x800	768x576
HDTV(720p)	50/60	1280x720	1280x720	1280x800	1280x720	1280x720
HDTV(1080i)	50/60	1920x1080	1280x720	1280x800	1280x720	1280x800
HDTV(1080p)	50/60	1920x1080	1280x720	1280x800	1280x720	1280x800

Pantallas de monitor admitidas (EB-X10/X9/X92)

Señales de ordenador (RGB analógica)

Unidades: puntos

Señal	Veloc. refresco (Hz)	Resolución	Modo de aspecto		
			Normal	4:3	16:9
VGA	60/72/75/85	640x480	1024x768	1024x768	1024x576
SVGA	56/60/72/75/85	800x600	1024x768	1024x768	1024x576
XGA	60/70/75/85	1024x768	1024x768	1024x768	1024x576
WXGA	60	1280x768	1024x614	1024x768	1024x576
	60	1360x768	1024x578	1024x768	1024x576
	60/75	1280x800	1024x640	1024x768	1024x576
WXGA+	60	1440x900	1024x640	1024x768	1024x576
SXGA	70/75	1152x864	1024x768	1024x768	1024x576

Señal	Veloc. refresco (Hz)	Resolución	Modo de aspecto		
			Normal	4:3	16:9
	60	1280x1024	960x768	1024x768	1024x576
	60	1280x960	1024x768	1024x768	1024x576
SXGA+	60	1400x1050	1024x768	1024x768	1024x576
MAC13”	67	640x480	1024x768	1024x768	1024x576
MAC16”	75	832x624	1024x768	1024x768	1024x576
MAC19”	75	1024x768	1024x768	1024x768	1024x576
	60	1024x768	1024x768	1024x768	1024x576
MAC21”	75	1152x870	1016x768	1024x768	1024x576

Incluso si se reciben señales distintas a las mencionadas anteriormente, es muy posible que pueda proyectarse la imagen. Sin embargo, es posible que no sea compatible con todas las funciones.

Vídeo de componentes

Unidades: puntos

Señal	Veloc. refresco (Hz)	Resolución	Modo de aspecto	
			4:3	16:9
SDTV(480i)	60	720x480	1024x768	1024x576
SDTV(576i)	50	720x576	1024x768	1024x576
SDTV(480p)	60	720x480	1024x768	1024x576
SDTV(576p)	50	720x576	1024x768	1024x576
HDTV(720p)	50/60	1280x720	1024x768	1024x576
HDTV(1080i)	50/60	1920x1080	1024x768	1024x576

Vídeo compuesto/S-Vídeo

Unidades: puntos

Señal	Velocidad de refresco (Hz)	Resolución	Modo de aspecto	
			4:3	16:9
TV(NTSC)	60	720x480	1016x768	1024x576
TV(PAL,SECAM)	50	720x576	1016x768	1024x576

Señal de entrada del puerto HDMI (solamente EB-X10)

Unidades: puntos

Señal	Veloc. refresco (Hz)	Resolución	Modo de aspecto	
			4:3	16:9
VGA	60	640x480	1024x768	1024x576
SVGA	60	800x600	1024x768	1024x576
XGA	60	1024x768	1024x768	1024x576
WXGA	60	1280x800	1024x768	1024x576
SXGA	60	1280x960	1024x768	1024x576
	60	1280x1024	1024x768	1024x576
SXGA+	60	1400x1050	1024x768	1024x576
SDTV(480i)	60	720x480	1024x768	1024x576
SDTV(480p)	60	720x480	1024x768	1024x576
SDTV(576i)	50	720x576	1024x768	1024x576
SDTV(576p)	50	720x576	1024x768	1024x576
HDTV(720p)	50/60	1280x720	1024x768	1024x576
HDTV(1080i)	50/60	1920x1080	1024x768	1024x576
HDTV(1080p)	50/60	1920x1080	1024x768	1024x576

Pantallas de monitor admitidas (EB-S10/S9/S92)

Señales de ordenador (RGB analógica)

Unidades: puntos

Señal	Veloc. refresco (Hz)	Resolución	Modo de aspecto		
			Normal	4:3	16:9
VGA	60/72/75/85	640x4800	800x600	800x600	800x450
SVGA	56/60/72/75/85	800x600	800x600	800x600	800x450
XGA	60/70/75/85	1024x768	800x600	800x600	800x450
WXGA	60	1280x768	800x480	800x600	800x450
	60	1360x768	800x451	800x600	800x450
	60/75	1280x800	800x500	800x600	800x450
WXGA+	60	1440x900	800x500	800x600	800x450
SXGA	70/75	1152x864	800x600	800x600	800x450
	60	1280x1024	750x600	800x600	800x450
	60	1280x960	800x600	800x600	800x450
SXGA+	60	1400x1050	800x600	800x600	800x450
MAC13”	67	640x480	800x600	800x600	800x450
MAC16”	75	832x624	800x600	800x600	800x450
MAC19”	75	1024x768	800x600	800x600	800x450
	60	1024x768	800x600	800x600	800x450
MAC21”	75	1152x870	794x600	800x600	800x450

Incluso si se reciben señales distintas a las mencionadas anteriormente, es muy posible que pueda proyectarse la imagen. Sin embargo, es posible que no sea compatible con todas las funciones.

Vídeo de componentes

Unidades: puntos

Señal	Velocidad de refresco (Hz)	Resolución	Modo de aspecto	
			4:3	16:9
SDTV(480i)	60	720x480	800x600	800x450
SDTV(576i)	50	720x576	800x600	800x450
SDTV(480p)	60	720x480	800x600	800x450
SDTV(576p)	50	720x576	800x600	800x450
HDTV(720p)	50/60	1280x720	800x600	800x450
HDTV(1080i)	50/60	1920x1080	800x600	800x450

Vídeo compuesto/S-Vídeo

Unidades: puntos

Señal	Velocidad de refresco (Hz)	Resolución	Modo de aspecto	
			4:3	16:9
TV(NTSC)	60	720x480	800x600	800x450
TV(PAL,SECAM)	50	720x576	800x600	800x450

Especificaciones Generales del Proyector

Nombre del producto	EB-W10	EB-X10	EB-S10	EB-W9	EB-X9	EB-X92	EB-S9	EB-S92
Dimensiones	295 (ancho) × 77 (alto) × 228 (fondo) mm (excepto las partes que sobresalen)							
Tamaño del panel	1,5 cm de ancho	0,55"		0,59" de ancho	0,55"			
Método de visualización	Matriz activa TFT de polisilicio							
Resolución	1 024 000 WXGA (1280 (ancho) × 800 (alto) puntos) × 3	786 432 XGA (1024 (ancho) × 768 (alto) puntos) × 3	480 000 SVGA (800 (ancho) × 600 (alto) puntos) × 3	1 024 000 WXGA (1280 (ancho) × 800 (alto) puntos) × 3	786 432 XGA (1024 (ancho) × 768 (alto) puntos) × 3		480 000 SVGA (800 (ancho) × 600 (alto) puntos) × 3	
Ajuste del enfoque	Manual							
Ajuste del zoom	Manual (de 1 a 1,2)		Digital (de 1 a 1,35)	Manual (de 1 a 1,2)			Digital (de 1 a 1,35)	
Lámpara	Lámpara UHE, 200 W, modelo nº: ELPLP58			Lámpara UHE, 175 W, modelo nº: ELPLP58				
Salida de audio máx.	1 W monoaural							
Altavoz	1							
Alimentación	De 100 a 240 V CA ±10%, 50/60 Hz, de 3,2 a 1,4 A					De 100 a 240 V CA ±10%, 50/60 Hz, de 2,8 a 1,2 A	De 100 a 240 V CA ±10%, 50/60 Hz, de 3,2 a 1,4 A	De 100 a 240 V CA ±10%, 50/60 Hz, de 2,8 a 1,2 A
Consumo – Área de 100 a 120 V	Funcionamiento: 280 W Consumo en espera (Comunic. activ.): 2,6 W Consumo en espera (Comunic. desact.): 0,3 W					Funcionamiento: 244 W Consumo en espera (Comunic. activ.): 2,6 W Consumo en espera (Comunic. desact.): 0,3 W	Funcionamiento: 280 W Consumo en espera (Comunic. activ.): 2,6 W Consumo en espera (Comunic. desact.): 0,3 W	Funcionamiento: 244 W Consumo en espera (Comunic. activ.): 2,6 W Consumo en espera (Comunic. desact.): 0,3 W

	Área de 220 a 240 V	Funcionamiento: 265 W Consumo en espera (Comunic. activ.): 3,9 W Consumo en espera (Comunic. desact.): 0,4 W	Funcionamiento: 234 W Consumo en espera (Comunic. activ.): 3,9 W Consumo en espera (Comunic. desact.): 0,4 W	Funcionamiento: 265 W Consumo en espera (Comunic. activ.): 3,9 W Consumo en espera (Comunic. desact.): 0,4 W	Funcionamiento: 234 W Consumo en espera (Comunic. activ.): 3,9 W Consumo en espera (Comunic. desact.): 0,4 W
Altitud de funcionamiento		Altura de 0 a 2.286 m			
Temperatura de funcionamiento		De +5 a +35 ˚C (sin condensación)			
Temperatura de almacenamiento		De -10 a +60 ˚C (sin condensación)			
Masa		Aprox. 2,3kg			

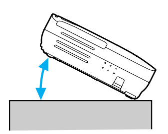
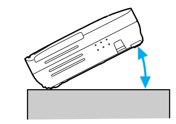
<table>
<tr><th colspan="3">Nombre del producto</th><th>EB-W10</th><th>EB-X10</th><th>EB-S10</th><th>EB-W9</th><th>EB-X9</th><th>EB-X92</th><th>EB-S9</th><th>EB-S92</th></tr>
<tr><td rowspan="9">Conectores</td><td>Puerto de entrada Ordenador</td><td>1</td><td colspan="8">Mini D-Sub de 15 patillas (hembra) azul</td></tr>
<tr><td>Puerto de entrada Vídeo (Video)</td><td>1</td><td colspan="8">Toma RCA</td></tr>
<tr><td>Puerto de entrada S-Vídeo</td><td>1</td><td colspan="8">Mini DIN de 4 patillas</td></tr>
<tr><td>Puerto de entrada de audio-I/D (Audio-L/R)</td><td>1</td><td colspan="2">Conector RCA x 2 (L, R)</td><td colspan="6">Mini jack estéreo</td></tr>
<tr><td>Puerto HDMI</td><td>1</td><td colspan="2">HDMI (sólo se admite audio con PCM)</td><td colspan="6">–</td></tr>
<tr><td>Puerto Salida de monitor</td><td>1</td><td colspan="3">–</td><td colspan="2">Mini D-Sub de 15 patillas (hembra) negro</td><td>–</td><td>Mini D-Sub de 15 patillas (hembra) negro</td><td>–</td></tr>
<tr><td>Puerto Salida de audio (Audio Out)</td><td>1</td><td colspan="2">–</td><td colspan="6">Mini jack estéreo</td></tr>
<tr><td>USB(TypeA) Puerto *1</td><td>1</td><td colspan="2">Conector USB (Tipo A)</td><td colspan="6">–</td></tr>
<tr><td>USB(TypeB) Puerto *2</td><td>1</td><td colspan="8">Conector USB (Tipo B)</td></tr>
</table>

*1 Admite USB 1.1.

*2 Admite USB 2.0.

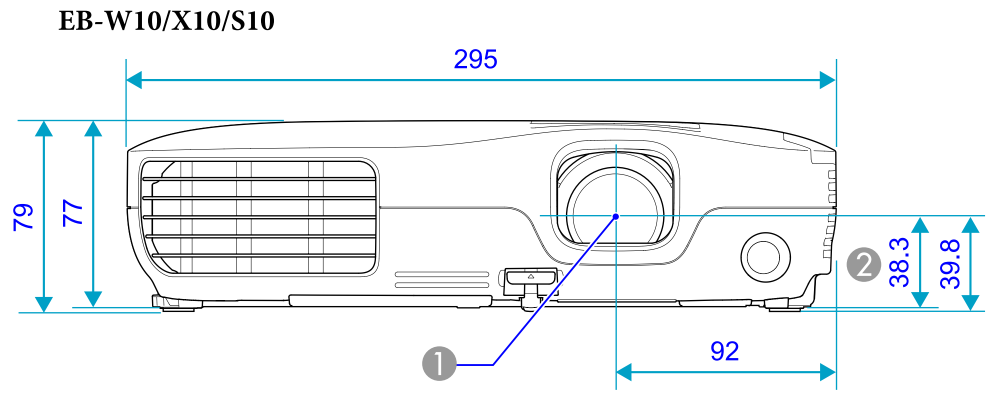
No se garantiza que los puertos USB(TypeA) y USB(TypeB) funcionen con todos los dispositivos que admiten USB.

Ángulo de inclinación

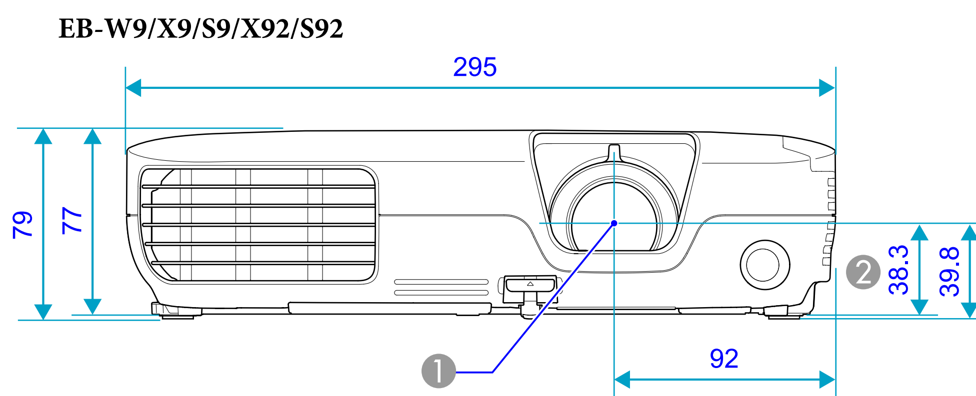



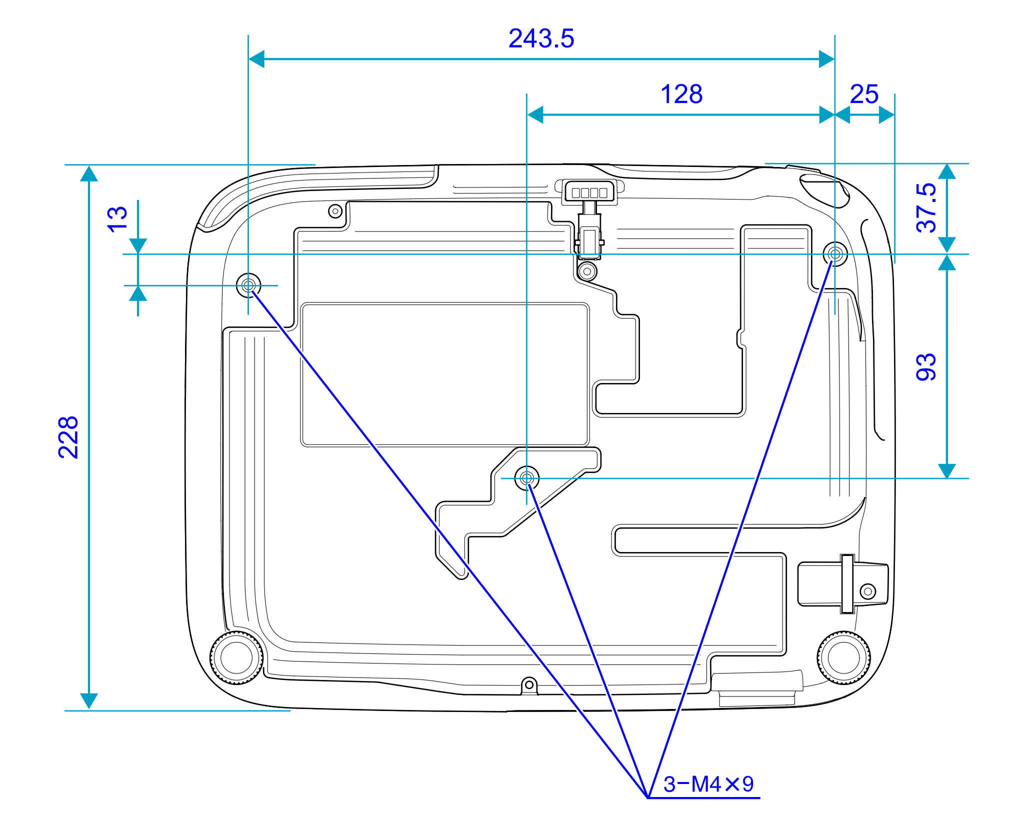
Si utiliza el proyector con una inclinación superior a los 30 ˚ podría resultar dañado y causar un accidente.

EB-W10/X10/S10



EB-W9/X9/S9/X92/S92





Unidades: mm

❶ Centro del objetivo

❷ Distancia del centro del objetivo al punto de fijación de la bandeja para el techo

En esta sección se explican los términos fáciles que se utilizan con el proyector y los términos difíciles que no se explican en el texto de este manual. Consulte los detalles en otras publicaciones comerciales.

Contraste	El brillo relativo de las áreas claras y oscuras de una imagen puede aumentarse o disminuirse para que el texto y los gráficos se muestren de una forma más nítida o más suave. Ajustar esta propiedad concreta de la imagen se denomina ajuste del Contraste.
Entrelazado	Un método de escaneo de imágenes mediante el cual los datos de imagen se dividen en finas líneas horizontales que se muestran secuencialmente, primero de izquierda a derecha y luego de arriba a abajo. Las líneas impares y pares se muestran de forma alterna.
HDCP	Abreviatura de High-bandwidth Digital Content Protection, que se refiere a la tecnología protegida con derechos de autor que impide realizar copias ilegales mediante la codificación de las señales digitales enviadas y recibidas a través del puerto HDMI. El puerto HDMI del proyector admite HDCP y por tanto puede proyectar imágenes digitales protegidas con la tecnología HDCP. Sin embargo, si la norma HDCP cambia, quizás no sea posible proyectar las imágenes digitales protegidas con la tecnología que se haya modificado.
HDTV	Abreviación de High-Definition Television, que se refiere a sistemas de alta definición que cumplen las siguientes condiciones. • Resolución vertical de 720p o 1080i o superior (p = Progresivo▸▸, i = Entrelazado▸▸) • Relación de aspecto▸▸ de pantalla de 16:9
Progresivo	Un método de escaneo de imágenes donde los datos de una sola imagen se escanean secuencialmente de arriba a abajo para crear una sola imagen.
Relación de aspecto (Relación de aspecto)	La proporción entre la longitud de una imagen y su altura. Las imágenes HDTV tienen una proporción dimensional de 16:9 y aparecen alargadas. La proporción dimensional para las imágenes estándar es de 4:3.
SDTV	Abreviación de Standard Definition Television, que se refiere a los sistemas de televisión estándar que no cumplen con las condiciones para la televisión de alta definición HDTV▸▸.
sRGB	Un estándar internacional para los intervalos de color que se formuló para que los colores que se reproducen mediante equipos de vídeo puedan gestionarse fácilmente a través de sistemas operativos (SO) e Internet. Si la fuente conectada cuenta con un modo sRGB, ajuste el proyector y la fuente de señal conectada a sRGB.
SVGA	Un tipo de señal de vídeo con una resolución de 800 (horizontal) × 600 (vertical) puntos que se utiliza en los ordenadores compatibles con IBM PC/AT.
S-Video	Una señal de vídeo con los componentes de luminancia y de color separados para conseguir una mejor calidad de imagen. Se refiere a las imágenes que constan de dos señales independientes: Y (señal de luminancia) y C (señal de color).
SXGA	Un tipo de señal de vídeo con una resolución de 1.280 (horizontal) × 1.024 (vertical) puntos que se utiliza en los ordenadores compatibles con IBM PC/AT.
Sync.	Las señales que se envían desde los ordenadores tienen una frecuencia específica. Si la frecuencia del proyector no coincide con esta frecuencia, las imágenes que se obtienen no son de buena calidad. El proceso de hacer coincidir las fases de estas señales (la posición relativa entre las crestas y los valles de la señal) se denomina sincronización. Si las señales no están sincronizadas, las imágenes parpadean, son borrosas y presentan interferencias horizontales.

Tracking	Las señales que se envían desde los ordenadores tienen una frecuencia específica. Si la frecuencia del proyector no coincide con esta frecuencia, las imágenes que se obtienen no son de buena calidad. El proceso de hacer coincidir la frecuencia de estas señales (el número de crestas en la señal) se denomina Tracking. Si el tracking no se realiza correctamente, aparecerán amplias bandas verticales en la señal.
Veloc. refresco	El elemento emisor de luz de una pantalla mantiene la misma luminosidad y color durante un tiempo extremadamente corto. Como consecuencia, la imagen debe escanearse muchas veces por segundo para refrescar el elemento emisor de luz. El número de operaciones de refresco por segundo se denomina velocidad de refresco y se expresa en hercios (Hz).
VGA	Un tipo de señal de vídeo con una resolución de 640 (horizontal) × 480 (vertical) puntos que se utiliza en los ordenadores compatibles con IBM PC/AT.
Vídeo compuesto	Señales de vídeo con las señales de brillo y de color mezcladas. El tipo de señales utilizadas habitualmente en los equipos de vídeo domésticos (formatos NTSC, PAL, y SECAM). La señal portadora Y (señal de luminancia) y la señal croma (color) que están contenidas en la barra de color y se superponen para formar una sola señal.
Vídeo de componentes	Una señal de vídeo con los componentes de luminancia y de color separados para conseguir una mejor calidad de imagen. Se refiere a las imágenes que consisten en tres señales independientes: Y (señal de luminancia) Pb y Pr (señales de diferencia de color).
XGA	Un tipo de señal de vídeo con una resolución de 1.024 (horizontal) × 768 (vertical) puntos que se utiliza en los ordenadores compatibles con IBM PC/AT.

Ni Seiko Epson Corporation ni sus filiales se responsabilizarán ante el comprador del producto o ante terceras personas de las pérdidas, costes o gastos derivados de accidentes, usos incorrectos o no previstos, modificaciones no autorizadas, reparaciones o alteraciones del producto por parte del comprador o de terceros o derivados (excepto en Estados Unidos) del incumplimiento de las instrucciones de uso y mantenimiento facilitadas por Seiko Epson Corporation.

Seiko Epson Corporation no será responsable de los daños o problemas que surjan del uso de cualquier consumible diferente de los designados como Productos Originales Epson o Productos homologados por Seiko Epson Corporation.

El contenido de este manual puede cambiarse o actualizarse sin previo aviso.

Las ilustraciones de esta guía pueden diferir del proyector real.

Sobre anotaciones

Sistema operativo Microsoft® Windows® 2000
Sistema operativo Microsoft® Windows® XP Professional
Sistema operativo Microsoft® Windows® XP Home Edition
Sistema operativo Microsoft® Windows Vista®
Sistema operativo Microsoft® Windows® 7

En esta guía, los sistemas operativos anteriores se denominan "Windows 2000", "Windows XP", "Windows Vista" y "Windows 7". Además, el término general Windows puede ser usado para referirse a Windows 2000, Windows XP, Windows Vista y Windows 7, y diferentes versiones de Windows pueden ser nombradas, por ejemplo, Windows 2000/XP/Vista, omitiendo Windows.

Mac OS X 10.3.x
Mac OS X 10.4.x
Mac OS X 10.5.x
Mac OS X 10.6.x

En esta guía, los sistemas operativos anteriores se denominan "Mac OS X 10.3.9", "Mac OS X 10.4.x", "Mac OS X 10.5.x" y "Mac OS X 10.6.x". Además, para referirse a ellos se usa el término general "Mac OS".

Aviso General:

Microsoft, Windows, Windows NT, Windows Vista, Windows 7, PowerPoint y el logotipo de Windows son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y en otros países.

IBM, DOS/V y XGA son marcas o marcas registradas de International Business Machines Corporation.

Macintosh, Mac y iMac son marcas comerciales registradas de Apple Inc.

Dolby es una marca comercial de Dolby Laboratories.

HDMI y High-Definition Multimedia Interface son marcas o marcas registradas de HDMI Licensing LLC. HDMI™ HIGH DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

R

S

T

V